С. Г. Атсанавонг

Морфология современного монгольского языка

Учебное пособие

Забайкальский государственный гуманитарно-педагогический
университет им. Н. Г. Чернышевского

С. Г. Атсанавонг

МОРФОЛОГИЯ СОВРЕМЕННОГО МОНГОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

*Учебное пособие для студентов,
изучающих монгольский язык как иностранный*

Чита
ЗабГГПУ
2011

УДК 811.512.3 (075.3)
ББК Ш 164.1–923

Печатается по решению Учёного совета
Забайкальского государственного гуманитарно-педагогического университета
им. Н. Г. Чернышевского

Ответственный за выпуск: *С. Е. Старостина*, канд. пед. наук, доцент,
проректор по учебной работе ЗабГГПУ

Рецензенты: *З. Д. Ульзетуева*, канд. филол. наук, доцент каф. теоретической
и прикладной лингвистики ЧитГУ;
И. А. Ламожапова, канд. филол. наук, доцент
каф. монголоведения ЗабГГПУ

Атсанавонг, С. Г.
Морфология современного монгольского языка : учебное пособие /
С. Г. Атсанавонг ; Забайкал. гос. гум.-пед. ун-т. – Чита, 2011. – 180 с.
ISBN 978-5-85158-758-0

Учебное пособие по дисциплине «Основной восточный (монгольский) язык» (раздел «Морфология») ФГОС ВПО направления 032100 *Востоковедение и африканистика* включает: 1) теоретический материал; 2) комплекс упражнений и заданий по морфологии современного монгольского языка; 3) контрольно-измерительные материалы – тесты. Материалы подготовлены для использования на лекционных, практических занятиях, а также при самостоятельной работе студентов.

Пособие адресовано студентам, для которых монгольский язык является основной специальностью, а также для лиц, углублённо изучающих данный язык самостоятельно.

УДК 811.512.3 (075.3)
ББК Ш 164.1–923

ISBN 978-5-85158-758-0

© ЗабГГПУ, 2011

Содержание

Предисловие 5
Морфология – Үг зүй. 6
Общие сведения о частях речи 7
Имя существительное – Жинхэнэ нэр 9
Имя прилагательное – Тэмдэг нэр. 55
Имя числительное – Тооны нэр 64
Местоимение – Төлөөний үг. 72
Глагольные формы – Үйл үгийн хэлбэр. 81
Причастные формы – Үйлт нэр 108
Деепричастные формы – Нөхцөл үйл үг 114
Наречие – Дайвар үг, Орон цагийн нэр 126
Служебные части речи – Туслах үгс 130
Приложение 148
Библиографический список 175

Предисловие

Учебное пособие предназначено для студентов филологического факультета направления *Востоковедение*, а также для всех желающих изучать монгольский язык самостоятельно. Цель учебного пособия – развитие коммуникативных навыков, умения восприятия иноязычной речи, навыков ведения беседы на монгольском языке, адекватного перевода речевых высказываний среднего уровня сложности, умения составления вопросов по предложенной теме или ситуации; а также расширение кругозора студентов.

Тексты, включённые в пособие, носят познавательный характер и снабжены предтекстовыми заданиями, которые стимулируют интерес учащихся к изучаемой теме, а также подготавливают их к восприятию текста.

Коммуникативные упражнения носят репродуктивный и творческий характер. Репродуктивные задания разработаны на основе текста, включают вопросы, необходимые для понимания прочитанного. Творческие задания предполагают беседу, общение в рамках темы, предложенной в тексте. Упражнения направлены на закрепление грамматических навыков и умений, а также на пополнение и обогащение лексики учащихся. Они позволяют предупредить типичные речевые и грамматические ошибки студентов.

Итоговые тесты, завершающие пособие, включают не только лексико-грамматический, но и теоретический материал, имеющий отношение к пройденным темам.

Для эффективного освоения грамматики, в частности морфологии, современного монгольского языка использован сопоставительно-типологический подход к изучению языков, т. к. при овладении иностранным языком учащиеся сталкиваются с трудностями, которые обусловлены особенностями русского языка. Лингвистическое исследование в этой области позволяет выявить специфические черты сопоставляемых языков и оптимизировать разработку методики обучения монгольскому языку как иностранному.

Морфология – Үг зүй

Морфология (греч. μορφή «форма» и λογία «наука») – это раздел языкознания, главным объектом которого являются слова и их значимые части – морфемы. Данный раздел лингвистики описывает не только формальные свойства слов и образующих их морфем, но и грамматические значения, которые выражаются внутри слова. В связи с этим, морфологию нередко разделяют на две части: «формальную» морфологию, или морфемику, рассматривающую понятия слова и морфемы, и грамматическую семантику, которая изучает свойства грамматических значений и категорий (т. е. словообразование и словоизменение языков мира).

В монголоведении имеются довольно подробные описания разных аспектов грамматики монгольских языков. Так, морфологический строй халха-монгольского языка был детально подвергнут анализу в теоретических грамматиках (Поппе, 1951; Тодаева, 1951; Орчин, 1966; Санжеев, 1960; Ш. Лувсанвандан, 1968; Б. Ринчен, 1973), практических грамматиках (Поппе, 1931; Касьяненко, 1968; Лувсанжав, 1976; Скородумова, 2002), в научных изысканиях по морфологии (Лувсанвандан, 1968; Орчин, 1976; Болд, 1986). Существуют специальные труды по морфологии именных частей речи (Орловская, 1961; Бямбасан, 1975; Т. Дашцэдэн, 1981), глагольных форм (Кузьменков, 1984; Орчин, 1987).

Представляют большой интерес исследования по сравнительно-исторической (Санжеев, 1953; Санжеев, 1964; Цыдендамбаев, 1979; Д. Төмөртогоо, 1992), сравнительно-сопоставительной морфологии монгольских языков (Бертагаев, 1969), сопоставительной грамматике монгольского и английского языка (Лувсанжав, 1971), монгольского и русского языка (Галсан, 1975).

Морфология монгольских языков с давних пор является объектом постоянных и скрупулезных исследований.

?

Ответить на вопросы (подготовить конспект):

1. Существуют разные методы исследования языков: описательный, лингвистический, сравнительно-исторический, сопоставительно-типологический и др. Используя различные источники, дайте определение каждому из них. Объясните, почему при исследовании монгольского и русского языка сопоставительно-типологический метод имеет большую теоретическую и практическую значимость?

2. Существуют разные классификации языков: ареальная, функциональная, генеалогическая, типологическая и др. Основной задачей типологической классификации является выявление основных типов грамматического строя языков. Согласно этому, языки по своему морфологическому строю делятся на агглютинирующие, флективные, изолирующие, инкорпорирующие. Дайте определение каждому из них.

3. Как известно, русский и монгольский языки являются неродственными языками. Нарисуйте схему генеалогического древа языковых семей. Обратите внимание на группу монгольских языков, дайте характеристику представителям этой группы.

Прочитать:

1. Алефиренко Н. Ф. Теория языка. Вводный курс: учеб. пособие для студ. филол. специальностей учеб. заведений. – М. : Академия, 2004. – 368 с.
2. Маслов Ю. С. Введение в языкознание : учеб. пособие для филол специальностей вузов. – М. : Высшая школа, 1987. – 272 с.
3. Котвич В. Л. Исследование по алтайским языкам.– М. : Наука, 1962.
4. Пюрбеев Г. Ц. Историко-сопоставительные исследования по грамматике монгольских языков. – М.: Наука, 1993. – 304 с.

Провести анкетирование студентов Отделения востоковедения для выяснения уровня сформированности речевой компетенции.

Общие сведения о частях речи

В монгольском языке формально принято различать те же части речи, что и в русском языке: имя существительное, прилагательное, числительное, местоимение, наречие, глагол, служебные слова.

Имя существительное и глагол занимают ведущее место и имеют большое количество разнообразных грамматических форм.

Существительные монгольского языка обладают категориями числа и падежа, категории грамматического рода нет. Некоторое подобие категории рода имеется в системе монгольских словообразовательных суффиксов, обозначающих масти и возраст животных. Довольно широко распространено двойное склонение: монг. *аав-ын-д* – ‘у отца в доме, в семье’ или ‘к отцу домой’ – за аффиксом родительного следует аффикс дательно-местного падежа. В монгольском языке имя принимает показатели личной, а также возвратной притяжательности, которые ставятся после падежных окончаний. В предложении существительные могут выполнять синтаксические функции подлежащего, именной части составного сказуемого, дополнения и определения.

Местоимения в монгольском языке обладают всеми категориями, присущими тем частям речи, с которыми они соотносятся. Личные и указательные местоимения имеют разные основы в именительном и косвенных падежах. В роли личных местоимений третьего лица применяются указательные местоимения.

Прилагательные выполняют функции определения или сказуемого, могут употребляться и в роли обстоятельства: *Энэ морь минь хурдан явна.* – ‘Та моя лошадь быстро бегает.’ (Ср.: *хурдан морь* – ‘быстрая лошадь’). Для выражения усиления качества используется частичный повтор прилагательного: *цав цагаан* – ‘белый-пребелый’. В сравнительной конструкции название предмета, с которым сравнивают, употребляется в исходном падеже. Прилагательные при субстантивации склоняются.

В монгольском языке имеются различные разряды числительных. Все, кроме дробных, образуются морфологически – посредством специальных аффиксов. Дробные образуются синтаксически: числительное, выражающее знаменатель, ставится в форме родительного падежа, выражающее числитель – в форме неопределённого падежа. Числительные не склоняются, падежные аффиксы получают только в случае субстантивации: *хоерыг авсан* – ‘взял двоих’.

Различают три основные формы глагола: собственно глагольная, причастная и деепричастная. Наиболее активная форма – причастная – выполняет в предложении различные синтаксические функции: подлежащего, определения, сказуемого. Деепричастие всегда подчиняется основному глаголу. Все глагольные формы имеют категорию залога, причастия – категорию времени, а финитные формы – времени и наклонения.

Наречий в монгольском языке немного. Этой группе слов не свойственно изменение. Многие из них представляют собой грамматикализованные падежные формы существительных.

Среди служебных частей речи интерес представляют послелоги. Они, как и русские предлоги, управляют падежами и выражают синтаксические отношения между словами. В отличие от русских предлогов послелоги используются после зависимого слова: *гэрийн өмнө* – ‘перед домом’, *өмнө* – ‘перед’ – послелог, выражающий обстоятельственные отношения, управляет родительным падежом.

Запомните термины:

морфология – *үг зүй;*

общие сведения о частях речи – *үгсийн аймгийн ерөнхий ойлголт*;

самостоятельные части речи – *гол үгс*;

служебные части речи – *туслах үгс.*

Имя существительное – Жинхэнэ нэр

Существительные имеют разные значения и отвечают на вопросы: ***хэн? юу? – кто? что?*** Одной из основных особенностей монгольских имён существительных является обозначение предметности: *дом* – ‘байшин’; *юрта* – ‘гэр’; *ширээ* – ‘стол’. Существительные также могут обозначать явления и события реальной действительности: *беседа* – ‘яриа’; *ветер* – ‘салхи’; действия или состояния, различные признаки, свойства и отношения: *борьба* – ‘тэмцэл, бөх барилдаан’; *смелость* – ‘зориг, баатарлаг, эрэлхэг явдал, эршүүд хэрэг’.

В грамматическом отношении значение предметности существительных русского языка выражено формами числа, рода и падежа. В монгольском же языке это значение представлено только формами числа и падежа.

Значения существительных классифицируются в зависимости от отношений субъекта к предметам и явлениям действительности. По этому свойству можно выделить существительные конкретные и абстрактные, вещественные и собирательные, собственные и нарицательные, личные и неличные, одушевленные и неодушевленные.

Конкретные существительные – Бодит юмыг заасан

Конкретными называются имена существительные, которые обозначают явления или предметы реальной действительности. Например: *цүнх* – ‘сумка’; *дэвтэр* – ‘тетрадь’; *мод* – ‘дерево’; *хүн* – ‘человек’; *гахай* – ‘свинья’; *хонь* – ‘овца’; *цонх* – ‘окно’; *гар* – ‘рука’.

Как и в русском языке, предметы и явления, называемые монгольскими конкретными существительными, могут поддаваться счёту. В связи с этим они сочетаются с количественными числительными: *хоер цунх* – ‘две сумки’; *арван дэвтэр* – ‘десять тетрадей’; *нэг мод* – ‘одно дерево’. Такие существительные обычно обладают формами единственного и множественного числа: *цүнх, цунхүүд* – ‘сумка, сумки’; *дэвтэр, дэвтрүүд* – ‘тетрадь, тетради’; *мод, модод* – ‘дерево, деревья’.

Первостепенными признаками конкретных существительных являются изменяемость по числам и сочетаемость с количественными числительными.

Абстрактные существительные – Хийсвэр нэр үг

Абстрактными, или отвлечёнными, называются имена существительные, которые обозначают какое-либо отвлечённое действие, состояние, качество, свойство или понятие. Например: *уламжлал* – ‘традиция’; *бардамнал* – ‘гордость’; *сэтгэл* – ‘душа’; *хайр* – ‘любовь’; *үхэл* – ‘смерть’ и т. д.

В отличие от существительных русского языка, монгольские отвлечённые существительные грамматически характеризуются тем, что они имеют формы лишь единственного числа: *вера* – ‘итгэл’; *спокойствие* – ‘амгалан’.

Некоторые абстрактные существительные русского языка при конкретизации значения могут быть использованы во множественном числе: *радости жизни, шумы в сердце, красоты природы* и т. д.

Итак, монгольские отвлечённые существительные употребляются только в единственном числе, и их семантика не допускает представления о счёте.

Собирательные существительные – Хамт юмыг заасан, хам жинхэнэ нэр

В монгольском языке собирательные существительные обозначают неопределённое множество предметов или лиц как единое целое. Например: *ой* – ‘лес, тайга’; *нийгэм* – ‘общество’; *цэрэг* – ‘войско’; *мал* – ‘стадо’; *ард* – ‘народ’. Некоторые из них образуются путем сочетания парных существительных: *навч нахиа* – ‘листва’, *хувцас хунар*– ‘одеяние’; *мод чулуу* – ‘деревья’; *гэр бүл* – ‘семья’; *тариа ногоо* – ‘трава, зелень’.

Следует отметить, что большая часть собирательных существительных русского языка имеет формы только единственного числа. Данное явление свойственно и монгольскому языку. Однако в отличие от существительных русского языка, монгольские собирательные существительные могут передаваться формой множественного числа: *молодёжь* – ‘залуучуул’; *родня* – ‘төрөлх’ и т. д.

Вещественные существительные – Бодис юмыг заасан жинхэнэ нэр

К вещественным именам существительным относятся слова, которые обозначают названия продуктов питания, веществ, различного рода материалов. По мнению Н. М. Шанского, «вещественные существительные обозначают однородные по составу вещества (однородную массу чего-либо), материалы, которые делятся на части, сохраняющие свойства целого, и которые можно измерять (но не считать): *мука, тесто, глина, молоко, железо, сметана.* Выделяются тематические группы слов: названия химических элементов и их соединений (*сера, вода, соль*), пищевых продуктов, кормов (*сало, сыр, сливки, сено*), растений, плодов и ягод (*рожь, мох, смородина*), различных видов сырья, материалов, тканей (*нефть, бязь, хлопок, шерсть*) и др.»[1].

---

[1] Шанский Н. М. Современный русский язык. – М. : Наука, 1987. – С. 167.

В монгольском языке вещественные существительные имеют лишь форму единственного числа: *мах* ‘мясо’, *сүү* ‘молоко’, *ус* ‘вода’, *алт* ‘золото’ и т. д., тогда как в русском языке они могут использоваться или только в форме единственного числа (*солома, горох, тесто*), или только во множественном числе (*консервы, стружки, опилки*).

Упражнение № 1. Исходя из точки зрения Н. М. Шанского на особенности обозначения вещественных существительных, дайте определение вещественным существительным монгольского языка, подберите соответствующие примеры.

Нарицательные и собственные имена существительные – Ерийн нэр ба оноосон нэр

Большая часть существительных относится к именам нарицательным. Они являются обобщённым названием многих однородных предметов, явлений и отвлечённых понятий: *дүү* – ‘младший брат или сестра’; *ном* – ‘книга’; *гол* – ‘река’; *мал* – ‘скот’; *амьтан* – ‘живое существо’; *жимс* – ‘ягоды’ и т. д.

Имена собственные занимают сравнительно небольшую группу. Они служат для названия единичных предметов, отдельных лиц, с целью выделения их из ряда других, однородных с ними: *Дархан, Монгол, Онон, Богд уул, Эрхүү, Улаанбаатар, Мягмар, Дулмаа* и т. д.

Каждой из выделенных групп присущи свои грамматические особенности. Например, если большая часть имен нарицательных имеет формы единственного и множественного числа, то собственные имена существительные во множественном числе не используются (сравни: *нуур, нуурууд* – ‘озеро, озёра’; хот, хотнууд – ‘город, города’ *и Байгал, Улаанбаатар*).

Граница между именами нарицательными и собственными не всегда может быть проведена совершенно чётко, так как нередко происходит переход слов из одной группы в другую. Например, существительные *цэцэг* – ‘цветок’ и *болд* – ‘сталь’ могут обозначать имена людей. В монгольском языке можно отметить такие названия детских журналов, как *«Од»* – ‘Звезда’; *«Хараацай»* – ‘Ласточка’ и т. д.

Прочитать:

1. Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков (фонетика и морфология). – Улаанбаатар : Изд-во Мин-ва народного образования МНР, 1975. – С. 149–150.
2. Сажинов Ж. С. Сопоставительная грамматика русского и бурятского языков (Морфология). – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1984. – С. 5–13.

Контрольные вопросы:

1. Дайте определение именам существительным монгольского языка.

2. Что обозначают конкретные, абстрактные, вещественные, собирательные существительные? Каковы их лексико-грамматические признаки?

3. Дайте определение собственным и нарицательным именам существительным. Чем они характеризуются грамматически?

Запомните термины:
имя существительное – *жинхэнэ нэр, бодит нэр, нэр үг*;
конкретные существительные – *тодорхой жинхэнэ нэр*;
абстрактные существительные – *хийсвэр нэр үг*;
вещественные существительные – *бодис жинхэнэ нэр*;
собирательные существительные – *хам жинхэнэ нэр*;
собственные существительные – *оноосон нэр*;
нарицательные существительные – *ерийн нэр*.

Упражнение № 2. Составьте из этих слов парные существительные:

1) сонин	*а) халбага*
2) зам	*б) гүүр*
3) аяга	*в) сэтгүүл*
4) эрх	*г) амьтан*
5) салхи	*д) чөлөө*
6) ан	*е) гүвээ*
7) даваа	*ё) бороо*
8) өвс	*ж) ногоо*

Упражнение № 3. Подберите к следующим глаголам подходящие по смыслу существительные: --------- *идэх,*--------*мэдэх,* --------- *дуулах,* ---------- *сурах,* -------- *улих,*---------- *ойлгох,*--------- *үзэх,*---------- *авах,* --------- *унших,* ---------- *мөөрөх,*--------- *уулзах,*---------- *төгсөх.*

Упражнение № 4. Обозначьте существительные по их семантическим признакам, разбейте их на пять групп (конкретные, абстрактные, собирательные, вещественные, собственные):

Цүнх, залуучуул, уламжлал, ус, Улаанбаатар, дэвтэр, морь, бардамнал, төрөлх, төмөр, жимс, Байгал, уул, охин, сэтгэл, багш нар, нийгэм, мах, тос, Эрхүү хот, аав, эмээ, хөргөгч, хайр, итгэл, мал, ард түмэн, итгэл, алт, өвс, Батмөнх, Өмнөговь, гэр бүл, ах, сургагч, эрдэмтэн, амгалан, зэс, байцаа, суу, оюутан, эмэгтэй, үхэл, соёл, тариачид, навчис, эмч, гахай, хувцас хунар, эрдэм, явдал, вандуй, бензин, Мягмар, үхэрчин, цонх, мод чулуу, жолооч, могой, тариа ногоо, эгч, нохой, билиг, сургааль.

1. Определите, какие существительные монгольского языка *(конкретные, абстрактные, собирательные, вещественные, собственные)* используются только в форме единственного числа?

2. Какие из этих существительных могут иметь формы и единственного, и множественного числа?

3. Укажите, какие существительные сочетаются с количественными числительными?

4. Есть ли в монгольском языке имена существительные, которые используются в форме только множественного числа?

Личные и неличные имена существительные – Биетэй ба биегүй жинхэнэ нэр

К личным именам существительным монгольского языка относятся слова, обозначающие имена людей, названия лиц, родственные отношения и профессии: *аав* – ‘отец’; *эмээ* – ‘бабушка’; *Баярмаа* (собственное имя); *малчин* – ‘скотовод’. Они поддерживаются постановкой вопроса *хэн? (кто?)*.

Сюда также относятся существительные со следующими аффиксами:

– **гч**: *сургагч* – ‘учитель’;
– **чууд**: *зулуучууд* ‘молодёжь’;
– **тэн**: *эрдэмтэн* ‘учёный’;
– **нар**: *ах нар* ‘братья’ и др.

К неличным именам существительным монгольского языка относятся все остальные слова, отвечающие на вопрос ***юу? (что?).***

Категория одушевлённости и неодушевлённости – Амьтай, амьгүй категори

В монгольском языке на вопрос *хэн? (кто?)* отвечают одушевлённые имена существительные, которые обозначают только людей. Например: *оюутан* – ‘студент’*; охин* – ‘девочка’; *эмэгтэй* – ‘женщина’; *сурагч* – ‘ученик’.

К неодушевлённым именам существительным относятся остальные существительные, которые отвечают на вопрос *юу? (что*?). Например: *морь* – ‘лошадь’; *гэр* – ‘дом’; *нар* – ‘солнце’; *нохой* – ‘собака’; *мод* – ‘дерево’.

Как и в русском языке, деление существительных на одушевлённые и неодушевлённые строится не только на семантических основаниях, но и грамматических. В обоих языках одушевлённые существительные в ви-

нительном падеже имеют окончание: *малчныг дуудав* – ‘позвали скотовода’; *охиныг асрав* – ‘привезли девушку’; *сурагчийг чагнах* – ‘слушать ученика’. А неодушевленные существительные нередко употребляются без окончаний: *гэр барих* – ‘строить дом’; *мод хагалах* – ‘колоть дрова’; *талх идэх* – ‘кушать хлеб’.

Таким образом, в монгольском языке вопрос *кто?* задаётся исключительно в отношении людей. Все остальные существительные отвечают на вопрос *юу? (что?)*.

Прочитать:
Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков (фонетика и морфология). – Улаанбаатар : Изд-во Мин-ва народного образования МНР, 1975. – С. 118–119.

Контрольные вопросы:
1. Какие слова относятся к личным и неличным именам существительным?
2. Что обозначают одушевлённые и неодушевлённые имена существительные монгольского языка?

Запомните термины:
личные существительные – *биеийн жинхэнэ нэр*;
неличные существительные – *биегүй жинхэнэ нэр*;
одушевлённые существительные – *амьтай жинхэнэ нэр*;
неодушевлённые существительные – *амьгүй жинхэнэ нэр*.

Упражнение № 5. Выделите из приведённых ниже слов личные и неличные, одушевлённые и неодушевлённые имена существительные. Объясните свой выбор: *эмээ, багш, мэдлэг, ээж, ном, ухаан, эгч, самбар, зүүд, сэтгэл, цонх, бодол, үзэг, аянга, Бат, аяга, дарга, оюутан, нохой, муур, Онон гол, адуу, гахай, хувц, эрдэм, явдал, эмч, байцаа, суу, азарга, оюутан, сургагч, Хүслэн, итгэл, алт, өвс, аав, эрдэмтэн, амгалан, Эрхүү хот, Байгал мөрөн, хонь, зэс.*

Категория рода имён существительных – Нэр үгийн хүйс заах категори

В современном монгольском языке грамматического рода нет, но существуют разные способы обозначения живых существ в зависимости от принадлежности к тому или иному полу:

1) для монгольского языка характерны лексические параллели, обозначающие принадлежность людей к определённому полу*: папа, мама* – ‘аав, ээж’; *сын, дочь* – ‘хүү, охин’; *брат, сестра* – ‘ах, эгч’; *муж, жена* – ‘нөхөр, эхнэр’. Имена существительные, обозначающие самцов и самок животных: *бык, корова* – ‘бүх, үнээ’; *жеребец, кобыла* – ‘азрага, гүү’; *верблюдица, верблюд-производитель* – ‘тэмээ, буур’ и т. д.;

2) собственные имена женщин и мужчин, образующие соотносительные пары: *Соёл – Соёлмаа, Баяр – Баярмаа* и т. д. Здесь аффикс *-маа* восходит по своему происхождению к санскритскому корню, означающему «мать»;

3) слова-определители: *эрэгтэй* – ‘мужчина’ или *эмэгтэй* – ‘женщина’. Например: *эрэгтэй багш* – ‘учитель’; *эмэгтэй багш* – ‘учительница’. Применительно к животным употребляются усечённые корни *эр* или *эм*: *эр хонь* – ‘баран’; *эм хонь* – ‘овца’;

4) наблюдаются суффиксы, указывающие на пол и возраст животных. Так, слова с аффиксом ***-гч (-гчин)*** могут обозначать масти самок животных: *хээрэгч гүү* – ‘гнедая кобылица’; *харагч үнээ* – ‘тёмная корова’; *улаагч гүү* – ‘кобылица рыжеватой масти’.

Для названия возраста животных употребляются особые аффиксы. Так, для обозначения возраста самок служит аффикс ***-ж (-жин),*** а для обозначения возраста самцов ***-на***: *гурав* – ‘три’; *гунжин* – ‘трёхгодовалая тёлка’; *гунан* – ‘трёхгодовалый бык’; *дөрөв* – ‘четыре’; *дөнжин* – ‘четырёхгодовалая тёлка’; *дөнөн* – ‘четырёхгодовалый бык’.

Итак, в современном монгольском языке грамматического рода нет. Понятие биологического пола выражается в основном лексически. Морфологические показатели используются при обозначении самок животных и половозрастных групп скота.

Запомните термины:

род имён существительных – *нэр үгийн хүйс*;
мужской род – *эр хүйс*;
женский род – *эм хүйс*;
средний род – *эрс хүйс*.

Прочитать:

1. Трофимова С. М. Грамматические категории именных основ в монгольских языках (семантико-функциоанльный аспект). – Элиста : Изд-во КГУ, 2009. – С. 15–30.
2. Ульзетуева З. Д. Современный монгольский язык. – Чита : Изд-во ЧитГУ, 2010. – С. 70–72.

Контрольные вопросы:
Как известно, в монгольском языке грамматического рода нет, но существуют разные способы обозначения пола живых существ. Перечислите их, приведите примеры.

Упражнение № 6. Современное монголоведение располагает данными о наличии категории грамматического рода в старописьменном монгольском языке, как это видно из текстов древнего литературного памятника «Сокровенное сказание монголов». Используя научные труды учёных-монголоведов, напишите доклад, приведите несколько примеров.

Категория числа имён существительных – Нэр үгийн тооны категори

Множественное число имени существительного в монгольском и русском языке оформляется совершенно по-разному.

«В русском языке оно образуется с помощью различных падежных окончаний (*шкаф – шкафы, стена – стены, сын – сыновья*), путём перехода ударения с основы на окончание или с окончания на основу (*дом – дома, река – реки*), а также изменения в самой основе (*ухо – уши, друг – друзья*). Некоторые существительные используются только в единственном или только во множественном числе (*молоко, ножницы*)»[1].

Категория множественного числа монгольского языка оформляется посредством специальных аффиксов: ***-д, -ууд (үүд), -нууд (-нүүд), -чууд (-чүүд), -нар, -с.***

1. Аффикс ***-д*** употребляется при основах, оканчивающихся на согласные ***-н*** переднеязычный***, -р*** и ***-л,*** которые при этом выпадают[2]. Например:

өвгөн, өвгөд – ‘старики’;
нөхөр, нөхөд – ‘друзья’;
түшмэл, түшмэд – ‘сановники’.

2. Аффикс ***-нууд (-нүүд)*** присоединяется к основам, оканчивающимся на долгие и краткие гласные, дифтонг и переднеязычный согласный ***н***[3]:

ширээ, ширээнүүд – ‘столы’;
чарга, чаргануд – ‘сани’;
далай, далайнууд – ‘моря’;
мод(он), моднууд – ‘деревья’.

3. Аффикс ***-ууд (-үүд)*** используется при основе, оканчивающейся на согласный. Например:

---

[1] Мангадаев М. Н. Основные особенности грамматического строя русского и бурятского языков. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1959. – С. 8.

[2] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 51.

[3] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 46.

ажил, ажлууд – ‘работы’;
ард, ардууд – ‘араты’;
гэр, гэрүүд – ‘юрты’.

Если основа оканчивается на мягкий согласный, первый звук аффикса множественного числа заменяется на ***и:***

толь, толиуд ‘зеркала’;
боть, ботиуд ‘тома’.

4. Аффикс ***-чууд (-чүүд)*** присоединяется к основам слов, называющих людей. Слово с этим аффиксом придает имени собирательное значение:

идэр, идэрчүүд – ‘юноши’;
баян, баячууд – ‘богачи’;
монгол, монголчууд – ‘монголы’.

5. Аффикс ***-нар,*** орфографически не подчиняющийся закону гармонии гласных, присоединяется к именам, обозначающим родственные отношения и профессию людей. В отличие от остальных аффиксов множественности, он пишется раздельно от слова, к которому относится[1]. Например:

багш нар – ‘учителя’;
ах нар – ‘старшие братья’;
эгч нар – ‘сёстры’.

6. Аффикс ***-с*** присоединяется к основе слова, оканчивающейся на гласный, дифтонг и согласный. Данный аффикс употребляется сравнительно редко. Например:

үйл, үйлс – ‘дела’;
нохой, нохос – ‘собаки’;
залуу, залуус – ‘молодые, юноши’.

В современном монгольском языке имя не принимает аффикса множественности в следующих случаях:

а) когда число предметов определено числительным. Например:
мянган хонь – ‘тысяча овец’;
хоёр ширээ – ‘два стола’;

б) при помощи слов типа ***олон, хэсэг*:**
олон ном – ‘много книг’;
хэсэг мод – ‘много деревьев’;

в) когда имя по своему значению выражает парные предметы: *нүд* – ‘глаз’; *чих* – ‘ухо’; *гар* – ‘рука’;

г) если слово называет такой предмет или понятие, которое не бывает во множественном числе: *нар* – ‘солнце’; *сар* – ‘луна’, *Улаанбаатар* – ‘Улаанбаатар’.

---

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : АН СССР, 1951. – С. 52.

Прочитать:

1. Касьяненко З. К. Современный монгольский язык : учеб. для вузов. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 45–47.

2. Жанчивын А. Монгольский язык для российских студентов : учеб. пособие. – Чита : Экспресс-издательство, 2007. – С. 78–80.

3. Мангадаев М. Н. Основные особенности грамматического строя русского и бурятского языков. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1959. – С. 8–10.

4. Трофимова С. М. Грамматические категории именных основ в монгольских языках (Семантико-функциональный аспект). – Элиста : Изд-во КГУ, 2009. – С. 30–67.

Контрольные вопросы:

1. Перечислите способы образования множественного числа существительных русского языка.

2. Через посредство каких аффиксов образуется множественное число монгольских существительных?

3. Расскажите об аффиксах *-чууд (-чүүд), -нар, -с.*

4. Расскажите об аффиксах *-нууд (-нүүд), -ууд (-үүд),-д.*

5. В каких случаях имена существительные не принимают окончания множественного числа?

6. Вспомните несколько существительных русского языка, которые имеют форму или только множественного, или только единственного числа. Переведите их на монгольский язык. Сохраняется ли качество постоянного числа данных существительных и в этом языке?

Запомните термины:

число имён существительных – *нэр үгийн тоо*;
единственное число – *ганц тоо*;
множественное число – *олон тоо.*

Конспект: Пользуясь монографией Г. Д. Санжеева «Сравнительная грамматика монгольских языков» (1953), напишите конспект «Категория множественного числа в сравнительно-историческом аспекте».

Упражнение № 7. Присоедините аффиксы множественного числа к следующим существительным: *ах, мод, баян, нүд, өдөр, туурай, нар, гэр, чарга, бага, ажил, боть, өвгөн, багш, толь, уйл, ажилчин, сар, чих, залуу, тушмэл, нохой, нөхөр, Монгол, дуу, Онон, цүнх, морь, жолооч, гар, дэвтэр, гахай, нөхөр, бардамнал, ном, даваа, сургууль, идэр, ширээ, сүү, амгалан, орон, эгч, Москва, ус, том, үйл, үсэг.*

Ответьте, есть ли среди этих слов имена существительные, которые не используются во множественном числе? Если есть, то выпишите.

Упражнение № 8. Переведите на монгольский язык следующие выражения: *сто книг, пять тетрадей, две собаки, много книг, три ручья, много гор, двадцать овец, пять пальцев, два глаза, четыре ноги, много золота, семь шапок, две головы, десять лошадей.*

Упражнение № 9. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены показатели множественного числа. Дайте верный ответ: *томонууд, цүнхнүүд, морьнууд, номнууд, үйлүүд, дэвтэд, сургуульнууд, модод, идэрнүүд, дэвтэрнүүд, сүүнүүд, нохойс, багшнууд, толиуд, ажилчинууд, саруд, чихнууд, залуунар, тушмэд, нохойд, нөхөрүүд, монголнууд, дүүчүүд, Улаанбаатарууд, цүнхүүд, морид, ах нар, моднууд, баянууд, нудчүүд, өвгөнүүд, Москванууд, уснууд, томочууд, үсэгнүүд, ширээнүүд, сүүнүүд, амгаланчууд, эгчнүүд.*

Склонение имён существительных – Нэр үгийн тийн ялгал

В русском языке шесть падежей, а в монгольском – восемь:

1. Именительный падеж (нэрлэхийн тийн ялгал) – *кто? что? (хэн? юу?)*
2. Родительный (харъяалахын тийн ялгал) – *кого? чего? (хэний? юуны?)*
3. Дательный (өгөх оршихын тийн ялгал) – *кому? чему? (хэнд? юунд?)*
4. Винительный (заахын тийн ялгал) – *кого? что? (хэнийг? юуг?)*
5. Творительный (үйлдэхийн тийн ялгал) – *кем? чем? (хэнээр? юугаар?)*
6. Предложный – *о ком? о чём?*

Следует отметить, что в монгольском языке нет прямого соответствия русскому предложному падежу. Кроме того, в отличие от русского языка, в монгольском наблюдаются следующие падежи:

Хамтрахын (совместный) – *хэнтэй? юутай? (с кем? с чем?)*

Гарахын (исходный) – *хэнээс? юунаас? (с кого? с чего?)*

Зүг чиг заахын (направительный) – *хаагуур? (куда? в каком направлении? к кому? к чему?).* Аффиксами являются *-руу (-рүү), -луу (-лүү)*.

Как видно по названиям и основным значениям, часть падежей русского и монгольского языка приблизительно одинакова.

Падежные модели в монгольском языке независимо от того, какая часть речи склоняется и к какому числу она относится, подчиняются общим правилам, т. е. выбор варианта падежного аффикса зависит от конечного звука основы слова.

Изменение по падежам носит название склонения. В монгольском языке склонение бывает трёх типов: простое, возвратное и двойное. Простым склонением называется такое склонение, когда к основе имени присоединяются соответствующие аффиксы падежей. Возвратное склонение – это изменение по падежам имён с аффиксами возвратного притяжания со значением «свой». Двойным склонением называется изменение по падежам имён с двойными аффиксами падежей.

Примечание:

1. В современном монгольском языке аффикс соответствующего падежа всегда используется слитно с именем (кроме направительного падежа). При склонении имени во множественном числе падежный аффикс следует после аффикса множественного числа. Например:

Именительный	ном + ууд – книги
Родительный	ном + ууд + ын
Дательно-местный	ном + ууд + ад
Винительный	ном + ууд + ыг
Исходный	ном + ууд + аас
Орудный	ном + ууд + аар
Совместный	ном + ууд + тай
Направительный	ном + ууд руу.

2. В отличие от остальных показателей множественного числа аффикс -*нар* пишется отдельно от имени, а падежный аффикс употребляется слитно с аффиксом множественного числа. Например:

Именительный	багш нар
Родительный	багш нар+ ын
Дательно-местный	багш нар + т
Винительный	багш нар + ыг
Исходный	багш нар + аас
Орудный	багш нар + аар
Совместный	багш нар + тай
Направительный	багш нар луу.

№	*тийн ялгал*	*нөхцөлүүд*
1	нэрлэх	–
2	харьялах	-ийн, -ын, -ий, -ы, -н
3	өгөх орших	-д, -т, -аа (-оо, -ээ, -өө)
4	заах	-ыг, -ийг, -г
5	гарах	-аас (-ээс, -оос, -өөс)
6	үйлдэх	-аар (-ээр, -оор, -өөр)
7	хамтрах	-тай (-тэй, -той)
8	чиглэх	-руу, -рүү (-луу, -лүү), -аад (-оод, -ээд, -өөд)

Простое склонение

Именительный падеж – Нэрлэхийн тийн ялгал

Вопрос об именительном падеже в монголоведении остаётся до сих пор спорным. Разногласия начинаются с выделения данного падежа как такового. В языкознании общепринято определять падеж как изменение

имени, показывающее его отношение к другому имени. Поэтому по своим синтаксическим функциям именительный падеж противоречит самому определению понятия «падеж». В монгольских языках именительный падеж не оформлен, поэтому во многих словах форма этого падежа и основа слова совпадают. Однако это разные по форме и содержанию категории.

Многими монголоведами предпринимались попытки отказаться от самого термина «именительный падеж». Исследователи выяснили, что слова, совпадающие с основой, не вмещаются в функциональные рамки, предлагаемые именительным падежом. Основа слова не всегда встречается только в независимой позиции подлежащего или именной части сказуемого. Взамен «именительному падежу» предлагались такие определения, как падеж основы (Пюрбеев, 1993) и неопределённый падеж (Ивченков, 1958); т. е. падеж, функции которого значительно шире, чем функции любого другого падежа.

Ц. Б. Цыдендамбаев на вопрос о выделении именительного падежа в монгольских языках отвечает, что «всё зависит от позиции исследователя, и ответ может быть двояким: если в принципе не отходить от традиции, то надо искать какой-то другой падеж вместо именительного, а если идти вразрез с традицией, то нет необходимости в таком поиске»[1].

Формальные различия между основой и именительным падежом небольшие и поддаются установлению лишь в области определённых слов. В данном случае следует обратить внимание на полные и неполные основы, присоединение ***-н*** к которым имеет определённые закономерности. Во всех монгольских языках именительный падеж совпадает по форме с полной основой слова. И только в халха-монгольском языке этот падеж может совпадать с усечённой основой.

Неопределённый падеж. В монголоведении основу имени нередко называют то падежом основы, то неопределённым или прямым падежом. Неопределённый падеж не имеет формальных показателей и совпадает с именительным падежом. Именительный падеж есть форма любого имени, которая в предложении выступает в качестве подлежащего или именного сказуемого. А основа имени выступает в предложении как определение или как обстоятельство. В предложении неопределённый падеж может употребляться совместно с послелогом: *ой дотор* − ‘в лесу’; *уул мэт* − ‘подобно горе’; *дэвтэр дээр* −‘на тетради’; *ширээ дор* −‘под столом’.

В синтаксическом плане имена-основы являются определениями к другому имени и выполняют функции косвенных падежей (винительного, родительного и дательно-местного). Например в монгольском языке

[1] Цыдендамбаев Ц. Б. Грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном освещении. – М. : Наука, 1979. – С. 38.

встречается неоформленный винительный: *дуу гарах* –‘произвести звук’; *мэдэл төрөх* –‘породить знание’; *жаргал олох* – ‘найти счастье’; *буян хуриах* – ‘творить благодетель’.

Родительный падеж – Харъяалахын тийн ялгал

«Родительный падеж в монгольских языках характерен тем, что его форманты по сравнению с таковыми других падежей отличаются исключительной пестротой и по звуковому составу, и по употреблению. Этот падеж в монгольских языках выполняет весьма многочисленные функции, т. к. служит основной формой выражения синтаксических отношений»[1].

Родительный падеж отвечает на вопросы ***кого? чего? чей? (хэний? юуны?)***. В современном монгольском языке данный падеж имеет пять показателей. Ими являются: ***- ийн, - ын, - ий, - ы, - н.***

1. Аффикс ***-н*** присоединяется после основ, оканчивающихся на дифтонги:

хий, хийн хуримтлал – ‘запасы газа’;
орой, оройн – ‘вершины’;
дугуй, дугуйн – ‘круга’;
далай, далайн – ‘моря’.

2. Аффикс ***-ы*** используется после основ, оканчивающихся на переднеязычный согласный *-н* (в словах с гласными твёрдого ряда):

оюутан, оюутны гуанз – ‘студенческая столовая’;
дайн, дайны дараа – ‘после войны’;
ус(ан), усны –‘воды’;
ямаа(н), ямааны –‘козы’.

3. Аффикс ***-ий*** применяется после основ, оканчивающихся на переднеязычный согласный *-н* (в словах с гласными мягкого ряда):

хэл (эн), хэлний – ‘языка’;
үс(эн), үсний – ‘волос’;
хүн, хүний – ‘человека’;
өвөлжөөн, өвөлжөөний –‘кочевья’.

4. Аффикс ***-ын*** присоединяется после основ, оканчивающихся на любой согласный, кроме глухого *-г* и *-н* (в словах с гласными твёрдого ряда):

сар, сарын сүүлч – ‘конец месяца’;
улс, улсын хил – ‘государственная граница’;
хавар, хаврын цаг – ‘весеннее время’.

5. Аффикс ***-ийн*** присоединяется к основе слова мягкого ряда, если она оканчивается на согласный или краткий гласный, и к основе слова твёрдого ряда, если она оканчивается на мягкий согласный, шипящие (*г, ч, ж, ш*) и краткий гласный *и*:

---

[1] Санжеев Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков. – М. : АН СССР, 1953. – Т. 1. – С. 158.

гэр, гэрийн – ‘юрты’;
сургууль, сургуулийн – ‘школы’;
багш, багшийн – ‘учителя’;
анги, ангийн – ‘класса’.

«Аффикс ***-ийн*** присоединяется также к основам слов любого ряда, если они оканчиваются на долгий гласный или заднеязычный согласный *-н*. При этом между основой слова и аффиксом родительного падежа появляется соединительный согласный ***-г***»[1]. Например:

сан, сангийн – ‘хранилища’;
бара, бараагийн – ‘очертания’;
жаргалан, жаргалангийн – ‘счастья, радости’.

Ниже рассмотрим основные значения родительного падежа, которые отличаются большим разнообразием:

1. ***Родительный принадлежности*** обозначает лицо или предмет, которому что-либо принадлежит в самом широком смысле этого слова: *тэнгэрийн зарлиг* – ‘небесный указ’; *аавын хонь* – ‘овца отца’.

2. ***Родительный отношения части и целого*** обозначает предмет, частью которого является другой предмет: *модны салаа* ‘ветвь дерева’; *ламын өлмий* – ‘ступня ламы’; *хүний үс* – ‘волосы человека’.

3. ***Родительный отношения*** обозначает лицо, по отношению к которому кто-то находится в зависимой позиции, а также страну или место, к которому относится кто или что-либо: *багшийн шавь* – ‘наставника ученик’; *хятад хааны элч* – ‘гонец китайского хана’.

В современном монгольском языке родительный отношения также может обозначать родственные отношения: *ноёны хүү* – ‘сын начальника’; *Хубилай сэцэн хааны дүү* – ‘младший брат Хубилай-Сэцэн хана’.

4. ***Родительный выделительный*** обозначает какое-либо количество однородных предметов, из которых выделяется один или несколько предметов или частей: *арван тавны сар* – ‘пятнадцатый лунный месяц’; *Батын нэг тогос* – ‘один из павлинов Бато’; *тэрс номтны нэг мэргэн* – ‘один мудрец из иноверцев’; *шигүү ойн мод* – ‘густого леса дерево’.

5. ***Родительный времени*** показывает отношение предмета ко времени. Образуется он от имён с временным значением: *бямба гарагийн чанар* – ‘значение субботнего дня’; *зуны халуун цаг* – ‘время летней жары’.

6. ***Родительный признака*** образует конструкции, где определяющий или зависимый компонент представлен именем существительным в форме родительного падежа, обладающим каким-либо свойством, качеством: *Буддын хутаг* –‘достоинство Будды’; *мэргэний эрдэм* – ‘знание мудреца’; *ардын сэтгэл* – ‘душа народа’; *буяны хүч* – ‘сила добродеяний’.

---

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л.: Восточная литература, 1968. – С. 24.

7. ***Родительный назначения*** обозначает действие или предмет, являющимся назначением, функцией предмета. В родительном назначения определение почти всегда дано в форме единственного числа: *сүмийн үүд* – ‘дверь монастыря’; *чихний чимэг* – ‘украшение для ушей’.

8. ***Родительный места*** характеризует какой-либо предмет, определяемый со стороны места. В монгольском языке в качестве примеров можно привести следующие конструкции: *гэрийн үүдэнд* – ‘у дверей дома’; *чонын дэргэд* – ‘рядом с волком’; *байшингийн ард* – ‘позади дома’.

В синтаксическом плане родительный падеж может являться определением (*ахын ном* – ‘книга старшего брата’), подлежащим придаточного определительного предложения (*ээжийн бичсэн захиаг эгч авлаа* – ‘старшая сестра получила письмо, которое написала мама’).

Упражнение № 10. Вместо точек вставьте нужный аффикс родительного падежа: *зун… өдөр, эмч… хүн, хөх тэнгэр… орон, өндөр уул… орон, гэр… ажил, ажил… өрөө, бичиг… цүнх, зураг… дэвтэр, ард… засаг, улс… их сургууль, дунд сургууль… багш.*

Упражнение № 11. Поставьте существительные в форму родительного падежа: *аав _____ морь, ажил _____дараа, цүнх_____оосор, дайсан_____цэрэг, дэлхий _____хүмүүс, оюутан_____ном, найз____хүсэл, утас_____дугаар, би _____ ном, үзэг_____сав, анги ____самбар, ширээ____цаг, хаалга_____бариул, туулай____хөл, чи_____дэвтэр, гудамж_____гэрэл.*

Упражнение № 12. Восстановите исходную форму существительных. Обратите внимание на редукцию гласного в форме родительного падежа: *орны, даргын, намрын, өдрийн, хурлын, нутгийн, зургийн, засгийн, нүдний, газрын.*

Упражнение № 13. Образуйте форму родительного падежа от следующих существительных: *хүн, хурал, уул, засаг, газар, жил, өвөл, хичээл, анги, хэлэн, багш, нар, ус, мод, цонх, самбар, оюутан, нутаг, дэвтэр, ширээ, ажил, ном, дүү, уул, цэцэг, эмч, хавар, жил, далай, боть, олон, орой, сургууль, сар, хөдөөн, аав, ээж, эд, сонин, үсэг, бичиг, цаг, ах, өглөө, морь, эгч, байшин, цаас, могой, сүү, хүүхэд.*

Упражнение № 14. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы родительного падежа. Дайте верный ответ: *багшын, хүнийн, хэлнийн, нарын, усын, модын, цаасын, хуны, цагын, өвөлын, усийн, оюутний, байшний, ширээийн, номы, ангий, хөдөөнийн, оюутны, цонхийн, цаасгийн, байшийн, могойны, дүүнийн,өглөөгийн, хүүхэдний.*

Упражнение № 15. Обратите внимание на редукцию гласных, исправьте ошибки: *дэвтэрийн, хаварын, ажилын, хуралын, өвөлийн, үсэгийн, засагийн, цэцэгийн, хэлэний, хүүхэдийн, газарын, самбарын.*

Упражнение № 16. Прочитайте монгольское стихотворение. Выпишите слова, отвечающие на вопросы родительного падежа, обратите внимание на их значение:

Асаж байгаа галын
Одод хайрсан дөлтэй
Ар хөвчийн унаганы
Задгай суман хатиртай
Ардын сайхан дууны
Аргадаж зэмлэсэн эгшигтэ
Аргамгийн толгойтой хуурын суунааг татсан татлагатай
Аялгуут сайхан шүлэг бичиж
Ардынхаа сэтгэлийг баярлуулъя гэж
Арвайн чинээхэн авьяасаа
Алган дээр чинь тавья гэж
Намрын шөнийн тэнгэр доор
Од хэлхэж зөгнөсөн
Насны сайхан хүлэгтээ
Олмоо чагналж мордсон
Наран саран хоёрыг
Гэрлээр нь уулзуулж бодсон
Найман ганзагат эмээлийн дээр
Салхи хөглөж эгээрсэн
Эмээлийн дууны эзэн намайг
Эх орон минь, та яруу найрагчаа
Хүлээж авна уу?

(Б. Лхагвасүрэн)

Упражнение № 17. Подберите определяемое существительное для следующих определений: *өдрийн ..., ангийн ..., бичгийн ..., засгийн газрын ..., монгол хэлний ..., энэ хүний ..., ардын ..., улсын ..., Монгол орны ..., сарын ..., хотын ..., хөдөөний ..., аавын ...*

Дательно-местный падеж – Өгөх оршихын тийн ялгал

Дательно-местный падеж отвечает на вопросы *хэнд? юунд? хаа?* (*кому? чему? где? у кого? куда? когда?)* и имеет показатели *-д, -т.*

1. Аффикс ***-д*** используется после основ, оканчивающихся на любой гласный и согласный, кроме ***г, р, с*** [1]**:**

дарга, даргад – ‘начальнику’;

дүү, дүүд – ‘младшему брату’;

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 30.

жил, жилд – ‘в год’;
орон, оронд – ‘в стране’.

2. Аффикс ***-т*** употребляется после основ, оканчивающихся на согласные *г, р, с:*

Бичиг, бичигт – ‘письму’;
газар, газарт – ‘земле’;
эцэс, эцэст – ‘в конце’.

Примечание: При образовании дательно-местного падежа скрытый *-н* восстанавливается: *мод(он), модонд* – ‘дереву’; *мор(ин), моринд* – ‘лошади’; *үүл(эн), үүлэнд* – ‘облаку’.

Следует отметить, что в старописьменном монгольском языке наблюдается аффикс местного падежа **-а//-е.** Многие алтаисты считают, что местный падеж был присущ только древнемонгольскому языку и на очень раннем этапе стал архаичным, сохранившись в классическом языке в падежных формах некоторых слов и послелогов типа: *γajar-a* – ‘на земле’; *dotur-a* – ‘внутри’; *jaγur-a* ‘– между’[1]. Полагают также, что «аффикс **-а//-е** в монгольских языках может быть выделен лишь как омертвелый элемент в словах *dotura*, *degere* и что, возможно, этот элемент и не имел никакого отношения к падежной парадигме»[2].

По мнению Г. Д. Санжеева, показатель местного падежа в старописьменном языке «наращивался только на основу с конечными согласными **-r** и **-n** и поэтому был свойственен ограниченной части лексики»[3]. Однако в современном монгольском языке местный падеж представлен довольно широко и употребляется наряду с другими падежами.

Дательно-местный падеж имеет обширный спектр значений. Основная синтаксическая функция состоит в выражении различных косвенных дополнений и обстоятельств места, времени и т. д.

1. ***Дательно-местный адресата речи*** выражает лицо, к которому обращаются: *хаан түшмэдэд хариулав* ‘хан ответил сановникам’, *бурхан Анатад зарлиг буулгав* ‘бог Анате велел’, *Мягмар аавд ном өгөв* ‘Мягмар отдал отцу книгу’.

2. ***Дательно-местный лица*** выражает лицо, в пользу которого совершается действие: *баян хүнд өгөв* – ‘богатому человеку отдал’; *эмчид мэдүүлэв* – ‘доложил лекарю’; *би чамд харандаа өгнө* – ‘я тебе дам карандаш’.

3. ***Дательно-местный объекта*** обозначает предмет или лицо, на которое производится психологическое или физическое воздействие: *мо-*

---

[1] Бобровников А. А. Грамматика монголо-калмыцкого языка. – Казань, 1849. – С. 95.

[2] Щербак А. М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских народов. – Л. : Ин-т востоковедения АН СССР, 1968. – С. 144.

[3] Санжеев Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1953. – Т. 1. – С. 168.

дон тэргэнд суув − ‘сел на деревянную телегу’; *Дармын лонход хийсэн* − ‘положил в кувшин Дармы’; *багшийн зарлигт итгэж* − ‘поверив в наказ наставника’.

4. ***Дательно-местный места*** указывает на место совершения действия: *Их сургуульд хурал болов* − ‘В университете было собрание’; *Тэнгэрт од түгэв* − ‘На небе появились звезды’; *Тоть огторгуйд нислээ* − ‘попугай взлетел в небо’; *Нуурын захад хүрэв* − ‘дошёл до края озера’; *Өөр оронд явсан* − ‘ушёл на чужбину’.

5. ***Дательно-местный направления*** обозначает лицо, предмет или пункт, по направлению к которому совершается действие: *Миний хүү сургуульд орсон.* − ‘Мой сын поступил в школу’; *Аав гэрт оров.* − ‘Отец вошёл в дом’; *Чита хотын орчимд цас орсон.* − ‘В районе города Читы выпал снег’.

6. ***Дательно-местный времени*** обозначает отрезок времени, в течение которого совершается какое-либо действие: *Би 1975 онд төрсөн.* − ‘Я родилась в 1975 году’; *Ирэх жилд би Москва явна.* − ‘Я поеду в Москву в будущем году’; *Бүтэн сартайд үнэгнүүд улидаг.* − ‘В полнолуние воют лисы’.

7. ***Дательно-местный обладателя*** обозначает лицо, обладающее чем-либо: *Хаанд зургаан эх түшмэд бий* − ‘у хана есть шесть великих сановников’; *Бямбад адуу мал олон* − ‘у Бимбы много скота’.

8. Кроме того, дательный падеж может указывать на логический субъект действия при страдательном и побудительном залоге: *Тэр насанд дарагдсан өвгөн биш* − ‘он не старик, отягощённый годами’; *Салхинд үлээгдсэн цас* − ‘сдуваемый ветром снег’.

9. Дательно-местный падеж обозначает цель действия: *Аав талханд явав.* − ‘Отец пошёл за хлебом’; *Багш кинонд очив.* − ‘Учитель пошёл в кино’.

10. Данный падеж может указать на причину действия: *Оюутан амжилтандаа урамшив.* − ‘Студент вдохновился успехом’.

При помощи этого падежа выражаются различные синтаксические функции косвенного дополнения, времени и места.

Упражнение № 18. Присоедините к следующим существительным аффиксы дательного падежа: *нөхцөл, самбар, ээж, дэвтэр, сав, адуу, өгүүлбэр, ус, өвөл, гуанз, бичиг, ажил, сонин, ямаа, багш.*

Упражнение № 19. Присоедините к данным глаголам существительные в дательном падеже:

усанд орох, _____ *хэлэх,*

_____ *хүрэх,* _____ *суух,*

_____ *туслах,* _____ *хийх.*

Упражнение № 20. Найдите слова, которые употреблены в форме дательного падежа. Определите, в каком значении они использованы: *Балдан хурдан хүл моринд оо ташуур өгөн явсаар Бууралын даваан дээр ирж буугаад, овоонд чулуу нэмж, гурав тойроод алсад харагдах уулсын бараг ширтэн бодлогошров. Тэртээ аймгийн төвд суугаа насан өндөр болсон нагац эгчийндээ очиж, сэтгэл зүрхэндээ хайрлан хүндэтгэж явдгаа хэлнэ гэхээс яарах шиг болж мордон ергүүлэв.*

Упражнение № 21. Поставьте, где нужно, вместо точек аффиксы дательного падежа: *маргааш ажил… очих, хичээл… орох, долоон цаг… босох, гэр… суух, Улаанбаатар… очих, сургууль… ажиллах, гаунз(ан)… холлох, анги… хичээллэх, багш… өгөх, энэ хун… битгий хэлэх, дэлгүүр… зураг байх, хичээл… суух, манай… очих, арван нэгэн цаг… унтах,. өвгөн хүн… өргөмж хэрэгтэй, залуу хүн… сургамж хэрэгтэй.*

Упражнение № 22. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы дательно-местного падежа: *хүнт, хуралд, уулд, засагд, газарт, жилд, өвөлт, хичээлд, хэлэнт, багшит, нарант, усанд, модонт, цонход, самбарт, оюутанд, нутагд, дэвтэрт, ширээд, ажилт, номд, дүүд, уулд, цэцэгт, хаварт, жилд, далайт, олонд, оройт, сургуульт, сард, аавд, ээжд, сонинд, үсэгд, бичигд, цагт, ахад, байшинт, могойд.*

Упражнение № 23. Переведите с монгольского языка на русский словосочетания, обратите внимание на употребление дательно-местного падежа: *мөнгө кассанд өгөх, оюутны байранд суух, багшид хэлэх, хичээлд гарах, хуралд үг хэлэх, тамхинд орсон хүн, нүдэнд дулаан хүн, хэлэнд сайн, хоолонд муу, нойронд муу, Монголд ажилласан хүн.*

Упражнение № 24. Ответьте на вопросы, используя данные слова в форме дательного падежа:

1. Та хаана суудаг вэ? (хот, өндөр байшин). 2. Та хаана ажилладаг вэ? (дэлгүүр, сургууль, номын сан, цэцэрлэг). 3. Танай аав, ээж хаана суудаг вэ? (хөдөө, хот, гадаад орон). 4. Танай хүүхэд хаана сурдаг вэ? (дунд сургууль, дээд сургууль, Улаанбаатарын дээд сургуульд). 5. Та өчигдөр хаана очсон бэ? (айл, театр, дэлгүүр) 6. Номын дэлгүүр хаана байдаг вэ? (энд, хотын төв). 7. Сүхбаатарын хөшөө хаана байдаг вэ? (Сүхбаатарын талбай).

Упражнение № 25. Переведите предложения с русского языка на монгольский. Выделите слова в форме дательного падежа:

1. Она работала в городе Дархане три года. 2. Сегодня мы будем заниматься в университете. 3. В нашей школе нет доктора 4. У меня много интересных книг 5. Студенты университета уехали в библиотеку.

Винительный падеж – Заахын тийн ялгал

Винительный падеж отличается меньшей пестротой по своим формативам, чем родительный. Данный падеж отвечает на вопросы ***хэнийг? юуг? (кого? что?),*** и в монгольском языке бывает аффиксальный и безаффиксальный.

Примечание: В предложении одушевлённые существительные в винительном падеже всегда присоединяют соответствующие аффиксы, а неодушевлённые существительные могут использоваться без аффиксов. Например: *сурагчийг чагнах* – ‘слушать ученика’; *гэр барих* – ‘строить дом’; *мод хагалах* – ‘колоть дрова’.

Аффиксальный винительный падеж оформляется посредством трёх показателей: ***-ыг, -ийг, -г.***

1) Аффикс ***-г*** присоединяется после основ, оканчивающихся на долгий гласный и дифтонг:

могой, могойг – ‘змеи’;
бороо, бороог – ‘дождя’;
тоо, тоог – ‘числа’;
далай, далайг – ‘океана’.

2) Аффикс ***-ыг*** используется в словах твёрдого ряда после согласных и кратких гласных:

хутга, хутгыг – ‘нож’;
ажил, ажлыг – ‘работу’;
сар, сарыг – ‘месяц’.

3) Аффикс ***-ийг*** употребляется в словах с гласными мягкого ряда после основ, оканчивающихся на краткий гласный и любой согласный. А также присоединяется к основам слов твёрдого ряда, если те оканчиваются на согласные (*г, ж, ч, ш*), мягкий согласный и краткий гласный *и*:

эрдэнэ, эрдэнийг – ‘драгоценность’;
гэр, гэрийг – ‘дом’;
багш, багшийг – ‘преподавателя’;
хань, ханийг – ‘спутника’;
салхи, салхийг – ‘ветер’.

Примечание: 1. В винительном падеже редуцированный гласный последнего слога выпадает: *хэрэг – хэргийг* ‘дело’; *тараг – таргийг* ‘творог’; *ажил – ажлыг* ‘работу’. 2. Скрытый **-н** в винительном падеже не восстанавливается: адуу(н) – адууг ‘табун’; мод(он) – модыг ‘дерево’.

Существительные в форме винительного падежа могут выполнять синтаксические функции прямого дополнения: *Би энэ номыг авсан.* – ‘Я получил эту книгу’; подлежащего в придаточном временном и дополнительном предложениях, например: *Ахыг гэртээ харихад орой болсон байлаа.* – ‘Когда старший брат вернулся домой, было поздно’.

Следует отметить, что показателями винительного падежа могут оформляться субстантивированые причастия, выступающие в качестве процессных дополнений: *Мягмартай хамт явахыг үзээд* − ‘увидев; что идет с Мягмаром’; *Хоол чанахыг хараад* −‘увидев; что варят пищу’; *Шавийн уншихыг мэдээд* − ‘узнав о том, что читает послушник (ученик)’.

Упражнение № 26. Присоедините аффиксы винительного падежа к следующим существительным: *нутаг, ширээ, байшин, өнөөрөө, тамхи, үзэг, хороолол, сонин, ажил, дайсан, сургууль, тэр, тэнгэр, сан, сэтгэл, туулай, ишиг, охин, хүү, эмч, баатар, жолооч, үг, толгой, шороо, хуанли, цонх.*

Упражнение № 27. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы винительного падежа. Обратите внимание на редукцию гласных. Дайте верный ответ: *хүнийг, хуралийг, уулыг, засагыг, газарыг, жилийг, өвөлыг, хичээлийг, ангиг, хэлэныг, багшийг, нарыг, модныг, цонхыг, самбарийг, оюутаныг, нутагийг, дэвтэрыг, ажилыг, номыг, дүүг, уулийг, цэцэгыг, эмчийг, хаварыг, далайг, ботийг, олоныг, оройг, сургуулийг, сарыг, аавыг, ээжыг, сонинийг, үсэгыг, бичигыг, цагыг, ахыг, морийг, эгчийг, байшиныг, цаасыг, могойг, хүүхэдыг.*

Упражнение № 28. Напишите правильно слова в винительном падеже:

1. Би ___Наран гэдэг. 2. Миний дүү__ Саран гэдэг. 3. Чи энэ толь бичиг__ хаанаас авсан бэ? 4. Тэр ажил___ хурдан хийгээрээй. 5. Тэр оюутан___ хэн гэдэг вэ? 6. Эр, эм эгшиг___ зөв бичих хэрэгтэй. 7. Адууны төл___ унага гэдэг. 8. Чи халим гэдэг амьтан___ харсан уу?

Упражнение № 29. Вставьте вместо точек аффиксы винительного падежа в следующих пословицах:

Эрдэм… хичээлээр сурдаг
Эрэл… сургаар олдог.
Дуудах нэр… эцэг эх өгдөг
Дуурсах нэр… өөрөө олдог.

Нуух… нь авах гээд нүд… нь сохолх.

Амандаа орсон шар тос…
Хэлээрээ түлхэх.

Төмөр… халуунд нь давт
Түүх… шинэд нь бич.

Орудный падеж – Үйлдэхийн тийн ялгал

Орудный падеж отвечает на вопросы *хэнээр? юугаар? (кем? чем? при чьём посредстве? при помощи кого? через что? вдоль чего?).*

В современном монгольском языке данный падеж имеет значение продольности, или транзитива.

Примечание:

1. Аффиксы ***-аар, -ээр, -өөр, -оор*** используются после основ, которые оканчиваются на любой краткий гласный, кроме *и*, любой согласный, кроме палатализованных (с обозначением **ь**) и **-н:**

үнэ – 'цена'; үнээр – 'ценой';
зам – 'путь'; замаар – 'путём';
үзэг – 'ручка'; үзгээр – 'ручкой';
цүнх – 'сумка'; цүнхээр – 'сумкой'.

2. Аффиксы ***-гаар, -гоор, -гээр, -гөөр*** применяются после основ, которые оканчиваются на долгий гласный, дифтонг и согласный **-н:**

бороо – 'дождь'; бороогоор – 'дождём';
дөрө – 'стремя'; дөрөөгөөр – 'стременем';
малгай – 'шапка'; малгайгаар – 'шапкой';
нохой – 'собака'; нохойгоор – 'собакой';
байшин – 'здание'; байшингаар – 'зданием';
чийдэн – 'лампа'; чийдэнгээр – 'лампой'.

3. Окончания ***-иар, -иор*** употребляются после основ, оканчивающихся на гласный **и**, палатализованный согласный (с мягким знаком **-ь):**

анги – 'отделение'; ангиар – 'отделением';
тамхи – 'табак'; тамхиар – 'табаком';
морь – 'конь'; мориор – 'конём';
сургууль – 'школа'; сургуулиар – 'школой'.

Орудный падеж может обозначать средства передвижения: *тэргээр ирэх* – 'приехать на телеге'; использоваться при обозначении материала: *чулуугаар барих* – 'строить из жжёного кирпича'; обозначать орудие действия: *алхаар цохих* – 'бить молотком'; употребляться при обозначении времени: *хавраар ирэв* – 'прибыли весной'; указывать падеж цены, обозначающий стоимость предмета: *төгрөгөөр авах* – 'купить за рубль'; выражать падеж меры и объема: *аягаар дүүрэн жимс* – 'полная чаша ягод'; применяться при обозначении орудия образа действия: *мориор ирэв* – 'приехал на лошади'.

Орудный падеж является многофункциональным. Основная его функция в предложении – выражать объектные отношения и действия, повторяющиеся во времени. Имена в этом падеже служат в предложении чаще всего дополнениями, а иногда и обстоятельствами.

Упражнение № 30. Присоедините аффиксы орудного падежа к следующим существительным: *нэвтрүүлэг, хөшиг, заан, далай, тэд, би, ширээ, ном, найз, чи, орон.*

Упражнение № 31. Вместо точек вставьте пропущенные слова в орудном падеже, выбрав их из данных ниже слов: *метро, уулзалт, онгоц, мал, төмс, гар, мал, мод, утас, морь, орос, дэлгүүр, амралт.*

1. Москва хот ...алдартай. 2. Монгол орон ... баян. 3 Бид өчигдрийн ... энэ асуудлыг хэлэлцэв. 4. Бид Монгол руу ... явав. 5. Энэ ширээ ... хийсэн юм. 6. Би ... орох гэж байна. 7. Ах минь хөдөөнөөс ... иржээ. 8. ... битгий идээрэй гэж би дүүдээ хэллээ. 9. ... ярьдаг монголчууд олон. 10. Би энэ хүнтэй өнөөдөр ... ярих ёстой.

Упражнение № 32. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы орудного падежа. Обратите внимание на гармонию гласных. Дайте верный ответ: *хүноор, уулаар, жилээр, өвөлөөр, ангеэр, нараар, модөөр, цонхаар, номаар, дүүгөөр, далайгоор, ботяар, олоноор, оройгаар, сургуулеэр, сараар, сонинөөр, үсгөөр, бичгээр, моряар, эгчээр, могойгаар, хүүхэдоор.*

Упражнение № 33. Переведите с монгольского языка устно, обратите внимание на разные случаи употребления орудного падежа:

1. Аав надад мөнгө өгвөл би түүгээр ном худалдан авна. 2. Миний ах Улаанбаатар хот орохоор мориор явлаа. Мориор Улаанбаатар хот хүртэл гурван цаг явж хүрнэ. 3. Эдгээр уулсын хөндийгөөр «Энх Туул» нэгдлийн олон мал чөлөөтэй бэлчиж байв. 4. Амралтаараа хөдөө гарч ах дүү дээрээ очдог байсан. 5. Миний ах шөнийн харанхуйгаар ирэв. 6. Миний бодлоор энэ маргаан жижиг зүйл юм. 7. Хотын өмнө хэсгээр Туул гол урсдаг.

Совместный падеж – Хамтрахын тийн ялгал

Совместный падеж отвечает на вопросы ***хэнтэй? юутай? (с чем? с кем?)*** и в монгольском языке имеет показатели ***-тай, -той, -тэй*:**

мод, модтой – ‘с деревом’;
нэр, нэртэй – ‘с именем’;
давс, давстай – ‘с солью’.

Примечание:

1. В современном монгольском языке нет дифтонга *-өй*, поэтому совместный падеж не имеет аффикса *-төй*. Вместо него используется аффикс *-тэй*: *хөл, хөлтэй* – ‘с ногой’; *өвөл, өвөлтэй* – ‘с зимой’.

2. В редких случаях наряду с аффиксом совместного падежа *-тай (-той, -тэй)* используется аффикс *-лугаа (-лүгээ)*. Данный аффикс применялся в старописьменном монгольском языке: *охин лугаа ирсэн* – ‘пришёл с девушкой’, хүн лүгээ явсан – ‘шёл с человеком’.

3. В совместном падеже скрытый **-н** не восстанавливается: *хон(ин), хоньтой* – ‘с бараном’; *ус(ан), устай* – ‘с водой’; *мор(ин), морьтой* – ‘с лошадью’.

Совместный падеж может обозначать:

1. Соучастие, совместность действия: *Би Лувсанжавтай ирэв.* – ‘Я пришёл с Лувсанжавом’; *Багш чамтай уулзах Гэв.* – ‘Учитель хотел с тобой встретиться’; *Би ээжтэйгээ их хот руу очино.* – ‘Я поеду в большой город с матерью’; *Би Доржтой дэлгүүрээр олигтой явж чадсангүй.* – ‘Я не сумел как следует походить по магазинам с Доржи’.

2. Предмет, в котором что-либо содержится, а также содержащее вещество: *Дорж сүүтэй уут барьж ирэв.* – ‘Дорж принёс пакет с молоком’; *Тэнд гантай ус байна* – ‘Там стоит бочка с водой’.

3. Данный падеж может использоваться для сравнения: *Би Болдыг дүүтэйгээ адил санадаг.* – ‘Я к Болду отношусь, как к младшему брату’.

Синтаксическая функция совместного падежа – косвенное дополнение соучаствующих в действии.

Совместный падеж в монгольском языке может выражать понятие «у … есть»: *Мягмар тарган сайн хоньтой.* – ‘У Мягмара есть жирный, хороший баран’; *Эгчийн охин шинэ хувцастай.* – ‘У дочери сестры есть новая одежда’.

«Если имена ***үүрэг, хэрэг, ёс*** в совместном падеже сочетаются с причастием настояще-будущего времени, то всё сочетание приобретает значение долженствования, необходимости»[1]: *Гэвч сэрэмж хэрэгтэ.* – ‘Тем не менее, необходима бдительность’; *Манай ажлыг улам сайжруулах ёстой.* – ‘Нашу работу необходимо существенно улучшить’; *Сурагч бүр онц сурах үүрэгтэй.* – ‘Каждый ученик должен учиться на «отлично»’.

Имена в этом падеже служат в предложении чаще всего определениями и косвенными дополнениями, а иногда именной частью составного сказуемого.

Упражнение № 34. Присоедините аффиксы совместного падежа к следующим существительным. Обратите внимание на гармонию гласных: *хүү, юм, мал, өрөө, тэнгэр, бараа, инээд, агаар, найз, чи, би, ах, бичиг, оюутан, дугуй, ширээ, сараа, далай, нохой.*

Упражнение № 35. Вместо точек вставьте аффиксы совместного падежа, переведите крылатые выражения на русский язык:

Хүн ах…

Дээл зах…

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка. Фонетика и морфология. – М. : Изд-во АН СССР, 1951. – С. 69.

Эр эм журам… нь сайхан
Эгч дүү найр… сайхан.
Могой хор…
Дайсан хар…

Эрдэм… хүн улсын чимэг
Эе… хүн олны чимэг.

Хүн хэл…
Мал хөл…

Упражнение № 36. Вставьте существительные в орудном или совместном падеже:

_____ *харилцах,*
_____ *цохих,*
_____ *нисэх,*
_____ *уулзах,*
_____ *танилцах,*
_____ *бичих,*
_____ *явах,*
_____ *явуулах.*

Упражнение № 37. Прочитайте текст «Гэр бүл» («Семья»), переведите, используя словарь. Обратите внимание на использование слов в дательно-местном и совместном падеже:

Нөхөр Самдан гэр бүлтэй. Нөхөр Самдан эхнэртэй бөгөөд хоер хүүхэдтэй. Тэр бол нэг хүүтэй ба нэг охинтой. Би Самданы байранд очив. Самданы байр дөрвөн тасалгаатай. Самданы байр саруул ба тохилог юм. Самданы байр бол хотын товд бөгөөд том сайхан байшинд оршино. Самдан бол сайн ажилчин юм. Тэр нэг их заводад ажил хийнэ. Самданы эхнэр Дулмаа бол албан хаагч бөгөөд сургуульд ажилладаг. Самданы хүү Болд дунд сургуульд сурна. Тэр онц сайн сурна. Болд завтай цагтаа тэшүүрээр гулгана. Заримдаа сонирхолтой ном уншина. Бас кино үзнэ. Самданы бага охин хүүхдийн цэцэрлэгт явна. Тэнд тоглоно. Бүтэн сайн өдөр Самдан Дулмаа хоёр жүжиг үзнэ. Заримдаа кино үзнэ, заримдаа цэцэрлэгт зугаацна. Бас сонирхолтой ном, сонин, сэтгүүл уншина. Одоо нөхөр Самдан гэртээ ирэв. Би Самдантай ярилцав. Таны хүү хэдэн настай вэ? Манай хүү арван дөрвөн настай юм. Таны хүүд сонирхолтой ном байна уу? Манай хүү олон сонирхолтой номтой юм. Аль вэ? Энэ шүүгээ дотор байна. Яасан сайхан ном бэ! Танай охин хэдэн настай вэ? Манай охин дөрвөн настай. Энэ ширээн дээр ном, сонин, сэтгүүл байна. Энэ ширээн дор хайрцаг байна.

Упражнение № 38. Переведите устно, учитывая разные синтаксические функции слов в форме совместного падежа:

1. Орос хүмүүс чихэртэй цай уудаг, харин монголчууд давс, сүүтэй цай уудаг. 2. Би ажил ихтэй, цаг багатай 3. Би мөнгөтэй. Миний ах өчигдөр мөнгөтэй болсон. 4. Номын дэлгүүр өнөөдөр хаалттай. Амралттай. 5. Салхитай өдөр. Сартай сүни. Бороотой. Чийгтэй агаар. Цастай. Модтой уул. 6. Миний найз эхнэртэй. Тэр эхнэргүй. Хүүхэдгүй. 7. Тэр охин өнгөрсөн жил хүнтэй суусан. 8. Бит эр зохиолчтой танилцсан. 9. Тэр хэзээ эхнэртэй болсон бэ? 10. Чамтай ярих юм байна. 11. Миний аав ээж нар өндөр настай.

Исходный падеж – Гарахын тийн ялгал

Исходный падеж отвечает на вопросы ***хэнээс? юунаас?*** (***от кого? от чего? откуда? с какого времени?),*** обозначает исходную точку любого действия или состояния в пространстве, от которого возникает действие. Обычно в предложении является дополнением. Настоящий падеж имеет показатели ***-аас, -оос, -ээс, - өөс,*** которые употребляются после основ, оканчивающихся на все согласные (кроме **-н,** произносимого основанием языка) и краткие гласные:

Аав ***ажлаас*** *ирэв.* – ‘Отец пришёл с работы’;
Манай ***гэрээс*** *цэцэрлиг хүртэл.* – ‘От дома до садика’;
Энэ ***надаас*** *болсон хэрэг.* – ‘Это произошло из-за меня’;
Дорж ***Баатраас*** *сайн байдаг.* – ‘Дорж живёт лучше Батора’.

Примечание:

1) Аффиксы ***-аас, -оос, -ээс, -өөс*** употребляются после основ, оканчивающихся на любой краткий гласный (кроме и), любой согласный (кроме палатализованного **ь** и **н**):

арга –‘способ’; *аргаас* –‘от способа’;
зам – ‘путь’; *замаас* – ‘от пути’;
үнэ – ‘цена’; үнээс – ‘от цены’;
үзэг – ‘ручка’; үзэгээс – ‘от ручки’;

2) аффиксы ***-гаас, -гоос, -гөөс, -гээс*** используются после основ, оканчивающихся на долгий гласный, дифтонг, согласный **-н**:

бороо – ‘дождь’; бороогоос – ‘от дождя’;
малгай – ‘шапка’; малгайгаас – ‘от шапки’;
нохой – ‘собака’; нохойгоос – ‘от собаки’;
байшин – ‘здание’; байшингаас – ‘от здания’;

3) ***-иас, -иос*** применяются после основ, оканчивающихся на гласный **и, ь**:

анги – ‘отделение’; ангиас – ‘от отделения’;
тамхи – ‘табак’; тамхиас – ‘от табака’;
морь – ‘лошадь’; мориос – ‘от лошади’;
сургууль – ‘школа’; сургуулиас – ‘от (из) школы’;

4) по правилам орфографии в орудном и исходном падежах гласные последнего слога выпадают, например:

ажил – ажлаар – ажлаас;
төмөр – төмрөөр – төмрөөс.

5) скрытое **-н** в исхоном падеже восстанавливается:

морин – мориноосоо;
наран – наранаасаа.

Перечислим основные значения исходного падежа:

1. ***Собственно исходный*** обозначает пункт, откуда начинается действие или движение предмета: *Нөхөд хотоос ирэв* − ‘Друзья приехали из города’; *Хойноос бороо оров* − ‘С севера пошёл дождь’; *Гэрээс гараад явлаа* − ‘Ушёл; выйдя из дома’.

Сюда же относятся случаи, когда исходный падеж обозначает место, из которого берётся или извлекается что-либо: *Амнаас чихэр гаргасан.* − ‘Извлёк изо рта сахар’; *Лонхноос ус авсан.* − ‘Пролил воду из кувшина’.

2. ***Исходный обьекта*** обозначает место как объект приложения действия: *Хөлөөс бариад унтав* − ‘спал, взявшись за ногу’; *Гараас өргөөд суув* − ‘сидел, подняв руку’.

3. Исходным падежом оформляется также косвенный объект при глаголах, обозначающих разъединение, избавление, отказ от чего-либо, боязнь чего-либо: *гэмээс хагацах* − ‘избавиться от вины’; *улсаас холдох* − ‘отдалиться от улуса’, *нутгаас явах* − ‘отдалиться от родины’.

4. Исходный падеж обозначает также лицо, у которого что-нибудь или о чём-нибудь спрашивают: *эхнэрээс асуув* − ‘спросил у женщины’; *багшаас сурах* − ‘учиться у преподавателя’.

5. ***Исходный причины*** обозначает источник действия или состояния: *Би чамаас болоод очоогүй.* − ‘Я не поехал из-за тебя’.

6. ***Исходный времени*** обозначает время, начиная с которого и после которого совершается действие: *Манай хичээл намраас эхэлнэ.* − ‘Наша учёба начинается с осени’; *Хүмүүс өглөөнөөс үдэш хүртэл ажиллав.* − ‘Люди проработали с утра до вечера’.

7. Исходный падеж может обозначать отношение части к целому: *Дорж номын сангаас ном авлаа.* − ‘Дорж взял из библиотеки книгу’; *Энэ сурагчдаас хамгийн сайн нь тэр.* − ‘Из этих учеников самый лучший тот’.

8. ***Исходный сравнения*** употребляется для обозначения предмета, с которым сравнивается другой предмет: *Уулнаас өндөр улиас байдаггүй.* − ‘Не бывает осины выше горы’; *Эхийн сэтгэл сүүнээс цагаан.* − ‘Душа матери светлее молока’; *Жижиг шоргоолж нүдгүй боловч, өөр нүдтэй бусдаас харин хурдан явдаг.* − ‘Маленький муравей хоть и не имеет глаз, бегает быстрее чем все остальные’; *Хар морь цагаан мориос хурдан.* − ‘Чёрная лошадь быстрее чем белый конь’.

Имена в этом падеже в предложении употребляются в роли дополнения или обстоятельства.

Упражнение № 39. Присоедините аффиксы исходного падежа: *над, ширээ, та, сонин, дэлгүүр, орон, хоолой, дэвтэр, зураг, цаг, өгүүлбэр, заншил, тэнгэр, нүд, цонх, гутал, бороо.*

Упражнение № 40. Подберите существительные в форме исходного падежа к следующим глаголам:

Гараас татах, _____ *хуваалцах,*
_____ *унах,* _____ *гуйх,*
_____ *асуух,* _____ *айх.*

Упражнение № 41. Прочитайте пословицы, переведите на русский язык, обратите внимание на использование исходного падежа:

1. Цувж явсан барсаас
Цуглаж суусан шаазгай дээр.

2. Нялуунаас шулуун нь дээр,
Нялцгайгаас аргуун нь дээр.

3. Өмсдөг баянаас
Өгдөг баян дээр.

4. Аальгүйгээс хамаргүй нь дээр.

5. Уут дүүрэн мөнгөнөөс
Гэр дүүрэн нөхөр дээр.

6. Суусан цэцнээс
Явсан тэнэг илүү.

Упражнение № 42. Переведите предложения на русский язык, учитывая специфику употребления исходного падежа:

1. Москвагаас ярьж байна. 2. Өдрөөс өдөрт ажилгүйчүүдийн тоо өсөж байна. 3. Энэ надаас болсон хэрэг. 4. Миний ах нараас гурав нь гадаад хэл мэддэг. 5. Номын сангаас авсан ном зузаан юм. 6. Энэнээс өөр сонирхолтой ном би уншаагүй. 7. Өнөөдөр өчигдрөөс дулаан. 8. Амьд явсан хүн алтан аягнаас ус ууна. 9. Тэр талхнаас авъя.

Направительный падеж – Зүг чиг заахын тийн ялгал

В современном монгольском языке направительный падеж отвечает на вопросы ***хэн рүү? юу руу? хаашаа? хаагуур? (в направлении кого? в направлении чего? куда? в каком направлении?).***

Образуется посредством следующих аффиксов: ***-руу (-рүү), -луу (-лүү), -аад, -оод, -ээд, -өөд.***

Следует отметить, что окончания ***-руу (-рүү), -луу (-лүү)*** употребляются отдельно от имён и соответствуют русским предлогам **в, к, на, по.**

Например: *Чимгээ, чи дэлгүүр лүү очоод дэвтэр ав* – ‘Чимгээ, сходи в магазин и купи тетрадь’; *Хулан хичээл рүүгээ түргэн явдаг* – ‘Хулан ходит на свои занятия быстро’.

В монгольском языке следует отличать падежный аффикс от полнозначного слова **уруу,** которое обозначает «вниз». Сравните: *гол* ***руу (к*** *реке) – гол****ын уруу (вниз*** *по реке); уул* ***руу (к*** *горе) – уул****ын уруу (вниз*** *с горы).*

Примечание: После основ имён, оканчивающихся на **–р**, используется послелог **луу (лүү)** в таком же значении, как и **руу (рүү).** Например: *Багш хичээлгүй учир дэлгүүр лүү явлаа.* – ‘В связи с тем, что у учителя нет занятий, он пошёл в магазин’; *Минийг найз гэр лүү харьсан.* – ‘Мой друг ушёл домой’.

Упражнение № 43. Напишите следующие слова в форме направительного падежа: *театр, над, зах, өрөө, дэлгүүр, мод, гэр, банк, гуанз, оюутны байр, хөшөө, сургууль, тэнхим, албан газар.*

Упражнение № 44. Переведите на русский язык стихотворение монгольского писателя Д. Батжаргала «Долоон бор оготно буюу долоон тийн ялгал» («Сказ о семи падежах»):

Эрт урьд цагт
Эмээлийн чинээ газарт
Ах дүү долоон оготно
Амьдран суудаг байжээ.
Долоон бор оготно
Дор бүрдээ нэртэй
Нэгдүгээрт гарсан оготныг
Нэрлэх гэнэ.
Харин дараагийн оготныг
Харьяалах гэнэ.
Өрөвгөр жаахан гурав дахийг
Өгөх орших гэнэ.
Зараа шиг арзгар үстэйг нь
Заах гэнэ.
Гарч гүйгээд тогтодоггүй нь
Гарах гэнэ.
Үндэс сайн малтдагийг нь
Үйлдэх гэнэ.
Хамгийн жаахан оготныг
Хамтрах гэнэ.
Ганцаараа гараад явахдаа
Газар гэрээ олохгүй

Тэнэж төөрдөг болохоор нь
Тэгж нэрлэсэн юм санжээ.
Тийн ялгалын нэртэй
Тийм долоон оготно
Эвтэй найртай амьдран
Эрин жарныг элээжээ.
Гэтэл нэг өдөр
Гэнэтийн юм болжээ.
Алгын чинээ газар дээрэ нь
Атгын чинээ цас оржээ.
Цасаа цэвэрлэж байгаад
Шагайн чинээ шар тос олжээ.
Нэгдүгээр оготно түүнийг
Нэг том хазжээ.
Харьяалах нэртэй нэг нь
Миний гээд дайрахад
Харин дараагийн оготно
Надад гээд булаацалджээ.
Зараа шиг арзгар үстэй
Заах нэртэй оготно нь
Түүнийг үлдээчихлээ гээд
Түнтгэр дүүгээ заажээ.
Гарч гүйгээд тогдодоггүй
Гарах нэртэй дүү нь
Гараас булаалаа гээд
Газар саваад уначихав.
Үйлд ажилд дуртай
Үйлдэх нэртэй дүү нь
Тосоор яах вэ? гээд
Тоох ч үгүй суулаа.
Хамтрах гэдэг нэртэй
Хамгийн бага дүү нь
Надтай хуваасангүй гээд
Нал шал уйллаа.
Атгын чинээ цас ч
Арилаад алга болов.
Шагайн чинээ тос ч
Шалих юмгүй дуусав.

Упражнение № 45. Вставьте в следующие предложения пропущенные гласные и падежные окончания: 1. *Дорж... гэр бүл сайхан тохилог*

байшин... сууна. 2. Манай багш бидэнтэй манай сурлаг... тухай ярилц...в. 3. Би бүтэн сайн од...р номын сан... явна. 4. Их театр бол манай сургуул... хол биш оршино.

Упражнение № 46. Раскройте скобки и поставьте слово в нужном падеже: *1. (Аав) хоёр хонь (уул) ард байна. 2. Манай (сургууль) номын сан (6 цаг) хойш ажилладаггүй. 3. Дулмаагийн (дүү) би нэг хуучин ном авлаа. 4. Тэр хоёр малчин хөдөөнөөс (морь) иржээ. 5. Чи өнөөдөр орой (би) хамт хичээл давтахгүй юу? 6. Чи тэр (цонх) угаа. 7. Би энэ цонх угаая. 8. Та үүнийг (багш) асуув уу? 9. Энэ үгийг (би) битгий хэл. 10. Манайх (Их дэлгүүр) ойрхон байдаг. 11. Таны ном миний (цүнх) дэргэд байна. Энэ малгайг аав (чи) өгөв үү? 12. Би тэр хүнийг (чи) танилцуулъя. 13. (Чи) Монголын түүхийн ном байна уу? 14. Тэд (гэр) гараад сургууль руу явав.*

Упражнение № 47. Переведите с монгольского языка на русский пословицы, постарайтесь объяснить их переносный смысл. Определите, в каком падеже использованы имена существительные:

1. Морийг ургаар, хүнийг аргаар.

2. Тосыг усаар, ачийг бачаар хариулах.

3. Үг олдвол, мал холдно.

Упражнение № 48. Переведите с монгольского языка устно, обратите внимание на употребление падежей:

1. Та миний номыг өгөв үү? 2. Чи Доржийг зурж байна уу? 3. Батмөнхд сайн ном байхгүй. 4. Танд шинэ дээл энд бий юу? 5. Миний цүнхэнд хоёр дэвтэр байна. 6. Доржийн эгч радио сонсож байна. 7. Би түүнийг үзээгүй. 8. Би энэ үгийг асуух хэрэгтэй. 9. Би Орос оронд очиж үзээгүй. 10. Миний ээж цай ууж байна.

Упражнение № 49. Вместо точек вставьте подходящее по смыслу слово:

1. Урсгал ... нэг муруй
Ургаа ... нэг муруй
Урт ... нэг муруй (**мод, ус, зам**).

2. Чулуун дээр ... ургуулахад нэг бэрх
Усан дээр ... тулэхэд нэг бэрх
Үхрийн эвэр дээр ... тогтооход нэг бэрх (**гал, ногоо, цас**)

3. _____ чимэвч тогоо хар
_____ чимэвч шөнө хар
_____ чимэвч үс хар (**өөх тосоор, од мичдээр, алт мөнгөөр**).

Упражнение № 50. Поставьте слова в нужный падеж, переведите на русский язык: *1. Би (Монгол орон) очиж үзээгүй. 2. Би (энэ үг) асуух хэрэгтэй. 3. Би (тэр) үзээгүй. 4. (Болд) эгч дуу сонсож байна. 5. (Та) шинэ дээл энд бий юу? 6. (Амгалан) олон ном байхгүй. 7. (Би) ээж цай ууж байна.*

Упражнение № 51. Просклоняйте следующие слова по падежам: *морь, дэвтэр, анги, бүрээ.*

Прочитать:

1. Ариунжаргал Г. Монгол хэлний зөв бичих зүйн дүрэм ба дасгал. – Улаанбаатар, 2008. – С. 59–71.

2. Ульзетуева З. Д. Современный монгольский язык. – Чита : Изд-во ЧитГУ, 2010. – С. 70–82.

3. Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков (фонетика и морфология). – Улаанбаатар : Изд-во Мин-ва нар. образования МНР, 1975. – С. 130–148.

4. Жанчивын А. Монгольский язык для российских студентов: учеб. пособие. – Чита : Экспресс-издательство, 2007. – С. 77–125.

5. Трофимова С. М. Грамматические категории именных основ в монгольских языках (семантико-функциоанльный аспект). – Элиста : Изд-во КГУ, 2009. – С. 97–189.

Контрольные вопросы:

1. Сопоставьте падежи русского и монгольского языка. Есть ли различия? Дайте характеристику каждому из них.

2. Назовите три типа монгольского склонения, охарактеризуйте их, приведите примеры.

3. Сколько насчитывается падежей в русском и монгольском языке? Каковы основные особенности?

4. Через посредство каких аффиксов образуется родительный падеж монгольских существительных? Каковы синтаксические функции этого падежа?

5. Перечислите аффиксы винительного падежа. В каких случаях опускаются окончания данного падежа?

6. Что обозначает имя существительное в дательно-местном падеже? Расскажите об аффиксах ***-д, -т.***

7. Что обозначает имя существительное в совместном падеже? Расскажите об аффиксах данного падежа.

8. Как используется окончание направительного падежа? На какие вопросы этот падеж отвечает?

Запомните термины:
склонение имён существительных – *нэр үгийн тийн ялгал*;
именительный падеж – *нэрлэхийн тийн ялгал*;
родительный падеж – *харъяалахын тийн ялгал*;
дательный падеж – *өгөх оршихын тийн ялгал*;
винительный падеж – *заахын тийн ялгал*;
орудный падеж – *үйлдэхийн тийн ялгал*;
совместный падеж – *хамтрахын тийн ялгал*;
исходный падеж – *гарахын тийн ялгал*;
направительный падеж – *зүг чиг заахын тийн ялгал*.

Двойные падежные формы

Кроме простых падежных форм, образуемых путём наращения к основе тех или иных аффиксов, возможно образование двойных падежных форм путём наращения к основе не одного, а сразу двух падежных аффиксов. Наличие двойных падежных форм отмечается «почти во всех монгольских диалектах»[1].

По мнению З. К. Касьяненко, «первый из двойных падежных показателей выполняет словообразовательную функцию и не может считаться падежной морфемой, а потому имеется только одна падежная форма, присоединяемая к производной основе»[2].

Следует отметить, что не от всех имён образовываются двойные склонения. Можно встретить следующие случаи употребления двойных падежных форм в современном монгольском языке:

1) родительного и дательного падежей: *Доржынд* − ‘в доме Доржа’;

2) родительного и исходного падежей: *аавынхаас* − ‘от отца’;

3) родительного и совместного падежей: *авгынтай* − ‘с семьёй дяди’;

4) совместного и винительного падежей: *хоньтойг* − ‘того, у которого имеется овца’;

5) совместного и дательного падежей: *нохойтойд* − ‘тому, у которого имеется собака’;

6) совместного и орудного падежей: *жаргалтайгаар* − ‘счастливо’.

С морфологической точки зрения, в строе агглютинативных языков суффиксы двойных падежей имеют лишь одно какое-либо значение[3].

Представим двойные падежные формы старописьменного монгольского языка и их выражения в современном монгольском языке в таблице:

---

[1] Санжеев Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков.– М. : Изд-во Академии наук СССР, 1953. – Т. 1. – С. 177.

[2] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 35.

[3] Санжеев Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков.– М. : Изд-во Академии наук СССР, 1953. – Т. 1. − С. 178.

№	1-й компонент	2-й компонент	Стп. м.	Совр. м.
1	дательно-мест.	исходный	*=d a č a//=d e č e, =tača//=teče*	*-тэгээс*
2	соединительный	орудный	*=luɣ=a=bar*	–
3	совместный	орудный	*=tai=bar*	*-тайгаар*
4	родительный	дательно-мест.	*=yin=dur*	*-ынд*
5	родительный	исходный	*=yin=ača*	*-ынаас*
6	родительный	соединительный	*=yin==luɣ=a*	–
7	родительный	совместный	*=yin=tai*	*-ынтай*
8	совместный	винительный	*=tai=yi*	*-тайгаа*
9	совместный	дательно-мест.	*=tai=dur*	*-тайд*
10	совместный	исходный	*=tai=ača*	*-тайгаас*

В современном монгольском языке не находят соответствия старомонгольские формы родительно-соединительного, соединительно-совместного падежей в связи с тем, что соединительный падеж отсутствует.

Многие из падежей действовали в разные периоды развития средневекового языка, но в процессе эволюции грамматического строя монгольских языков некоторые падежи выходили из активного употребления или уже отсутствуют в современных монгольских языках, как, например, местный и соединительный падежи.

По мнению З. Д. Ульзетуевой, «дальнейшие изменения в падежных формантах в монгольских языках в отличие от старописьменного монгольского языка обуславливались различными фонетическими процессами. Падежная система монгольских языков в принципе едина, поскольку сложилась ещё в эпоху общемонгольского праязыка»[1].

Категория принадлежности – Хамаатуулах категори

В современном монгольском языке имеются два типа принадлежности: безличная (ерөнхийлөн хамаатуулах) и личная (биеийн хамаатуулах).

1. Безличное притяжание выражает принадлежность к неопределённому лицу, передаёт понятие, обозначаемое по-русски возвратным местоимением «свой». Данная категория формально может выражаться двумя путями: морфологически и синтаксически.

При морфологическом способе выражения к основе слова или к падежному аффиксу присоединяется аффикс безличной принадлежности (долгий гармонирующий гласный). Например:

И. п. *морь (ин) – «лошадь»; морио – «свой конь»;*

Р. п. *морины – «коня»; мориныхоо – «своего коня»;*

В. п. *морий – «конь»; морийгоо, морио – «своего коня»;*

[1] Ульзетуева З. Д. Сравнительное исследование старописьменного монгольского и бурятского языков (на материале фонетики и морфологии). – Чита : ЧитГУ, 2006. – С. 78.

Д. п. *моринд*о− «коню; *моринд*оо − «своему коню»;

И. п. *мориноос* − «от коня»; *мориноосоо* − «от своего коня»;

О. п. *мориор* − «конём»; *мориороо* − «своим конём»;

С. п. *морьтой* − «с конём»; *морьтойгоо* − «со своим конём»;

Н. п. *морь руу* − «к коню»; *морь руугаа* − «к своему коню».

Примечание:

1) При родительном падеже употребляются окончания ***-хаа, -хээ, -хоо, -хөө*** (после согласного) или ***-гаа, -гээ, -гоо, -гөө*** (после гласного)**.** Например:

*ээжийн**хээ** – своей мамы;*

*цаасны**хаа** – своей бумаги;*

*бууны**гаа** – своего ружья;*

2) при совместном и направительном падеже используются окончания **-гаа, -гоо, -гөө, -гээ:**

*ахтай**гаа** – со своим братом;*

*мал руу**гаа** – к своему скоту,*

*нөхөртэй**гөө** – со своим другом;*

3) при остальных падежах применяются окончания **-аа, -оо, -өө, -ээ:**

*малаар**аа** – своим скотом,*

*нөхрийг**өө** – своего друга;*

*моринд**оо** – к своему коню.*

При синтаксическом способе выражения в качестве определения используется слово ***өөрийн*** «свой» и предшествует тому слову, которое называет предмет принадлежности. Например:

И. п. *өөрийн аав* – свой отец;

Р. п. *өөрийн аавын* – своего отца;

Д. п. *өөрийн аавад* – своему отцу;

В. п. *өөрийн аавыг* – своего отца;

И. п. *өөрийн аавaас* – от своего отца;

О. п. *өөрийн аавaар* – своим отцом;

С. п. *өөрийн аавтай* – со своим отцом;

Н. п. *өөрийн аав руу* – к своему отцу.

Как в литературном, так и в разговорном языке монголов наиболее распространённым способом выражения безличной принадлежности является морфологический способ.

2. Личное притяжательное склонение выражает личную принадлежность и указывает на то, что предмет относится к какому-либо конкретному лицу. Переводится на русский язык словами «мой», «твой», «его», «наш», «ваш», «их». Так же, как и субъектная категория, может выражаться двумя путями: морфологически и синтаксически.

При морфологическом способе образования после слова, которое называет предмет или действие, принадлежащее лицу, применяются особые показатели личной принадлежности: *минь* − ‘мой’; *чинь* − ‘твой’; *маань* −‘наш’; *тань* − ‘ваш’; *нь* − ‘его, их’. Например:

И. п. *багш чинь* – ‘твой учитель’;
Р. п. *багшийн чинь* – ‘твоего учителя’;
В. п. *багшийг чинь* – ‘твоего учителя’;
Д. п. *багшид чинь* – ‘твоему учителю’;
И. п. *багшаас чинь* – ‘от твоего учителя’;
О. п. *багшаар чинь* – ‘твоим учителем’;
С. п. *багштай чинь* – ‘с твоим учителем’;
Н. п. *багш руу чинь* – ‘к твоему учителю’.

При синтаксическом способе образования в качестве определения употребляются притяжательные местоимения типа *миний* – ‘мой’; *чиний* – ‘твой’; *түүний* – ‘его’; *манай* – ‘наш’; *таны (танай)* – ‘ваш’ и предшествуют тому слову, которое называет предмет принадлежности. Например:

И. п. *чиний багш* – ‘твой учитель’;
Р. п. *чиний багшийн* – ‘твоего учителя’;
В. п. *чиний багшийг* – ‘твоего учителя’;
Д. п. *чиний багшид* – ‘твоему учителю’;
И. п. *чиний багшаас* – ‘от твоего учителя’;
О. п. *чиний багшаар* – ‘твоим учителем’;
С. п. *чиний багштай* – ‘с твоим учителем’;
Н. п. *чиний багш руу* – ‘к твоему учителю’.

Контрольные вопросы:

1. Сколько типов принадлежности насчитывается в монгольском языке?
2. На что указывает безличная принадлежность?
3. Объясните суть морфологического способа выражения безличной принадлежности.
4. Объясните синтаксический способ образования субъектной принадлежности. Приведите примеры.
5. Дайте определение личной принадлежности.
6. Объясните суть морфологического способа образования личной принадлежности.
7. Какие используются местоимения при синтаксическом способе выражения личной принадлежности? Приведите примеры.

Подготовить конспект:

Примерная тематика конспектов:

1. Грамматические категории имён существительных русского и монгольского языка.
2. Анализ трудов по сопоставительной грамматике русского и монгольского языка.

Запомните термины:
категория принадлежности – *хамаатуулах категори*;
безличная принадлежность – *ерөнхийлөн хамаатуулах*;
личная принадлежность – *биеийн хамаатулах*.

Упражнение № 52. Просклоняйте по падежам следующие слова: *өөрийн эгч, манай оюутан, аав минь.*

Упражнение № 53. Поставьте данные существительные в форму субъектного и личного притяжания (падежные окончания уже определены): *гэрт, ахын, замд, ээжийн, аавд, бичиг, цайг, чамайг, орохын, ирсэн.*

Упражнение № 54. Поставьте имена существительные и причастия в форму притяжания. Например: *ахын – ахынхаа, ном – номоо, гэрт – гэртээ, явсан – явснаа.*

Ирсэн, ирснийг, орохын, чамайг, цайг, бичиг, аавд, ээжийн, дүү, замд.

Упражнение № 55. Просклоняйтете слова монгольского языка, переведите их на русский язык и тоже просклоняйте: *цай нь, өөрийн чих, миний нүд.*

Образование имён существительных – Жинхэнэ нэрийн бүтэц нь

В морфологическом строе русского и монгольского языка имеются большие различия. Прежде всего, это касается словообразования.

Слово в русском языке может состоять как из одного корня, так и из корня с другими компонентами – приставкой, суффиксом, окончанием. Структура монгольского слова представляет собой сочетание двух элементов: корня и аффикса. Приставок в данном языке нет, поэтому монголы не сразу могут различить значения таких слов, как *смотреть, пересмотреть, рассмотреть, присмотреть и т. д.*

Родственные слова в монгольском языке образуются путём присоединения к корню различных аффиксов, которые ставятся в конце слова. Например: *загас* – ‘рыба’; *загасчин* – ‘рыбак’; *загасчлаа* – ‘рыбачил’ и т. д.

Специфической особенностью монгольского языка является то, что в нём аффикс может указывать только на одну грамматическую категорию. В русском языке, наоборот, одно и то же окончание служит показателем части речи, категории числа, рода и падежа. Например, в слове *конфеткой* окончание *-ой* указывает на часть речи (имя существительное), творительный падеж, женский род и единственное число.

Самым продуктивным способом образования новых слов в монгольском языке является аффиксальный способ словообразования (имен-

ное словообразование представлено образованием имён от именных и глагольных основ; глагольное словообразование – образованием глаголов от именных, глагольных основ). Аффиксальный способ иначе называют **морфологическим способом словообразования.**

В русском языке из всех видов морфологического словообразования особенно распространены суффиксальный, суффиксально-префиксальный способы. Степень их продуктивности различна. Так, например, приставочный (префиксальный) способ в словообразовании существительных играет меньшую роль по сравнению с суффиксальным способом.

В монгольском языке наиболее продуктивными аффиксами образования имён существительных от именных основ являются:

-ч(ин): *ажил + чин = ажилчин* – ‘работник’;

-тан (-тэн, -тон, төн): *эрдэм + тэн = эрдэмтэн* – ‘учёный’;

-вч: *чих + вч = чихэвч* – ‘наушник’.

Употребительными аффиксами в монгольском языке, присоединяющимися к глагольным основам при образовании существительных, являются:

-вар (-вэр, -вор, -вөр): *тэтгэх + вэр = тэтгэвэр* – ‘пенсия’;

-мж: *үзэх + мж = үзэмж* – ‘вид, наружность’;

-дал (-дол, -дэл, -дөл): *явах + дал = явдал* – ‘действие, ходьба’;

-уур (-үүр): *дэлгэх + үүр* = дэлгүүр – ‘магазин’;

-уул (-үүл): *тагнах + уул* = тагнаул – ‘разведка’;

-лан (-лэн, -лон, -лөн): *зовох + лон = зовлон* – ‘голод’;

-ц: *түлхэх + ц = түлхэц* – ‘стимул, толчок’;

-м: *хэрчих + м = хэрчим* – ‘кусок’;

-ш: *түлэх + ш = түлш* – ‘топливо’;

-аа (-оо, -ээ, -өө): *хэмжэх + ээ = хэмжээ* – ‘размер’;

-г: *бичих + г = бичиг* – ‘письмо’;

-мт: *дарах + мт = дарамт* – ‘бремя, давление’;

-з: *гарах + з = гарз* – ‘потеря, ущерб, расход’;

-л: *бодох + л = бодол* – ‘дума’;

-лга (-лго, -лгэ): *урих + лга = урилга* – ‘приглашение’;

-лт: *асуух + лт = асуулт* – ‘развитие’;

-лага (-лого): *дадах + лага = дадлага* – ‘навык, опыт’.

Неаффиксальные способы образования слов в целом являются типичными для монгольского языка и представляют собой следующие виды:

1. ***Фонетический способ*** словообразования является наиболее древним. С точки зрения словообразовательной активности считается менее продуктивным. Этот способ осуществлялся путём фонетических

изменений производящих основ, а именно: опущения отдельных звуков, чередования звуков, палатализации основы. По месту чередования различают чередования в корневых и чередования в некорневых морфемах.

В результате чередования в корневых морфемах происходит расщепление значений слов: *хий* – ‘ветер, воздух’; *хуй* – ‘вихрь’; *дэм* – ‘способ действия’; *дам* – ‘приём, способ’; *давшил* – ‘продвижение, наступление’; *дэвшил* – ‘выдвижение, прогресс, возвышение (в должности)’.

Чередование в некорневых морфемах встречается реже: *нусгай, нусхай* – ‘сопляк’; *санчиг, санжиг* – ‘незаплетённые волосы на висках’; *товонг, товонх* – ‘гортань’; *талх, далх* – ‘мучное изделие, хлеб’.

2. ***Лексико-семантический способ*** – это такой способ словообразования, при котором новые слова возникают в результате изменений значений уже существующих слов, т. е. в результате распада многозначного слова на омонимы. Впоследствии значения многозначного слова могут утратить смысловую связь. А эти многозначные слова могут превратиться в самостоятельные слова-омонимы. Например: ***гэрэл*** – *нарны гэрэл; галын гэрэл; дэнгийн гэрэл – шилийн гэрэл.*

3. ***Синтаксический способ*** словообразования представлен в монгольском языке сложением равноправных основ, лексикализацией атрибутивных словосочетаний и сращением основ.

Отличительной особенностью русского словосложения является то, что оно осуществляется при помощи соединительных гласных **о** и **е,** чего нет в монгольском языке: *вагон**о**строитель* ‘вагон үйлдвэрчин’, *зем**л**еделие* ‘газар таряалангийн’.

Сложение монгольских слов осуществляется посредством примыкания. Например, существительные примыкают к прилагательным: *гал улаан* – ‘алый, ярко-красный’ (букв. *огненн-окрасный*); *хун цагаан* – ‘белоснежный’ (букв. *лебедино-белый*). Прилагательные могут примыкать к прилагательным: *хар хөх* – ‘тёмно-синий’; *шар ногоон* – ‘желтозелёный’.

В монгольском языке словосложение может создавать картину единого целого: *нөгөө + өдөр = нөгөөдөр, дуу + гарах = дуугарах, ажил + байдал = ажабайдал.* Этот процесс можно назвать лексическим сращением.

Кроме того, к синтаксическому способу словообразования можно отнести аббревиатуры: *ШУА (Шинжлэх ухааны академи), МУИС (Монгол улсын их сургууль), МУ (Монгол Улс), НҮБ (Нэгдсэн үндэстний байгууллага).*

Запомните термины:
словообразование – *үг бүтэх нь*;
состав слова – *үгийн бүтэц*;
приставка – *угтвар*;
аффикс, суффикс – *дагавар*;
корень – *язгуур*;

производная основа – *идэвхтэй язгуур*;
непроизводная основа – *идэвхгүй язгуур*;
окончание – *нөхцөл*;
словообразовательный аффикс – *үг бүтээх дагавар*;
падежные окончания – *тийн ялгалын нөхцөл*;
окончание притяжания – *хамаатуулах нөхцөл*;
залоговый суффикс – *хэвийн дагавар*;
суффикс категории вида – *байдлын дагавар*;
аффиксы наклонений – *төлөвийн дагавар*;
аффиксальный способ – *дагаварын аргаар*;
способ сложения основ – *нийлмэл аргаар*.

Прочитать:

1. Дондуков У.-Ж. Ш. Словообразование монгольских языков. – Улан-Удэ: БГПИ им. Д. Банзарова, 1993. – 230 с.

2. Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар : Изд-во Мин-ва нар. образования МНР, 1975. – С. 148, 168–174.

3. Болд Л. Орчин цагийн монгол хэлний дагавар. – Улаанбаатар : Улсын хэвлэлийн газар, 1986. – 132 с.

4. Бямбасан П. Орчин цагийн монгол хэлний нэр угийн бутэц, нэр угсийн аймаг. – Улаанбаатар, 1975. – 114 с.

Контрольные вопросы:

1. Каковы основные особенности в области словообразования русского и монгольского языка?

2. Дайте характеристику аффиксальным и неаффиксальным способам образования.

3. Что означают словообразовательные и формообразующие аффиксы монгольского языка?

4. Расскажите об особенностях образования имён существительных, через посредство каких словообразовательных и формообразующих аффиксов они образуются?

Подготовить конспект:

Примерная тематика конспектов:

1. Суффиксальное словообразование в русском и монгольском языке.

2. Приставочное образование слов русского языка и его отсутствие в монгольском языке.

3. Приставочно-суффиксальное образование слов в русском языке и их смысловые эквиваленты в монгольском языке.

4. Аффиксальные способы словообразования монгольского языка.

5. Неаффиксальные способы словообразования монгольского языка.

6. Образование имён существительных монгольского языка.

Состав слова – Үгийн бүтэц

Раздел языкознания, который изучает состав слова, называется морфемикой. В морфемике решаются две основные задачи: а) как классифицируются морфемы языка, б) как слово членится на морфемы, т. е. каков алгоритм морфемного членения.

Основная единица морфемики – морфема. Морфема – это минимальная значимая часть слова (корень, суффикс, окончание). Она не членится на более мелкие значимые части слова. Из морфем строятся слова, которые являются «строительным материалом» для предложений.

Все морфемы делятся на корневые и некорневые. Некорневые морфемы делятся на словообразующие (словообразующий суффикс) и формообразующие (формообразующий суффикс и окончание). Словообразующие некорневые морфемы служат для образования новых слов, формообразующие морфемы – для образования форм слова.

Формообразующие морфемы, как и другие виды морфем, обязательно имеют значение. Однако это значения другого рода, чем у корней или словообразующих морфем: формообразующие суффиксы и окончания выражают грамматическое значение слова – лицо, число, падеж, наклонение, время, степени сравнения и др. Некорневые морфемы в лингвистике иначе называют аффиксами.

Принципиальное отличие корня от остальных типов морфем состоит в том, что корень − единственная обязательная часть слова. Слов без корня не существует, в то время как наличествует значительное количество слов без суффиксов и без окончаний.

Разбор слова по составу

Разбор слова по составу в монгольском языке предполагает определение таких значимых частей слова, как корень, суффикс и окончание. Для их выделения используются общепринятые условно-графические обозначения:

∩ – корень (язгуур),
^ – суффикс (дагавар),
¬ – окончание (нөхцөл).

Схема морфемного разбора имён существительных

Корень (производная, непроизводная основа) + словообразовательный суффикс + окончание множественного числа + падежное окончание + окончание личного или безличного притяжания. Например: **тарилгачдынхаа – тарь+лга+чин+д+ын+ хаа.**

Язгуур (идэвхтэй, идэвхгүй) + жинхэнэ нэр бүтээх дагавар + олон тооны нөхцөл + тийн ялгалын нөхцөл + хамаатуулах нөхцөл гэсэн дараалалтай байна. Жишээ нь: **барилгачдынхаа – барь+лга+чин+д+ын+ хаа**.

План разбора слова по составу:

1. Выполнить графический разбор слова.
2. Записать корень.
3. Выписать словообразующие и формообразующие аффиксы; указать грамматическое значение.

Образец разбора слова по составу:

1. **Арчуулнуудын**.
2. **Арч** − ‘вытирай’ – производная основа слова (үгийн идэвхтэй язгуур).
3. **-уул –** словообразовательный аффикс (үг бүтээх дагавар), добавляющий к словам значение орудия действия.
4. **-нууд –** окончание множественного числа (олон тооны нөхцөл).
5. **-ын –** окончание родительного падежа (харъяалахын тийн ялгалын нөхцөл).

Упражнение № 56. Основываясь на лексико-семантический и морфологический способы словообразования, приведите 10 монгольских слов.

Упражнение № 57. Приведите 10 монгольских слов, образованных фонетическим и синтаксическим способом.

Упражнение № 58. Определите способы образования следующих слов: *МУ (Монгол Улс), даалгавар, үхрийн нүд, гуталчин, оёдол, эрдэмтэн, хувцас хунар, жаргал зовлон, шар шувуу, нууц, ямаан арц, сайшаах, халуун хүйтэн, чонын элэг, харлаг, идэш, эдийн засаг, бичиг, нисэх онгоц, жигүүртэн, лавлах товчоо, хачин – гачин, зохиол, хот – гот, амралт, талх – далх, бодол, асуулт, давш – дэвш, баяжих, барзгар – бурзгар, бороотой, данхай – ханхай, борлог, тусхай – тусгай, явдал, тусламж, өнөөдөр, модон морь, ЗабГГПУ, алхам, дуудлага, ажамидарал, олдвор, жүжигчин, хөхрөх, махлаг, яаруу, багатах – багасах, уйтах – уйсах*.

Упражнение № 59. Опираясь на лексический и морфологический способы словообразования, образуйте новые слова: *нюур, модон, зур, ус, гэрэл, толгой, цэцэг, бич, уул, унш, хүл, гар, нүд.*

Упражнение № 60. Определите значение данных слов. Укажите, к какому способу словообразования они относятся (фонетический, лексико-семантический, морфологический, синтаксический): *гороо – хороо, он –*

ой, гадаа – газаа, дарга – зарга, гадар – газар, зад – зуд, зэрэг – дэргэд, шавдуу – шамдуу, нахигар – гахигар, бэхи – бүхэ, шаглах – таглах, бунших – гинших, дэвжих – дэгжих, зоох – зуух.

Упражнение № 61. Произведите разбор слов по составу. Определите, от каких частей речи образованы монгольские существительные и посредством каких аффиксов: *галчинаас, далавчтайгаа, номлолыг, мэдлэгээр, засуулууд, идээгээ, ташуурнуудаараа, зохиолнуудаас, даалгаварчид, жигүүртэнд, тусламжаар, санаагаараа.*

Упражнение № 62. Произведите разбор выделенных существительных по составу: *Ойрмогхоны хэд хоног хүйтрэхэд Эрээбай хувцас хунар нимгэндээ халшраад* ***гэрээсээ*** *гарч чадаагүй юм. Урьд нь айлд хэдэн хонь, ямаа цохиж өгөөд гэдэс, толгой шийрхэн олсноороо хоног төөрүүлсээр* ***гартаа*** *орсон өргөс авсан мэт* ***сэтгэлийн шаналгаагаа*** *түрхэн хугацаанд мартжээ. Тэгээд ч Эрдэнээдий өвгөний* ***идшийг*** *надаас өөр гаргах хүн энэ хавьд байхгүй гэж баттай бодоод назгайрсан юм (С. Товуудорж).*

Упражнение № 63. Обратите внимание на план морфологического разбора имени существительного.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

а) производное, непроизводное (способы образования: фонетический, лексический, морфологический, синтаксический);

в) исконное, заимствованное;

г) простое, составное;

д) определить род существительного (если это возможно).

III. По лексическому значению:

а) одушевлённое, неодушевлённое;

б) личное, неличное;

в) нарицательное, собственное;

г) конкретное, абстрактное, вещественное, собирательное.

IV. Грамматические признаки:

а) число;

б) падеж (указать, если есть двойные падежные формы);

в) личное, безличное притяжание.

V. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 64. Прочитайте, соблюдая редукцию. Переведите текст на русский язык устно, произведите на монгольском языке морфологический разбор выделенных существительных:

Одоо хонх дуугарна. Хичээл эхлэв. Багш ирэв. Багш асууна, оюутан хариулна. Хэн ирэв? Дорж Дамдин хоёр ирэв. Дорж Дамдин хоёр – оюутан юм. Энэ хэн сууна? Энэ ***Дорж*** *сууна. Энэ хэн бэ? Энэ – оюутан Дорж байна. Та юу хийв? Би ном уншив. Дамдин юу авав? Дамдин дэвтэр ба* ***харандаа*** *авав. Энэ ном ба дэвтэр байна. Энэ цаас байна. Энэ цаас хаанаас авав? Энэ* ***цаас*** *тэндээс авав. Тэндээс юу авав? Тэндээс энэ цаас авав. Эндээс юу авав? Эндээс харандаа авав. Тэр юу байна? Тэр үзэг байна. Энэ юу вэ? Энэ бэх байна. Бэх хаа байна? Бэх тэнд байна. Тэнд үзэг ба бэх байна. Энд ном, дэвтэр, цаас, харандаа, үзэг ба бэх байна. Энэ юу байна? Энэ ширээ байна. Энэ юу вэ? Энэ сандал байна. Энэ ширээ, сандал байна. Ширээ, сандал хаанаас авчрав?* ***Ширээгийг*** *гэрээс авчрав. Энэ юу вэ? Энэ самбар байна. Энэ самбарыг хаанаас авчрав? Энэ* ***самбарыг*** *тэндээс авчрав. Энэ самбарыг хэн авчрав? Энэ самбарыг нөхөр Дамдин авчрав. Энэ юу байна? Энэ шохой байна. Тэр юу вэ? Тэр зураг байна. Энэ юу вэ? Энэ шүүгээ байна. Шүүгээг хэн авчрав? Энэ шүүгээг нөхөр Дорж авчрав, тэр шүүгээг Дамдин авчрав. Энэ шал уу? Биш, энэ шал биш, хана байна. Энэ цонх уу? Биш, энэ цонх биш, үүд байна. Тэр цонх уу? Тэр цонх байна. Энэ хана уу? Биш, энэ хана биш, тааз юм. Хонх дуугарав.* ***Хичээл*** *тарав. Сурагчид* ***сургуулиас*** *гарав. Оюутан Дорж харив. Өнөөдөр хичээл болов. Та юу хийв? Би хичээл хийв. Оюутан Дорж юу хийв? Оютан Дорж ном уншив. Дамдин юу хийв? Дамдин бичив. Багш явав. Одоо та юу хийнэ? Одоо би хичээл давтана. Та хичээл хаа давтана? Би хичээл* ***гэртээ*** *давтана.* ***Сурагчид*** *гэртээ харив, маргааш ирнэ. Дорж, чи гэртээ хичээл давт! Чи, Дамдин, бич! Чи, Бат, унш!*

Упражнение № 65. Прочитайте статью «Русско-монгольские языковые контакты», переведите на монгольский язык. Используя различные источники, внесите дополнительные сведения в содержание текста: *На протяжении длительного времени контактирует монгольский язык с русским. За это время эти языки оказывали друг на друга определённое влияние. Особенно большим было влияние русского языка на монгольский, так как русский язык является одним из самых развитых языков мира, оказавшим огромное влияние на развитие и обогащение словарного состава языков многих народов. Заимствования из русского языка в монгольский по своему происхождению неоднородны: одни из них являются исконно-русскими, и здесь русский язык выступает как язык-источник, другие слова являются и для русского языка иноязычными, и в этом случае русский язык проявляет себя как язык-посредник.*

Следует отметить, что общепринятой периодизации русско-монгольского языкового взаимовлияния нет. Однако её можно рассматривать в две ступени: дореволюционную и послереволюционную.

1. Дореволюционный период характеризуется медленными темпами, обусловленными нерегулярными контактами носителей языка. Вплоть до 1940-х гг. в монгольском языке было мало заимствований из русского языка. Это были, главным образом, заимствования времён Гражданской войны, в основном слова социально-бытового характера.

В этот период русских заимствований в монгольском языке было несравненно меньше, чем, например, в бурятском. Всё это сказывалось, прежде всего, в следующем: буряты, примерно с 1930-х годов XX века, став в основной своей массе двуязычными, могли более или менее одинаково пользоваться и родным, и русским языком. Они нередко дублировали коренное слово русским. Например: веэшиеэ убирайлжа байнам – юумэеэ хуряажа байнам – убираю свои вещи.

Монголы не прибегали в своей бытовой речи к дублетам, и в их разговорном языке русизмов было намного меньше.

2. Послереволюционный период – это период, когда языковая реализация новых идей и новых понятий, новых отношений и технических достижений в Монголии и России стала народным достоянием. Заимствования проникли в бытовую, повседневную жизнь широкой массы.

В языке монголов в большом количестве стали появляться советизмы. Под советизмами мы понимаем заимствования из русского языка советского периода, связанные с понятиями, появившимися в это время.

Необходимо отметить, что монголы стремятся сохранить родную речь и пополняют лексику национального языка путём освоения неологизмов их калькированием. Например: телефон – гар утас, поезд – *галт тэрэг,* холодильник – *хөргөгч.*

В языке и речи монголов много слов и словосочетаний, возникших под влиянием русизмов и их значений, но не собственных заимствований: баланс – *тэнцэл,* водонапорная башня – *ус түгээх цамхаг,* резервуар – *ус хадгалах сав,* водокачка – *ус өргөгч,* исследователь – *шинжлэгч,* электромагнит – *цахилгаан соронзон,* водород – *устөрөгч,* кислород – *хүчилтөрөгч.*

В монгольском языке наряду с заимствованным словом существует его местный дублет, и из них постепенно образуются синонимические ряды: атмосфера – *агаар – хий мандал.*

В редких случаях монголы в своей устной речи употребляют споорт (спорт) *вместо биеийн тамир, подбоол* (футбол) *вместо хөл бөмбөг, пийв* (пиво) *вместо шар айраг, шаарик* (шариковая ручка) *вместо тосон бал, больвоол* (волейбол) *вместо гар бөмбөг.*

Русский язык является одним из наиболее распространённых иностранных языков среди монголов. В настоящее время он включён в качестве учебной дисциплины в программы некоторых частных, общеобразовательных школ и вузов. Русский язык для монголов служит не только средством речевой коммуникации, они изучают его как науку.

В устном языке монголов наибольшее количество русизмов в языке старшего поколения. Затем в порядке убывающей традиции идёт язык среднего поколения и, наконец, молодого поколения.

Упражнение № 66. Определите значение русских слов, попавших в монгольский язык, обратите внимание на их произношение, попробуйте привести к ним монгольские эквиваленты: *остоол, бэржээн, палааж, хороом, цүнх, яавлаг, кино, харандаа, онигоо, данхраат, бааз, тараахтар, чинжаал, бярдаан буу, бярвааз, яармаг, өшөө, саахар, пийшин, жижүүр, арааж, тоормос, куртк, пив, хамбаа, аптек, юбк.*

Запомните термины:
часть речи – *үгсийн аймаг*;
начальная форма – *анхан суурь*;
по происхождению – *гарал үүслээр нь*;
непроизводное – *үүсмэл биш*;
производное – *үүсмэл*;
способы образования – *үүсэхийн арга*;
фонетический способ образования – *авианы аргаар үүсэх*;
лексический способ образования – *үгийн сангаар үүсэх*;
морфологический способ образования – *бүтэц зүйн аргаар үүсэх*;
синтаксический способ образования – *өгүүлбэр зүйн аргаар үүсэх*;
исконное – *язгуурын*;
заимствованное – *зээлдмэл*;
составное – *бүрдмэл*;
простое – *энгийн*;
по лексическому значению – *үгийн сангийн утгаар*;
по грамматическим признакам – *хэл зүйн шинжээр*;
синтаксическая роль в предложении – *өгүүлбэрийн ялангуяагаар*.

Имя прилагательное – Тэмдэг нэр

Имя прилагательное обозначает признак предмета, его качество, а также принадлежность или отношение одного предмета к другому и отвечает на вопросы ***ямар?*** – какой? ***хэний?*** – чей?[1]

Если в русском языке имя прилагательное известно как согласуемая категория, то в монгольском оно является примыкающей категорией. Русское прилагательное согласуется с существительным и изменяется по родам, числам и падежам: *рассудительный студент, рассудительная студентка, рассудительные студенты, рассудительному студенту.*

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка. Фонетика и морфология. – М. : Изд-во АН СССР, 1951. – С. 75.

В монгольском языке прилагательное примыкает к существительному, но не согласуется с ним: *цагаан морь* – ‘белая лошадь’, *цагаан мориуд* – ‘белые лошади’, *цагаан морийг* – ‘белую лошадь’.

Прилагательное, стоящее после существительного, выполняет функции сказуемого. Например: *саарал чоно* − ‘серый волк’ – прилагательное; *чоно саарал* − ‘волк сер’ – сказуемое.

Монгольское прилагательное может использоваться как определение (*муу хүн* – ‘плохой человек’), как подлежащее (*муу ирлээ* – ‘плохой пришёл’), как обстоятельство (*мууе хийх* – ‘плохое сделал’) и как сказуемое (*өвгөн муу* – ‘старик плох’).

По лексико-грамматической категории прилагательные монгольского языка распределяются на качественные и относительные, по происхождению – на производные и непроизводные.

Качественные и относительные прилагательные
Чанарын ба харьцангуй тэмдэг нэр

Качественные прилагательные обозначают качество, заложенное в предмете, качество, свойственное предмету в меньшей или большей степени. Данные имена в монгольском языке могут обозначать различные свойства предметов:

1) цвет: *улаан, цагаан, хөх, ногоон, хар;*

2) отношения меры и степени: *урт, өндөр, намхан, их, бага, жижиг;*

3) физические качества: *залуу, хөгшин, настай, хуучин, цэвэр;*

4) качества характера и ума: *сайн, зальтай, ухаантай, тэнэг;*

5) признаки вещей, ощущаемые органами чувств: *хүйтэн, гашуун, халуун, дулаан, ширүүн, хатуу, өргөн, уужим.*

В отличие от относительных прилагательных, качественные прилагательные имеют степени сравнения.

Относительные прилагательные могут быть образованы путём присоединения определённых аффиксов к той или иной основе. Например:

чулуутай газар – ‘каменистое место’;

галт тэрэг – ‘огненная телега’;

чадвартай сурагч – ‘способный ученик’.

В основном относительные прилагательные указывают на материал, вещество, из которого сделан предмет. Например:

чулуун байшин – ‘каменный дом’;

торгон алчуур – ‘шёлковый платок’;

төмөр хүрз – ‘железная лопата’.

Иногда такие прилагательные используются в переносном значении: *торгон үс* – ‘шёлковые волосы’; *чулуун зүрх* – ‘каменное сердце’.

Имена существительные в родительном падеже могут также выступать в роли относительных прилагательных. Например:

эгчийн алчуур – ‘сестрин платок’;

чонын мөр – ‘волчий след’;

малын хашаа – ‘скотный двор’.

Относительные прилагательные могут быть выражены и простой основой, которые по форме совпадают с существительным в именительном падеже. Например:

алтан авдар – ‘золотой сундук’;

мөнгөн таваг – ‘серебряная тарелка’;

цэрэг дээл – ‘солдатская шуба’.

Если прилагательные выступают в роли определения, то они не изменяются по формам, однако, когда субстантивируются, начинают склоняться и принимать соответствующие аффиксы падежей и аффиксы множественного числа: ***Сайныг*** *дагавал сарны туяа,* ***мууг*** *дагавал могойн хор.* − ‘Дружить с хорошими (людьми) – лунный свет. Поведёшься с плохими – змеиный яд’.

Степени сравнения прилагательных – Зэргэцүүлэх хэлбэр

В монгольском языке прилагательные могут иметь положительную, сравнительную и превосходную степень сравнения.

Положительной степенью сравнения *(ерийн зэрэг)* прилагательного можно считать ту форму, с которой сопоставляются сравнительная и превосходная степени прилагательного. Например:

том – ‘большой’;

гоё – ‘красивый’;

ховор – ‘редкий’.

Сравнительная степень *(харьцуулсан зэрэг)* прилагательных указывает на меньшую или большую степень наличия данного признака в предмете. Эта степень может передаваться сочетанием имени существительного в исходном падеже с именем прилагательным. Например:

зэснээс хүнд – ‘тяжелее меди’;

цасаас хүйтэн – ‘холоднее снега’;

чулуугаас хатуу – ‘твёрже камня’.

Сравнительная степень прилагательных образуется и посредством окончания ***-втар.*** Это окончание выражает сравнительно меньшую степень качества предмета:

цагаавтар – беловатый;

сулавтар – слабоватый;

шаравтар – желтоватый.

Кроме того, в монгольском языке значение сравнения может быть выражено при помощи слов: *шиг, мэт, юм шиг* – ‘как’. Например:

мөс шиг хүйтэн – ‘холодный, как лёд’;

нар мэт өнгөтэй – ‘цвет, как у солнца’;

миний нохой галзуурсан юм шиг хуцлаа – ‘моя собака лаяла, как бешеная’.

Превосходная степень *(дээд зэрэг)* указывает на наличие в предмете данного качества в наиболее высокой степени. В таком случае превосходная степень монгольских прилагательных выражается:

а) посредством слов:

хамгийн, адгийн – ‘самый’;

хэтэрхий, дэндүү, арай, туйлын – ‘слишком’;

хэт, адгийн – ‘крайне’;

онц, хосгүй – ‘чрезвычайно’.

б) путём удвоения начального слога прилагательного. Например:

ув улаан – ‘совсем длинный’;

хав хар – ‘чёрный-пречерный’;

гав гашуун – ‘кислый-прекислый’;

ав ариун – ‘чистый-пречистый’.

Превосходную степень прилагательных можно также образовать посредством слов типа: *нэн, тас, час, илүү, шал, маш, тан, үлэмж, пад, таг, пиг, цэлдэн, тун, цоо, цал, чармай.* Например:

пиг дүүрэн – ‘переполненный’;

тас хар – ‘совсем чёрный’;

час улаан – ‘ярко красный’.

Кроме того, превосходная степень монгольских прилагательных образуется удвоением того же самого прилагательного. При этом первое из этих прилагательных может стоять в родительном или исходном падеже. Например:

Муугийн муу (Р. п.) – ‘самый плохой, наихудший’;

Муугаас муу (И. п.) – ‘самый плохой, наихудший’.

Образование имён прилагательных – Тэмдэг нэр үүсэхүй

Прилагательные могут образовываться от различных частей речи (существительных, прилагательных, местоимений, глаголов, наречий).

В отличие от прилагательных русского языка, где непроизводные прилагательные состоят из корня и окончания (*бел* – корень + *ый* − окончание), монгольские непроизводные прилагательные состоят только из корня: *өндөр* – ‘высокий’; *урт* – ‘длинный’; *бор* – ‘серый’; *ариун* – ‘чистый’; *нимгэн* – ‘тонкий’; *хар* – ‘чёрный’.

В монгольском языке производные прилагательные образуются от различных по значению основ посредством присоединения к ним словообразовательных аффиксов. Например: *торго + мсог* – ‘шёлковый’, *цас + тай* – ‘снежный’, *зорь + мог* – ‘решительный’, *ай + мхай* – ‘пугливый’.

Отличительной особенностью русских производных прилагательных является то, что они образуются при помощи следующих способов образования (префиксального, суффиксального, префиксально-суффиксального, синтаксического). Способов же образования монгольских прилагательных намного меньше. Тем не менее, они образуются посредством присоединения достаточно большого количества различных аффиксов.

I. Наиболее продуктивными аффиксами образования имён прилагательных от именных основ в монгольском языке являются:

1) **-лаг, -лэг, -лог, -лөг**: *тослог* – ‘жирный’;

2) **-рхаг, -рхог, -рхэг, -лхаг, -лхэг, -лхог**: *наралхаг* – ‘солнечный’;

3) **-саг, -сэг, -сог, -сөг**: *махсаг* – ‘любящий кушать мясо’;

4) **-мсаг, -мсэг, -мсог, -мсөг**: *алтамсаг* – ‘позолоченный’;

5) **-лжин**: *гурвалжин* – ‘треугольный’;

6) **-тай, -той, -тэй, -төй**: *цастай* – ‘снежный’;

7) **-т:** *мэхт* ‘обманчивый’, *галт* – ‘огненный’;

8) **-хь:** *эндэхь* ‘здешний’, *ойрохь* – ‘ближний’;

9) **-хан, -хэн, -хон, хөн:** *шинэхэн* – ‘новенький’.

II. Употребительными аффиксами в монгольском языке, которые присоединяются к глагольным основам при образовании прилагательных, являются:

1) **-уун, -үүн**: *халуун* – ‘жаркий’;

2) **-мхай, -мхой, -мхий, -мгай, -мгий, -мтгай, -мтгой, -мтгий**: *аймхай* – ‘трусливый’; *явамгай* – ‘находчивый’; *идэмгэй* – ‘прожорливый’;

3) **-маг, -мэг, -мог**: *зорьмог* – ‘решительный’;

4) **-нгэ, -нги**: *эцэнги* – ‘уставший’; *сэрэнги* – ‘бодрый’;

5) **-нхай, -нхий**: *туранхай* – ‘худой, тощий’;

6) **-мал, -мэл, -мол**: *бичмэл* – ‘написанный’;

7) **-м**: *гайхам* – ‘удивительный, чудный’;

8) **-г:** *бүрхэг* – ‘хмурый, пасмурный’;

9) **-хай, -хой, -хий**: *хагархай* – ‘рваный’;

10) **-уу, -үү:** *давуу* – ‘преимущественный’; *хөлдүү* – ‘мёрзлый’;

11) **-н:** *доголон* – ‘хромой’;

12) **-нгуй, -нгүй:** *хураангуй* – ‘краткий’;

13) **-гар, -гэр, -гор, -гөр**: *гялай+гар= гялгар* – ‘блестящий’;

14) **-аа, -оо, -ээ**: *гуншаа* – ‘гнусавый’;

15) **-уур, -үүр**: *хянуур* – ‘осторожный’;

16) **-шгүй:** *халдашгүй* – ‘неприкосновенный’.

Приведённые аффиксы, образующие прилагательные, разнообразны как по форме, так и по своему значению.

Прочитать:

1. Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков (фонетика и морфология). – Улаанбаатар : Изд-во Мин-ва нар. образования МНР, 1975. – С. 150–173.

2. Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 75–83.

3. Трофимова С. М. Грамматические категории именных основ в монгольских языках (семантико-функциоанльный аспект). – Элиста : Изд-во КГУ, 2009. – С. 199–217.

Контрольные вопросы:

1. Назовите производные и непроизводные прилагательные, приведите примеры.
2. Дайте определение качественным и относительным прилагательным.
3. Качественные или относительные прилагательные могут располагать степенями сравнения?
4. С какими степенями сопоставляются прилагательные в положительной степени?
5. Посредством каких падежных аффиксов передаётся прилагательное в сравнительной степени?
6. На какое свойство указывает превосходная степень?
7. Посредством чего выражаются прилагательные в превосходной степени?
8. От каких частей речи образуются имена прилагательные?

Запомните термины:

имя прилагательное – *тэмдэг нэр*;
качественные прилагательные – *чанарын тэмдэг нэр*;
относительные прилагательные – *харьцангуй тэмдэг нэр*;
степени сравнения прилагательных – *зэргэцүүлэх хэлбэр*;
положительная степень – *ерийн зэрэг*;
сравнительная степень – *харьцуулсан зэрэг*;
превосходная степень – *дээд зэрэг*;
производные прилагательные – *үүсмэл тэмдэг нэр*;
непроизводные прилагательные – *үүсмэл биш тэмдэг нэр*;
образование имён прилагательных – *тэмдэг нэр үүсэх*.

Упражнение № 67. Выпишите имена прилагательные: *эмээ, битүүлэг, удаан, хөх, зузаан, асар, жаргал, олз, будаг, их, өчүүхэн, хавтгай, алга, дулаан, залуу, халим, хүйтэн, сонин, маш зовлонтой, хатуу, агшин, шорон, уйтгартай, зөвхөн, дүүрэн, харах, суух, амьдрах, итгэл, балчир, уурласан, том, сонголт, жи-*

жиг, алаг эрээн, зугаалах, бурхан, өвөрмөц, нойрсох, шалтгаан, моринхуур, тогооч, сувилагч, үсчин, цагдаа, сэтгүүлч, хуульч, нисгэгч, энэ, дээр, өөрөө, нам, хот, орон, өргөн, цагаан, хуучин, үзэх.

Упражнение № 68. Определите значение прилагательных, придумайте с ними словосочетания, например: *том гэр.*

Намхан, жижиг, бага, сайхан, зузаан, бор, хөх, урт, их, хурц, алаг, хөгшин, нарийн, өргөн, хуучин, богино, хар, шинэ, зэрлэг.

Упражнение № 69. Подберите к следующим прилагательным подходящие им антонимы:

1) хатуу	*а) хуучин*
2) өндөр	*б) жижиг*
3) хар	*в) нам*
4) аймхай	*г) нимгэн*
5) тарган	*д) богино*
6) урт	*е) зөөлөн*
7) том	*ё) цагаан*
8) зузаан	*ж) удаан*
9) шинэ	*з) туранхай*
10) хурдан	*и) зоригтой*

Упражнение № 70. К данным усилительным элементам подберите соответствующие прилагательные, например: *цоо – цоо шинэ.*

час	*шав*
цэв	*дөв*
ув	*нов*
хав	*цав*
пад	*маш*
пиг	*нэн*
таг	*шал*

Упражнение № 71. Образуйте сравнительную степень прилагательных, например: *үнэтэй – алтнаас үнэтэй.*

Нимгэн, цагаан, хатуу, өндөр, хөнгөн, бүдүүн, ухаантай, шар.

Упражнение № 72. Найдите среди данных слов производные и непроизводные имена прилагательные: *махлаг амьтан, залуу эхнэр, хагархай ам, тарган морь, идэвхтэй сурагч, элсэрхэг нутаг, торгомсог зам, цэвэр царай, хатуу зан, намхан охин, ядармаг барлаг, зузаан ой, буурал толгой, хөх тэнгэрь, сонирхолтой ном, дөрвөлжин үсэг, зоримог зан, зогсонги хэ-*

рэг, гайхам учир, улаан нар, хурдан морь, баян ноён, тостой шөл, цайсаг хүн, шинэ цүнх, уулархаг газар, дулаан өдөр, хатсан талх, бохир сэтгэл, шингэн шөл, муу хүн, хөлдүү мөс.

Упражнение № 73. Найдите качественные и относительные имена прилагательные: *цагаан цас, чонын мөр, цэрэг дээл, сайн хүн, төмөр хүрз, чадамгай сурагч, ширүүн цаг, намхан хүү, хөгшин нөхөр, эгчийн алчуур, алтан зоос, хатуу төмөр, малын хашаа, муу ажил, мөнгөн аяга, холбоотой гар, чулуутай газар, торгон алчуур, чулуун зүрх, улаан чус, галт тэргэ, цагаан сэтгэл, шаазан аяга, чулуун байшин, муу амьтан, өндөр мод, гашуун цай, урт нас, хуучин хувцас, зальтай хүү.*

Упражнение № 74. Установите степень имён прилагательных (положительная, сравнительная, превосходная): *маш цагаан гэр, ув улаан чус, намхан хүү, сайны сайн эмээ, пиг дүүрэн таваг, төмрөөс хатуу чулуун, нимгэн урал, хамгийн сонирхолтой ном, ав ариун байдал, хөхөвтөр тэнгэр, бохир гахай, маш гашуун ногоо, цэвэр эмэгтэй, ногоовтор өвс, уртаас урт зам, хамгийн сайн нөхөр, ав ариун нутаг, муугаас муу дайсан, тарган нохой, шал тэнэг хүү, тас харанхуй шөнө, адгийн муу сурагч.*

Упражнение № 75. Ответьте на монгольском языке на следующие вопросы:

1. Хамгийн анх сансарт ниссэн хүн?
2. Дэлхийн хамгийн гүнзгий нуур?
3. Монголын хамгийн том аймаг?
4. Монголын хамгийн урт гол?
5. Монголын хамгийн өндөр уул, оргил?
6. Хамгийн том газар нутагтай тив?
7. Дэлхий дээрх хамгийн том амьтан юу вэ?
(Халим, Америк, Хүйтэн, Орхон, Өмнөговь, Байгаль, Ю. Гагарин).

Упражнение № 76. Определите степень сравнения имён прилагательных: *1. Цоо шинэхэн машинада пиг дүүрэн хүн суулгаж төрсөн нутгийнхаа зүг хулгийн жолоо залсан Жаргал гурав хоноод сумын төвд ирлээ. 2. Холын холд суугаа хүүгээ бэтгэртэл санасан був буурал эхийн сэтгэл уулзаж учрахын итгэлээр дүүрнэ. 3. Тамжидыг үнэхээр хөдөлмөрч хүн гэдгийг манай нутгийнхан маш сайн мэдэхээр барахгүй тун олон хүн түүний шавь болсон доо.*

Упражнение № 77. Прочитайте монгольские пословицы, переведите их на русский язык, обратите внимание на использование прилагательных:

Ойн мод өндөртэй намтай
Олон хүн сайнтай муутай.

Бор гэртээ богд
Хар гэртээ хаан
Хүний хуучин нь сайн
Дээлийн шинэ нь сайн.

Дассан газрын
Даввуу зөөлөн.

Хонины дэргэд баатар
Баатрын дэргэд хонь.

Упражнение № 78. Определите аффиксы прилагательных: *оморхог, чийгтэй, баялаг, махлаг, согтуу, баярт, хэрчмэл, гоёмсог, яримгай, ичимхий, тэндэхь, дорхь, цэвэрхэн, дүүрэн, дэлгэрэнгүй, итгэшгүй, халдашгүй, аюлтай, баахан, нарийхан, чинээлэг, цавчмал, түрхмэл, цасархаг, бичмэл, хагархай, атаархаг, баярхаг, өшөөрхөг, ихэмсэг, хөнгөмсөг, дасамгай, усархаг, угалзтай, солиотой, томоотой, мэдрэлтэй, будангуй, итгэшгүй, салшгүй, гайхалтай, нөлөөтэй, дүйтэй, шимтэй, давслиг, баатарлаг, цэцэглэг, алтлаг, гоёлиг, унжуу, эргүү, яаруу, баширт, гайт, шидэт, ганцралт, гөрмөл, түгшүүртэй, хашралтай, аргатай, сонгомол, сиймэл, будмал, сунамал, дармал, дэвтмэл, мартамгай, даамхай, ичимтгий, ухамтгай, чадамгай, хажуудахь, танайхь, манайхь, богинохон, санагдашгүй, хүршгүй, үнэлшгүй.*

Упражнение № 79. Произведите разбор слов по составу. Определите, от каких частей речи они образованы и посредством каких аффиксов: *явдалыг, ажилчинд, зохиолоос, зорьмогт, жадлав, амралтын, асуултаа, олдворууд, барьлгачин, шинэчлэх, тослог, өшөөрхөг, элсэрхэг, аюултай, шидэт, будмал, гоёмсог, чадамгай, богинохон, халдашгүй, далавчын, галчид, далавчаас, номлолнууд, хөлөвчийг, урилгад, жаргалантайгаа, бариулыг, шүтээн, ачаа, түлээгээр, махлаг, уулархаг, цайсаг, торгомсог, хөлдүү, аймхайгаас, зогсонги, туранхайд, бутархай, хазгайгаас.*

Упражнение № 80. Обратите внимание на план морфологического разбора имени прилагательного.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

непроизводное, производное (способы образования: фонетический, лексико-семантический, морфологический, синтаксический).

III. По лексическому значению:

а) качественные, относительные;

б) степень сравнения прилагательных (положительная, превосходная, сравнительная степень).

IV. Грамматические признаки:

прилагательное при субстантивации принимает окончание множественного числа, падежа, притяжания. Найдите зависимое слово, с которым сочетается прилагательное, определите число, падеж, притяжание.

V. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 81. Переведите текст «Амралтын өдөр» на русский язык. Найдите имена прилагательные, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

Өнөөдөр амралтын өдөр. Бидний амралтын өдөр долоо хоног бүр нэг удаа болдог. Амралтын өдрийг бүтэн сайн өдөр гэдэг. Бас ням гараг гэдэг. Би амралтын өдөр өглөө ес, арван, цагийн үед босдог. Дараа нь өглөөний ундаа уудаг. Радио сонсоно. Телевиз үзнэ.

Өдөр гэр бүлийн хамт нэг юм үзнэ. өдрийн хоёр гурван цагийн үед сайхан хоол хийж иднэ. Хоолны дараа жаахан телевиз харна. Сонин юм ярилцана. Заримдаа ресторанд очно. Хөгжим сонсоно. Бүжиг хийнэ. Заримдаа зочид хүлээж авна. Заримдаа нөхөдтэйгөө уулзаж, гадуур зугаална. Кино үзнэ, бүжгэнд очно. Бүтэн сайхны орой маргаашийн хичээлд бэлтгэнэ. Учир нь манай багш өдөр бүр их даалгавар өгдөг.

Амралтын өдөр сайхан амрах хэрэгтэй. Сайхан амарсан хүн сайн сурах болно. Муу амарсан хүн сайн сурч чадахгүй. Зарим хүн унтаж амардаг. Зарим хүн их унтдаггүй. Би амралтын өдөр их явах дуртай. Явах сайн. Амралтын өдөр цаг агаар тогтнуун сайхан бол гадуур явахад сайн амардаг.

Имя числительное – Тооны нэр

Имя числительное – это часть речи, которая обозначает число предметов или их количество. В монгольском языке они отвечают на вопросы *хэд? хичнээн?* (сколько?), *хэддүгээр?* (который по счёту?), *хэдүүл? хэддүгээд?* (по сколько?).

Числительные русского языка, сочетаясь с существительными, склоняются. Этого явления не наблюдается в речи монголов. Например: *хоер хүү* – ‘двое парней’; *хоер хүүд* – ‘двум парням’; *хоер хүүгийг* – ‘двух парней’ и т. д.

При склонении составных числительных, состоящих из нескольких числительных, падежные окончания принимают последние: *долоон зуун тавин хоерт* – семистам пятидесяти двум.

Значение числительных весьма богато и разнообразно. К сожалению, в научных трудах по морфологии монгольского языка нет единой, общепринятой классификации числительных. Тем не менее, числительные можно условно подразделить на семь групп: количественные, порядковые, разделительные, собирательные, дробные, кратные и распределительные.

Количественные числительные – Үндсэн тоо

Количественные числительные выражают количество однородных предметов, а также отвлечённые понятия числа. Данные числительные отвечают на вопросы ***хэд? хичнээн?*** **(сколько?)** и служат основой, от которой при помощи добавления соответствующих окончаний образуются все прочие разряды числительных.

По своему строению они делятся на **простые энгийн** – (это слова с одной основой) и **составные бүрдмэл** (состоят из двух и более слов). Например: *хоер* − ‘два’ – простое числительное, *арван нэг* − ‘одиннадцать’ – составное числительное.

Примечание:

1. Числительное ***нэг*** − ‘один’ в монгольском языке может не только указывать на число предметов, но и использоваться как показатель неопределённости: *нэг охин* – ‘какая-то девушка’; *нэг оюутан* – ‘какой-то студент’.

2. Числительные ***хоёр*** и ***гурав*** также могут употребляться в ином значении, а именно в значении соединительного союза **«и»:** *ээж аав хоёр* – ‘мать и отец’; *нохой муур хоёр* – ‘собака и кошка’; *багш, сурагч, дарга гурав* – учитель, ученик и начальник.

3. Если числительное используется с уменьшительным аффиксом ***-хан (-хэн, -хон, -хөн),*** то получает значение «всего лишь, только лишь, столько». Например: *хоёрхон* – ‘всего лишь два’; *гурав-хан* – ‘только лишь три’; *арвхан* – ‘всего лишь десять’; *тавхан* – ‘всего лишь пять’.

Однозначные числительные:

1 (один) – *нэг*
2 (два) – *хоёр*
3 (три) – *гурав*
4 (четыре) – *дөрөв*
5 (пять) – *тав*
6 (шесть) – *зургаа*
7 (семь) – *долоо*
8 (восемь) – *найм*
9 (девять) – *ес*

Двузначные (многозначные) числительные:
10 (десять) – *арав*
11 (одиннадцать) – *арван нэг*
12 (двенадцать) – *арван хоёр*
13 (тринадцать) – *арван гурав* и т. д.
20 (двадцать) – *хорь*
21 (двадцать один) – *хорин нэг*
30 (тридцать) – *гуч*
31 (тридцать один) – *гучин нэг*
40 (сорок) – *дөч*
41 (сорок один) – *дөчин нэг*
50 (пятьдесят) – *тавь*
56(пятьдесят шесть) – *тавин зургаа*
60 (шестьдесят) – *жар*
67 (шестьдесят семь) – *жаран долоо*
70 (семьдесят) – *дал*
78 (семьдесят восемь) – *далан найм*
80 (восемьдесят) – *ная*
89 (восемьдесят девять) – *наян ес*
90 (девяносто) – *ер*
91 (девяносто один) – *ерэн нэг*
100 (сто) – *зуун*
1000 (тысяча) – *мянга*
1945 (одна тысяча девятьсот сорок пять) – *мянга ес зуун дөчин тав*
10. 000 – (десять тысяч) – *түм(эн)*
100. 000 (сто тысяч) – *бум*

Для обозначения крупных чисел монголы пользуются числительными, заимствованными из тибетского языка. Например: 1 000 000 – *сая* – ‘миллион’; 100 000 – *бум* – ‘сто тысяч’; 10 000 000 – *жива* – ‘десять миллионов’; 100 000 000 – *дүнчүүр* – ‘сто миллионов’; 1 000 000 000 – *тэрбүм* – ‘миллиард’.

Тысяча (1000) в монгольском языке передаётся словом *мянган*, а десять тысяч (10 000) – *түмэн.*

Числительные особой формы множественного числа не имеют, служа показателем количества предметов. После количественных числительных существительное обычно сохраняет форму единственного числа: *хорин дэвтэр* – ‘двадцать тетрадей’ (досл. *двадцать тетрадь*), *арван ном* – ‘десять тетрадей’ (досл. *десять тетрадь*), *жаран гэр* – ;шестьдесять домов; (досл. *шестьдесять дом*).

Порядковые числительные – Дэс тоо

Порядковые числительные отвечают на вопросы ***хэддүгээр? хэддэх?*** **(который? сколько раз?)** и обозначают порядок предметов при счёте.

В современном монгольском языке данные числительные образуются от количественных числительных путём присоединения окончаний ***-дугаар (-дүгээр)*** или частицы ***дахь (дэх):*** *тавдугаар* − ‘пятый’; *долооду-гаар* − ‘седьмой’; *хоер дахь гэр* − ‘второй дом’; *дөрөв дэх толь* − ‘четвёртый словарь’.

Примечание:

1. Некоторые порядковые числительные имеют синонимы. Так, для числительного «первый» синонимами являются ***тэргүүн, анхны, толгой.***

2. ***Хоёрдугаар*** − ‘второй’ может быть заменено словом ***дэд*** − ‘второй, следующий’.

Разделительные числительные – Тойм тоо

Разделительные числительные выражают результат приблизительного подсчёта, отвечают на вопросы ***хэд орчим? хэдий хэр?*** **(по сколько?).** В монгольском языке образуются путём присоединения к количественному числительному аффиксов: ***-аад, -ээд, -ood, -өөд*** (после согласных) и ***-гаад, -гээд, -good, -гөөд*** (после гласных), например: *гурваад* – по три, *дөрвөөд* – по четыре, *таваад* – по пять, *зургаагаад* – по шесть, *долоогоод* – по семь, *наймаад* – по восемь, *есөөд* – по девять, *арваад* – по десять, около десяти.

Примечание:

1. Исключение составляют *нэжээд* − ‘по одному’ и *хошоод* − ‘по два’.

2. Разделительные числительные могут выражаться повтором основы количественных числительных: *гурав гурав* − ‘по три’; *нэг нэгэн* − ‘по одному’.

3. В некоторых случаях данный разряд числительных может проявлять результат приблизительного подсчёта посредством слов: *шахам, гаруй, орчим, эргэм, хавьцаа, хэрийн, хэдэн* – около, почти, больше, приблизительно, примерно.

Собирательные числительные – Хам тоо

Собирательные числительные – это числительные, обозначающие количество однородных предметов как единое целое и отвечающие на вопрос ***хэдүүл?*** **(по сколько?).** Они образуются от основ количественных числительных путём присоединения окончания ***-уул(-үүл):*** *тавуул* – ‘впятером’; *дөрвүүл* – ‘вчетвером’; *хоёул* – ‘вдвоём’; *гурвуул* – ‘втроём’; *зургуул* – ‘вшестером’; *долуул* – ‘всемером’; *наймуул* – ‘ввосьмером’; *есүүл* – ‘вдевятером’; *арвуул* – ‘вдесятером’.

Данные числительные склоняются как имена существительные и могут принимать лично-притяжательные и безлично-притяжательные частицы.

Примечание:
Исключение составляют ***хоеул*** − ‘вдвоём’; ***зургуул*** − ‘вшестером’, при образовании которых изменяется основа количественного числительного (***хоёр, зургаа***).

Дробные числительные – Бутархай тоо

Дробные числительные склоняются как количественные, выражают дробные величины со значением какой-либо части от целого и отвечают на вопрос ***хэдний хэд?*** У данных числительных знаменатель употребляется в форме родительного падежа, а числитель – в форме основы, за которой следует слово ***хувь*** − ‘часть, доля’ или без него: 3/4− *дөрвөний хоер хувь, тавны хоер хувь.*

Особыми обозначениями дробных чисел является: ***хагас*** − ‘половина’: *хагас үг* – полслова; *хагас газар* – половина земли. Также в современном монгольском языке употребляется слово ***процент*** (%), перед которым ставится количественное числительное: 2%, 3%. Прочие доли целого выражаются посредством количественных числительных: *2/3 – гуравны хоер, 3/10 − арвны гурав.* Кроме того, для обозначения одной из парных частей предмета используется слово ***өрөөсөн:*** *өрөөсөн хөл, нүд, бээлий* и т. д.

Кратные числительные – Дахих тоо

Путём присоединения к основе количественного числительного аффикса **-т(а)** образуются в монгольском языке кратные числительные. Например: *дөрвөнтөө* − ‘четырежды’; *гурвантаа* − ‘трижды’.

Вместе с тем, взамен кратных числительных «трижды», «четырежды» и т. д. могут употребляться выражения, отвечающие на вопросы **хэдэн удаа? хэд дахин?:** *гурав дахин* – ‘три раза’ (трижды), *есөн удаа* – ‘девять раз’.

Распределительные числительные – Түгээл тоо

Распределительные числительные выражают количественное распределение по группам. Отвечают на вопрос ***хэд хэдээр?*** В монгольском языке образуются путём сочетания числительных: *нэг нэгээр, хоёр хоёроор, гурав гурваар* и т. д.

үндсэн тоо (количественные)	*хэд? хэдэн? хичнээн?* (үндсээрээ)
дэс тоо (порядковые)	*хэддүгээр? хэддэх?* (үндэсэн + дугаар, дахь, дэх)
хам тоо (собирательные)	*хэдүүл?* (үндсэн + уул, үүл)
хойм тоо (разделительные)	*хэд орчим? хэдий хэр?* (үндсэн тоо + аад, ээд, ood, гаад, гээд, гөөд + *эргэм, орчим, хавьцаа* и т. д.)
дахих тоо (кратные)	*хэдэн удаа? хэд дахин?* (үндсэн + т(а), удаа, дахин)
тугээл тоо (распределительные)	*хэд хэдээр?* (үндсэн тоо + үндсэн тоо)
бутархай (дробные)	*хэдний хэд?* (үндсэн тоо+ тийн ялгал + үндсэн тоо)

Контрольные вопросы:

1. На какие вопросы отвечают количественные числительные?
2. Что определяют порядковые числительные?
3. Как образуются порядковые числительные?
4. Что выражают разделительные числительные?
5. Посредством каких окончаний образуются разделительные числительные?
6. Какой смысл передают собирательные числительные?
7. Назовите окончания собирательных числительных.
8. Что означают дробные числительные?
9. Какие выражения используются взамен кратных числительных?

Запомните термины:
имя числительное – *тооны нэр*;
количественное числительное – *үндсэн тоо*;
порядковое числительное – *дэс тоо*;
разделительное числительное – *тойм тоо*;
собирательное числительное – *хам тоо*;
дробное числительное – *бутархай тоо*;
кратное числительное – *дахих тоо*;
распределительное числительное – *түгээл тоо*.

Упражнение № 82. Просклоняйте данные числительные в обоих языках: 784, 346, 89.

Упражнение № 83. Ответьте на монгольском языке на следующие вопросы:

1. *Чиний аав, ээж хэд орчим настай вэ?*
2. *Чи гэрийн даалгавраа хэдэн минутанд хийдэг вэ?*

3. Танай хичээл хэдэн цагаас эхэлж, хэдэн цагт тардаг вэ?

4. Танай ангид хэдэн оюутан сурдаг вэ? Хэд нь онц сайн суралцдаг вэ?

5. Одоо чи хэддүгээр курсэд сурч байна вэ?

6. Чи хэдэн настай вэ?

7. Чи хэдэн оны, хэдэн сарын хэдэнд төрсөн бэ?

8. Чи хэдэн цагт босдог вэ?

9. Бид хэддүгээр зуунд амьдарч байна вэ?

10. Чингис хаан хэддүгээр зуунд амьдарч байсан бэ?

11. Хэдүүлээ гэр лүгээ явах вэ?

12. Танай ам бүл хэдүүл вэ?

13. Чи хэд дэх өдөр завтай вэ?

14. Монгол ардын хувьсгал хэдэн онд ялсан бэ?

15. Монголын нууц товчоо хэдэн онд зохиогдсон бэ?

16. Чи хэдэн жилийн дараа дээд сургуулиа төгсөх вэ?

Упражнение № 84. Переведите на монгольский язык предложения и объясните, к какому разряду относятся числительные:

1. Мой друг Хүслэн купил в магазине две книги и десять тетрадей.

2. Мама Доржа живёт в тридцатой квартире кирпичного дома.

3. Школьники взяли с собой по пять тетрадей и по шесть книг.

4. Вчера они вчетвером сдали экзамен по русскому языку.

5. Половина народа прибыла с летнего праздника.

6. Три раза задал вопрос учитель ученику.

7. По одному выводили людей из студенческого общежития.

8. Десять процентов учеников обучаются в классе на «отлично».

9. Вторая рукавичка упала в воду.

10. Тринадцать человек прочитали книгу о войне.

11. Прочитав два раза, Дорж понял смысл предложения.

Упражнение № 85. Отгадайте загадки с числительными:

1. Дөрвөн чихтэй, хоёр гэдэстэй.

2. Нэг нүдтэй, нэг хөлтэй.

3. Далан есөн хувцас, бүгд товчгүй.

4. Дөрвөн нэртэй, дөрвөлжин биетэй (шагай, дэр, зүү, байцаа).

Упражнение № 86. Перечислите разряды числительных на русском и монгольском языке. Определите, на какие вопросы каждый из них отвечает?

Упражнение № 87. Выпишите в семь столбиков числительные, отвечающие на соответствующие вопросы:

1) хэд? хичнээн?

2) хэддүгээр?

3) хэддүгээд?

4) хэдний хэд?

5) хэддүүл?

6) хэдэн удаа? хэд дахин?

7) хэд хэдээр?

Тавь шахам, арваад, өрөөсөн бээлий, дөч гаруй, хошоод, гуч орчим, наяад, долуул, зуу дахин, найм, нэгдүгээр, тавны тав, хагас үг, гуравны хоёр, гурав дахь, гучин есүүл, хоёул, хоёрны нэг, дөрөвдүгээр, мянга, таван зуун, зургуул, ная, арван хувь, арав арваар, хорин наймуул, дөрөв дахь, арав гаруй, нэжгээд, дөрөвний гурав, тавны тав, гуч гучаар, хоёр удаа. (*Шахам, гаруй, орчим* – около, почти, больше, приблизительно).

Упражнение № 88. Напишите цифры в форме порядкового числительного:

1. Өнөөдөр (5) сарын (19)-ны өдөр.

2. Бид кинотеатрт (20) эгнээнд суусан.

3. Монгол-оросын харилцаа (21) зуунд шинэ түвшинд хөгжиж эхэлээ.

Упражнение № 89. Напишите прописью следующие числа: *2 674, 37 337, 112 615, 3 456 971, 66 585, 1 007, 74 123.*

Упражнение № 90. Переведите на русский язык порядковые числительные: *гурван зуун далан нэгдүгээр, наян хоёрдугаар, тавин гуравдугаар, мянга найман зуун тавдугаар, таван зуун наян гуравдугаар, жаран тавдугаар, хорьдугаар.*

Упражнение № 91. Исправьте ошибки в числительных, если таковые имеются:

1. Одоо хоёр мянга арван нэг он.

2. Тэр хорин нэг настай.

3. Бид гэртээ тавуул амьдардаг.

4. Гэндэн дараа жил долоон ангид орно.

5. Би есдугаар сарын хорин нэгны өдөр төрсөн.

6. Өчигдөр тавдүгээр сарын арван ес өдөр.

Упражнение № 92. Обратите внимание на план морфологического разбора имени числительного.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

1. Коренное, производное (способы образования: морфологический, синтаксический).

2. Простое, составное.

II. По лексическому значению:

1. Количественное числительное.

2. Порядковое числительное.

3. Разделительное числительное.

4. Собирательное числительное.

5. Дробное числительное.

6. Кратное числительное.

7. Распределительное числительное.

III. Грамматические признаки:

а) число;

б) падеж;

в) притяжание.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 93. Найдите в этих предложениях имена числительные, проделайте морфологический разбор на монгольском языке: *Дорж өвгөн саяхан өвөлжөөнд буужээ. Дондогийнх хоёр хүүгийн хамт гурван гэрээр өвөлжинө. Тэднийх мянга таван зуугаад толгой малтай бөгөөд гуравны хоёр нь бог мал ажээ. Богийн тэн хагас нь энэ жил төллөнө. Мөн хоёр зуу гаруй адуутай, хагас нь гүү юм. Тэднийх ам бүл тавуул боловч хоёр том хүү нь өрх тусгаарлажээ. Отгон охин нь наймдугаар ангид сурдаг. Амралтаараа ирсэн үедөө аав, ээждээ тусалдаг.*

Местоимение – Төлөөний үг

Местоимение – это часть речи, которая не называет конкретно предметы, признаки, количества, а лишь указывает на них. В монгольском языке оно может выражать своё основное значение в грамматических категориях числа и падежа.

По значению местоимения можно подразделить на семь видов: личные, указательные, возвратные, вопросительные, притяжательные, определительные и неопределённые.

1. Личные местоимения – Биеийн төлөөний үг

В местоимениях наблюдается отчётливое различие между лицами. Лица – это говорящий и его собеседник, к нелицам относятся предметы, животные и явления. Поэтому местоимения я – **‘би’**, ты – **‘чи’**, мы – **‘бид’**, вы – **‘та’** являются личными местоимениями, т. к. они непосредственно связаны с людьми.

Следует отметить, что в монгольском языке личные местоимения используются в форме 1-го и 2-го лица, в значении местоимений 3-го лица употребляются указательные местоимения: **энэ, тэр, эд, тэд.**

Таблица личных местоимений

1-е лицо		***2-е лицо***	
ед. ч.	***мн. ч.***	***ед. ч.***	***мн. ч.***
би – я	**бид (нар)** – мы	*чи* – ты	*та (нар)* – вы

Примечание:

1. Во множественном числеместоимения *бид, та* могут иногда присоединять аффикс множественного числа ***-нар:*** *бид нар* – ‘мы’; *та нар* – ‘вы’.

2. Если множественное число всё-таки выражается посредством аффикса ***-нар***, то склонение происходит путём наращения определённых падежных окончаний к ***-нар:*** *та нартай, бид нарыг, та нараас, бид нараар, та нарын, бид нарт, та нар луу и т. д.*

Личные местоимения имеют особую парадигму склонения. Специфика заключается в том, что при склонении происходит замена их основ.

Парадигма склонения личных местоимений

Падежи	***1-е лицо***		***2-е лицо***	
	ед. ч.	***мн. ч.***	***ед. ч.***	***мн. ч.***
Именительный	*би* – я	*бид* – мы	*чи* – ты	*та* – вы
Родительный	*миний*	*бидний*	*чиний*	*таны, танай*
Дательный	*над, надад*	*бидэнд*	*чамд*	*танд*
Винительный	*намайг*	*биднийг*	*чамайг*	*таныг*
Исходный	*надаас*	*биднээс*	*чамаас*	*танаас*
Орудный	*надаар*	*биднээр*	*чамаар*	*танаар*
Совместный	*надтай*	*бидэнтэй*	*чамтай*	*тантай*
Направительный	*над руу*	*бидэн руу*	*чам руу*	*тан руу*

2. Указательные местоимения – Заах төлөөний үг

К данной группе относятся местоимения, которые указывают на пространственную или временную отдалённость предмета, признака или действия. Сюда можно включить местоимения ***энэ*** ‘это, этот’, ***тэр*** ‘тот’ в единственном числе и ***эд*** ‘эти’, ***тэд*** ‘те’ – во множественном числе.

Парадигма склонения указательных местоимений

Падежи	***Единственное число***		***Множественное число***	
Именительный	*энэ* – этот	*тэр* – тот	*эд* – эти	*тэд* – те
Родительный	*үүний*	*түүний*	*эдний*	*тэдний*
Дательный	*үүнд*	*түүнд*	*эдэнд*	*тэдэнд*
Винительный	*үүнийг*	*түүнийг*	*эднийг*	*тэднийг*
Исходный	*үүнээс*	*түүнээс*	*эднээс*	*тэднээс*
Творительный	*үүнээр*	*түүнээр*	*эднээр*	*тэднээр*
Совместный	*үүнтэй*	*түүнтэй*	*эдэнтэй*	*тэдэнтэй*
Направительный	*үүн рүү*	*түүн рүү*	*эдэн рүү*	*тэдэн рүү*

Из вышеизложенной таблицы видно, что при склонении указательных местоимений ***энэ, тэр*** в единственном числе в косвенных падежах изменяется их основа. В склонении же местоимений ***эд, тэд*** во множественном числе изменений основ не наблюдается.

В монгольском языке указательные местоимения могут выступать в роли почти любого члена предложения. Например: 1) в роли подлежащего: ***Энэ бол*** *миний төрсөн нутаг*. – ‘Это и есть моя родина’; 2) в роли сказуемого: *Онц сурдаг нь* ***энэ***. – ‘Это, та, которая учится на «отлично»’; 3) в роли дополнения: *Чи* ***үүнийг*** *аваад яв*. – ‘Ты это забери с собой’.

Следует отметить, что наряду с местоимениями ***энэ, тэр, эд, тэд*** указательными считаются следующие формы: ***ийм, тийм, өдий, төдий, өчнөөн, төчнөөн, энд, тэнд, тийш, ийш, ингэх, тэгэх.***

3. Возвратные местоимения – Өөрийн төлөөний үг

В монгольском языке для подчёркнутого указания на названное лицо или предмет используется возвратное местоимение. Данное местоимение имеет формы ***өөрөө*** − ‘*сам, лично’* – в единственном и ***өөрсдөө*** − ‘*сами’* – во множественном числе.

Возвратное местоимение может употребляться как после имени, в том числе и местоимения, так и перед именем, к которому оно относится: ***Би өөрөө*** *унших ёстой*. – ‘Я сам должен прочитать’; ***Өөрсдөө та нар*** *юу хийж байна вэ?* – ‘Сами вы что собираетесь делать?’

Кроме того, оно может использоваться без сочетающегося с ним слова: *өөрөө ажиллана* − ‘сам работает’; *өөрсдөө уншив* − ‘сами прочитали’.

Монгольское возвратное местоимение полностью склоняется по падежам:

Парадигма склонения возвратных местоимений

Падежи	***Единственное число***	***Множественное число***
Именительный	*өөр, өөрөө (сам)*	*өөрсдөө (сами)*
Родительный	*өөрийн (свой)*	*өөрсдийн (самих)*
Дательный	*өөрт, өөртөө (себе)*	*өөрсөдтөө (самим себе)*
Винительный	*өөрийгөө (себя)*	*өөрсдийгөө (самих себя)*
Исходный	*өөрөөс, өөрөөсөө (от себя)*	*өөрсдөөсөө (от самих себя)*
Орудный	*өөрөөрөө (собой)*	*өөрсдөөрөө (сами собой)*
Совместный	*өөртэйгөө (с собой)*	*өөрсэдтэйгөө (сами с собой)*
Направительный	*өөр лүү, өөр лүүгээ (в направлении себя)*	*өөрсэд рүү, өөрсэд рүүгээ*

4. Вопросительные местоимения – Асуух төлөөний үг

Вопросительными местоимениями называются именные слова, посредством которых можно выяснить, узнать о предмете, о признаке или числе. Таковы в монгольском языке местоимения: ***хэн?*** – ‘кто?’; ***юу?*** – ‘что?’; ***аль?*** – ‘который?’; ***ямар?*** – ‘какой? каков?’; ***хэзээ?*** – ‘когда?’; ***хаа*** – ‘где?’; ***хэдий?*** – ‘сколько?’; ***хэр?*** – ‘какой?’; ***хэддэх*** – ‘который по счёту?’.

Следует отметить, что местоимение ***хэн?*** – ‘кто?’ используется лишь в тех случаях, когда говорящий спрашивает о человеке, о людях. Если же вопрос относится к неодушевлённым предметам, явлениям и животным, применяется местоимение ***юу?*** – ‘что?’.

Что касается местоимений ***ямар?*** – ‘какой?’; ***хэр?*** – ‘какой? каков?’, то они указывают на качество, признак предмета или действия и требуют от собеседника определяющего ответа.

Местоимение ***аль?*** – ‘который (из них)?’ в монгольском языке может употребляться либо для уточнения порядкового счёта предметов, либо для выделения предмета из ряда однородных. Используясь в этих значениях, оно принимает притяжательную частицу 3-го лица: *Энэ таван дэвтрийн* ***аль нь*** *чинийх вэ?* – ‘Какая из этих (досл. *из этих пяти*) тетрадей твоя?’

Вопросительные местоимения склоняются так же, как и имена существительные.

Парадигма склонения вопросительных местоимений

Падежи				
Именительный	*Хэн?*	*Юу?*	*Аль?*	*Ямар?*
Родительный	*Хэний?*	*Юуны?*	*Альны?*	*Ямарын?*
Дательный	*Хэнд?*	*Юунд?*	*Алинд?*	*Ямарт?*
Винительный	*Хэнийг?*	*Юу? Юуг?*	*Альнийг?*	*Ямарыг?*
Исходный	*Хэнээс?*	*Юунаас?*	*Альнаас?*	*Ямараас?*
Орудный	*Хэнээр?*	*Юугаар?*	*Альнаар?*	*Ямараар?*
Совместный	*Хэнтэй?*	*Юутай?*	*Альтай?*	*Ямартай?*
Направительный	*Хэн рүү?*	*Юу руу?*	*Алин руу?*	*Ямар луу?*

Одной из характерных особенностей вопросительных местоимений является большое своеобразие их системы склонения. Так, например, если местоимения ***хэн? юу? аль? ямар?*** имеют все падежные формы, то такие, как ***хэзээ? хаа? хэдий?,*** имеют формы только в некоторых падежах.

Например:

Падежи			
Именительный	*хаа?*	*хэдий?*	*хэзээ?*
Родительный	-	*хэдийний?*	*хэзээний?*
Дательный	-	*хэдийд?*	*хэзээд?*
Винительный	-	-	-
Исходный	*хаанаас?*	*хэдийнээс?*	*хэзээнээс?*
Орудный	*хаагуур?*	*хэдийнээр?*	-
Совместный	-	-	-
Направительный	-	*хэдий рүү?*	-

5. Притяжательные местоимения – Хамаатуулах төлөөний үг

В значении притяжательных местоимений используются полные и сокращённые формы личных и указательных местоимений в родительном падеже: *миний, минь* – ‘мой’; *чиний, чинь* – ‘твой’; *манай, маань* – ‘наш’; *танай, тань* – ‘ваш’; *үүний, түүний, эдний, тэдний, нь* – ‘его, её, их’.

Примечание:

Местоимение 1-го лица множественного числа ***манай*** (наш) в монгольском языке не имеет формы именительного падежа и используется только в косвенных падежах.

Сокращённые формы местоимений становятся притяжательными частицами, употребляются после опредляемых слов и всегда пишутся отдельно. Например: *Миний хүү,* ***ээж нь*** *маргааш охинтойгоо лав уулзана*. – ‘Мой сын, мать (твоя) завтра обязательно встретится с дочерью’. ***Аав минь*** *сайхан амьдарч байна*. – ‘Отец (мой) хорошо поживает’.

Примечание:

Если притяжательные местоимения ***минь, чинь, нь*** стоят после окончания винительного падежа, то конечный согласный этого падежа отбрасывается:

Багш (учитель) – багш + ийг (учителя – винительный падеж).
Багш + ийг минь = багш + ий минь (моего учителя).
Багш + ийг чинь = багший чинь (твоего учителя).
Багш + ийг нь = багш + ий нь (его, её, их учителя).

Ном (книга) – ном + ыг (книгу – винительный падеж).
Ном + ыг минь = ном + ы минь (мою книгу).
Ном + ыг чинь = ном + ы чинь (твою книгу).
Ном + ыг нь = ном + ы нь (его, её, их книгу).

Следует отметить, что притяжательные местоимения могут использоваться не только с именами, но и с причастиями: *Чиний ээж эрт* ***босдог нь*** *маш сайн*. – ‘Очень хорошо, что твоя мать рано встаёт’.

6. Определительные местоимения – Ялгах төлөөний үг

Местоимения, которые указывают на совокупность предметов или на характер отдельно взятого предмета, называются определительными. К ним относятся следующие местоимения: ***бүгд*** – ‘*весь, вся, всё, все, целый’*; ***бүр*** – ‘*каждый, всякий’*; ***зарим*** – ‘*некоторый’*; ***цөм*** – ‘все’; ***нийт*** – ‘вместе’; ***өөр*** – ‘другой’; ***бусад*** – ‘иные, сторонние, чужие’; ***ондоо*** – ‘другой’; ***хам*** – ‘вместе’.

Местоимение ***бүгд*** большей частью обозначает лиц, указывая на их совокупность: *Бүгдээрээ хонь адуулж байна*. – ‘Все вместе пасут овец’.

Местоимение ***бүр*** показывает, что предмет взят из ряда однородных, из числа ему подобных: *Өдөр бүр адилхан*. – ‘Каждый день похож на другой’; *Нохой бүр ухаантай*. – ‘Каждая собака умная’.

Что касается местоимения ***зарим,*** то оно может изменяться по падежам, а также, принимая аффикс 3-го лица местоимения ***нь,*** использоваться в значении «некоторые из …». Например: *Багш нарын зарим нь* – ‘некоторые из (числа) учителей’ и т. д.

Определительные местоимения в монгольском языке склоняются по падежам и в предложении обычно выступают в роли определения.

Парадигма склонения определительных местоимений

Падежи			
Именительный	*бүгд*	*цөм*	*бүр*
Родительный	*бүгдийн*	*цөмийн*	*бүрийн*
Дательный	*бүгдэд*	*цөмд*	*бүрд*
Винительный	*бүгдийг*	*цөмийг*	*бүрийг*
Исходный	*бүгдээс*	*цөмөөс*	*бүрээс*
Орудный	*бүгдээр*	*цөмөөр*	*бүрээр*
Совместный	*бүгдтэй*	*цөмтэй*	*бүртэй*
Направительный	*бүгд рүү*	*цөм рүү*	*бүр лүү*

7. Неопределённые местоимения – Тодорхойгүй төлөөний үг

Группу неопределённых местоимений образуют именные слова, которые указывают на неизвестное лицо или предмет, на количество чего-либо или неотчётливо представляемый признак. Они образуются путём присоединения к вопросительным местоимениям частицы ***ч***. Например: ***хэн ч*** – ‘кто-нибудь; ***юу ч*** – ‘что-нибудь’; ***аль ч*** – ‘какой-нибудь’; ***ямар ч*** – ‘любой’; ***хэний ч*** – ‘чей-нибудь’; ***хэзээ ч*** – ‘когда-нибудь’; ***хаа ч*** – ‘где-нибудь’; ***хэдий ч*** – ‘сколько-нибудь’.

Примечание:

1. При склонении неопределённых местоимений в монгольском языке изменяется только второй компонент. Например: ***хэн ч*** – ‘любой’, ***хэний ч*** – ‘любого’ (Р. п), ***хэнд ч*** – ‘любому’ (Д. п.) и т. д.

2. Если неопределённые местоимения используются с отрицанием, то тогда они приобретают значения «ничего или никого»: *юу ч байхгүй* (ничего нет), *хэнийг ч үзсэнгүй* (никого не видел), *хэзээ ч явахгүй* (никогда не поедет).

Парадигма склонения вопросительных местоимений

Падежи				
Именительный	*Хэн ч*	*Юу ч*	*Аль ч*	*Аль нэг*
Родительный	*Хэний ч*	*Юуны ч*	*Альны ч*	*Аль нэгний*
Дательный	*Хэнд ч*	*Юунд ч*	*Алинд ч*	*Аль нэгэнд*
Винительный	*Хэнийг ч*	*Юуг ч*	*Альныг ч*	*Аль нэгнийг*
Исходный	*Хэнээс ч*	*Юунаас ч*	*Альнаас ч*	*Аль нэгнээс*
Творительный	*Хэнээр ч*	*Юугаар ч*	*Альнаар ч*	*Аль нэгнээр*
Совместный	*Хэнтэй ч*	*Юутай ч*	*Алинтай ч*	*Аль нэгэнтэй*
Направительный	*Хэн рүү ч*	*Юу руу ч*	*Алин руу ч*	*Аль нэгэн рүү*

Контрольные вопросы:

1. На какие группы можно подразделить монгольские местоимения?
2. Назовите личные местоимения в 1-м и 2-м лице.
3. Назовите местоимения 3-го лица.
4. Какую основу имеют личные и указательные местоимения в косвенных падежах?
5. Дайте определения вопросительным, определительным, возвратным местоимениям.
6. В какой функции используются притяжательные местоимения?
7. Каковы особенности неопределённых местоимений?

Запомните термины:

местоимение – *төлөөний үг*;
личные местоимения – *биеийн төлөөний үг*;
указательные местоимения – *заах төлөөний үг*;
возвратные местоимения – *өөрийн төлөөний үг*;
вопросительные местоимения – *асуух төлөөний үг*;
притяжательные местоимения – *хамаатуулах төлөөний үг*;
определительные местоимения – *ялгах төлөөний үг*;
неопределённые местоимения – *тодорхойгүй төлөөний үг.*

Упражнение № 94. Раскройте скобки, поставьте местоимения в нужной форме:

1. (Чи) дүү хаана байна вэ? – (Би) дүү гэртээ байгаа.

2. (Та) багш хаанаас ирсэн вэ? – (Бид) багш Монголоос ирсэн.

3. (Чи) юм асууж болох уу? – Уучлаарай, (би) одоо завгүй байна.

4. (Би) ном хаана байна вэ? – (Чи) ном Дашад байгаа.

5. (Чи) толь бичиг Светад байсан уу? – Светад (би) толь бичиг байгаа.

6. (Би) ном ширээний доор хэвтэж байв.

7. (Чи) үзгээ аваач!

8. (Та) хэчээл одоо орж байгаа юу?

9. (Бид) багш ирж явна.

10. (Та) ангийн хаалга онгорхой байна.

11. Энэ (бид) ангийн зураг байна.

Упражнение № 95. Поставьте в форму именительного падежа следующие местоимения: *Чамайг, түүнд, танай, бидэнд, та нараар, үүний, түүний, тэднээс, эднийг, түүнээр, үүнээс, тэдэн рүү, надтай, миний, надад, таны, чам руу, та нарт, бидэн руу, та нар луу, надаар, тантай, чамаас.*

Упражнение № 96. Найдите в назидательных изречениях местоимения и укажите, к какому виду они относятся:

1. *Аливаа хүний өмнө боол мэт дорд суурийг бариж бай.*
   Адуу мэт орой унтаж, шувуу мэт эрт босож бай (Д. Равжаа).
2. *Бүгдээрээ хэлэлцвэл буруугүй*
   Бүлээн усаар угаавал хиргүй.
3. *Өөрийн бодол өөртөө зөв.*
4. *Боловсрол бол баялаг, хөдөлмөр бол түүний түлхүүр* (Ж. Руссо).

Упражнение № 97. Определите число и падеж возвратных местоимений:

1. *Багш нар өөрсдөө энэ бүх зүйлийг бүтээжээ.*
2. *Өөрөө өөрөөрөө бахархаж явахаас гадна бусдыг өөртэйгөө харьцуулж, цэгнэж явах хэрэгтэй.*
3. *Өөрөө сураад өрөөлийг сурга.*
4. *Өөрийн хийсэн юм өөртөө зөв.*
5. *Бид өөрсдийн биелүүлсэн ажлын тухай ярив.*

Упражнение № 98. Вместо пропусков вставьте подходящие по смыслу неопределённые местоимения:

Биднийг байшинд ороход_____байхгүй байв. Ээж минь үүнийг_____ битгий мартаарай. _____ажилд дадлага туршалга хэрэгтэй. Луу гэдэг амьтан_____байдаггүй байхаа.

Упражнение № 99. Ответьте на вопросы, обращая внимание на разные случаи употребления местоимений:

1. Маргааш сургуульд хэн ирэх вэ?

- хэн ч ирж магадгүй

- хэн ч ирэхгүй

- хэн нэгэн багш ирэх байх.

2. Би тантай хэзээ уулзах вэ?

- хэзээ ч болно

- хэзээ л бол хэзээ

- хэзээ нэгэн цагт уулзъя.

3. Та нар Чита хотруу юугаар явах вэ?

- юугаар ч явж магад

- юугаар ч явахгүй

- ямар нэгэн унаагаар явна даа.

4. Одоо хэдүүлээ яах вэ?

-яасан ч яах вэ?

-яах ч үгүй

-явал ч яая.

Упражнение № 100. Просклоняйте по падежам следующие местоимения: *би, энэ, тэр.*

Упражнение № 101. Прочитайте монгольские пословицы, переведите на русский язык:

Хүн болох багаасаа
Хүлэг болох унаганаасаа.

Буруу өссөн хүүхэд
Бухын хүзүүнээс хэцүү.

Би гэсэн ганцаараа
Бид гэсэн олуулаа.

Упражнение № 102. Придумайте предложения с местоимениями *би, чи, та, тэр, бид,* употребив их в дательном и винительном падеже.

Упражнение № 103. Обратите внимание на план морфологического разбора местоимения.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.);

II. По лексическому значению:

1) личное местоимение;

2) указательное местоимение;

3) возвратное местоимение;

4) вопросительное местоимение;

5) притяжательное местоимение;

6) определительное местоимение;

7) неопределённое местоимение.

III. Грамматические признаки:

местоимение принимает грамматические формы той части речи, вместо которой используется.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 104. Прочитайте предложения, найдите местоимения, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

1. Түүний гар утас надад маш хэрэгтэй.

2. Болд миний цүнхийг авч өгөв.

3. Чамайг аав дуудаж байна.

4. Бид нарыг сайн сураарай гэж хэлсэн.

5. Үүнийг надад аваад өгөөч!

Глагольные формы – Үйл үгийн хэлбэр

Как в русском, так и в монгольском языке глагол обозначает действие или состояние предмета, согласуется в предложении с существительным и выполняет синтаксическую функцию сказуемого. Глагол русского языка изменяется по наклонениям, видам, залогам, временам, лицам, числам, а в прошедшем времени и по родам. В монгольском языке глагол изменяется по тем же категориям, но не изменяется по родам и числам. Например, глагол *асуув* – ‘спросил’ может относиться одинаково ко всем лицам и числам.

1. Личные формы глагола

Глагол в монгольском языке используется в трёх основных формах: собственно глагольной, причастной и деепричастной.

По своим синтаксическим свойствам глагол подразделяется на окончательные и неокончательные формы. Окончательные формы глагола соотносятся с лицом, могут занимать конечную позицию в предложении и использоваться только предикативно. К их числу относится повелительно-желательное и изъявительное наклонение. К неокончательным формам, называемым ещё неличными, относятся причастия и деепричастия. Они могут находиться и в конце предложения, но обязательно в сочетании с различными вспомогательными и служебными словами.

Инфинитива в монгольском языке нет, т. к. все глагольные формы имеют какое-либо временное значение. Условно за словарную форму взята форма причастия настоще-будущего времени на ***-х:*** *идэх* (покушает, а не покушать), *ирэх* (придёт, а не приходить).

Глаголы делятся на производные и непроизводные. В качестве непроизводной основы глагола выступает повелительная форма глагола 2-го лица единственного числа: *бод, гар, суу, үз, сонс, ид, туу, зогс, мэд, нүү, ир.*

Все остальные глагольные формы образуются от данной основы посредством присоединения к ним соответствующих аффиксов: *суу* (сиди): *суу-на* – (он, она, они) ‘сидят’; *суу-лг-уул-ах* – ‘заставить их сидеть’; *суу-цгаа-в* – ‘посидели’ (мн. ч).

Глагол в монгольском языке выражает действие или состояние предмета, в предложении выступает в качестве сказуемого и отвечает на вопросы *юу хийнэ?* (что делает?), *яаж байна?* (что с ним просходит?). Например*: Бямбын бичгийн ширээн дээр олон сонин ном болон толиуд* ***хэвтэнэ.*** – ‘На рабочем столе Бямбы лежат интересные книги и словари’.

Различаются глаголы переходные и непереходные. Переходными называются глаголы, которые управляют винительным падежом (в русском языке без предлога, а в монгольском – без послелогов). Например: *Батор* ***захидал бичиж байна*** − ‘Баатор пишет письмо’; *Ээж* ***ном уншиж байна*** − ‘Мать читает книгу’.

Группа непереходных глаголов обозначает состояние или действие, не распростроняющиеся на объект. Обозначая действие, которое совершается лишь субъектом, непереходные глаголы не требуют постановки имени в винительном падеже. Например: *Болд сая сургулиасаа буцаж ирэв*. – ‘Болд сейчас вернулся из школы’; *Долгор өглөө унтлаа*. – ‘Долгор уснула утром’; *Хөх чоно адуу малаас хоцорлоо.* – ‘Серый волк отстал от стада’.

Образование глаголов – Үйл үгийн бүтэц нь

Глаголы монгольского языка могут образовываться от именных основ путём присоединения к ним различных словообразовательных аффиксов. Наиболее употребительными аффиксами являются:

-чл: *шинэ-чл-эх* − ‘обновлять’;
-шаа: *сай-шаа-х* − ‘одобрять, хвалить’;
-ж: *бая-ж-их* − ‘разбогатеть’;
-ш: *алдар-ш-их* − ‘прославиться’;
-р: *хөх-р-өх* − ‘синеть’;
-д: *цавуу-д-ах* − ‘клеить’;
-л: *жад-л-ах* − ‘пронзать копьём’.

В зависимости от значения основы имён существительных и прилагательных перечисленные аффиксы придают слову новые оттенки значения.

Схема морфемного разбора глагольных форм

Корень (производная, непроизводная основа) + словообразовательный суффикс + залоговый суффикс + суффикс категории вида + окончания причастных, деепричастных форм или окончания изъявительного, побудительно-желательного наклонения. Например: ***хараачилжээ – хара+аа+чил+ чих + жээ.***

Язгуур (идэвхтэй, идэвхгүй) + үйл үг бүтээх дагавар + хэвийн дагавар + байдлын дагавар + үйлийн холбох, төгсгөх нөхцөл гэсэн дараалалтай.

Үйлийн холбох нөхцөлд: нөхцөлдүүлэн холбох (нөхцөл үйл), тодотгон холбох (үйлт нэр).

Төгсгөх нөхцөлд: цагаар төгсгөх (цаг заах, биеэр төгсгөх, захирах хүсэх) нөхцөлүүд орно. Жишээ нь: *санаачилчихжээ* – ***сана+аа+чил+чих+ жээ.***

Контрольные вопросы:

1. Дайте определение глагольным формам монгольского языка.
2. Какие глагольные формы относятся к личным, какие – к неличным?
3. Укажите на словарную форму инфинитива монгольского глагола.
4. Что означают производные и непроизводные формы глагола?
5. Какие глаголы являются переходными и непереходными?
6. От каких частей речи образуются глаголы, посредством каких аффиксов?

Запомните термины:

глагол – *үйл үг*;
личные формы глагола – *биетэй үйл үгийн хэлбэр*;
неличные формы глагола – *биегүй үйл үгийн хэлбэр*;
производный глагол – *үүсмэл үйл үг*;
непроизводный глагол – *үүсмэл биш үйл үг*;
переходный глагол – *тусах үйл үг*;
непереходный глагол – *эс тусах үйл үг*;
образование глаголов – *үйл үгийн бүтэц нь*.

Упражнение № 105. Определите, где непроизводные основы глаголов, а где глаголы повелительной формы 2-го лица единственного числа:

а) явлаа, босов, худалдаж авсан, болсон;
б) амьдардаг, сурч байна, явна, ирнэ;
в) суу, унш, сур, бич, бос;
г) орчуулах, төрөх, мэдэх.

Упражнение № 106. Образуйте причастную форму от основы глаголов при помощи аффикса ***-х,*** используя соединительный гласный для гармонии: *хэл, сур, өг, ав, яв, унш, бич, бод, хур, ол, шар, хар, гар.*

Упражнение № 107. Поставьте глаголы в форме инфинитива: *болно, иднэ, ууна, байна, асууна, уншина, бичнэ, ирнэ, явна.*

Упражнение № 108. Образуйте от глагола повелительную форму 2-го лица: *суух, мэдэх, сонсох, үзэх, уух, зурах, гарах, хэлэх, явуулах, угаах, идэх, буцах, сэрэх, унтах, угтах, орчуулах, хүлээх.*

Упражнение № 109. Переведите на русский язык следующие глаголы: *Дэвтэрээ хар! Шинэ үг бич! Намайг сонс! Зүмбэрэл, ор, ор! Болд, суу! Сайн сур! Гэр лүүгээ яв! Наашаа хар!*

Упражнение № 110. Определите производные и непроизводные формы глагола: *хэл, ажиллав, дууд, амарсан, гараад, ид, явах, сурна, бос, суу, мэдээд, хар.*

Упражнение № 111. Определите переходные и непереходные глаголы в следующих предложениях:

Дорж хонь харж байна;
Залхуу оюутан хичээлээс хоцорсон;
Эмээ сонин уншиж байна;
Багш гэрээс охинтойгоо ирэв;
Эмч өчигдөр хэлсэн;
Ээж охиныг дуудсан.

Упражнение № 112. Какую синтаксическую роль в большинстве случаев выполняют в предложении монгольские глаголы:

а) глаголы выступают в предложении в качестве сказуемого;
б) тодотгол (определение) гишүүн болдог;
в) өгүүлбэр эхлэх үүрэгтэй;
г) өгүүлбэрт байдаггүй.

Упражнение № 113. Составьте рассказ о себе, используя глаголы: *бодох, сонсох, үзэх, оролцох, орох, унших, тарах, явах, ажиллах.*

Упражнение № 114. Переведите на монгольский язык следующие предложения. Обратите внимание на употребление глаголов (определите производные или непроизводные, переходные или непереходные): *Студенты сидят в аудитории. Мой младший брат пошёл в школу. Есть ли у*

вас интересная книга? Какие книги имеются в вашей библиотеке? У кого есть сегодняшняя газета? В аудиторию вошёл наш преподаватель. У моего мужа есть деревянный дом. Павел женат и имеет двух детей. Вы с кем работаете? Я работаю с Дармой.

Упражнение № 115. Какое место в монгольском языке занимает в предложении сказуемое:

а) сказуемое всегда заканчивает предложение;

б) сказуемое всегда начинает предложение;

в) сказуемое всегда стоит перед определением;

г) сказуемое всегда предшествует подлежащему.

Наклонение глагола – Үйл үгийн төлөв

Наклонение – это грамматическая категория глагола, которая выражает отношение говорящего лица к действительности.

В современном русском языке различают три наклонения: изъявительное, повелительное и сослагательное. Как известно, категория сослагательного наклонения служит для выражения действия, которое говорящий считает возможным, предполагаемым и желательным. В русском языке оно образуется сочетанием формы глагола на ***-л*** и частицы ***бы***: *хотел бы, считал бы* и т. д. Адекватной формы сослагательного наклонения в монгольском языке нет. Однако значения этой формы могут выражаться синтаксически и рассматриваться в зависимости от контекста в тексте.

Повелительное наклонение – Үйл үгийн биеэр төгсөх нөхцөл

Повелительные глагольные формы относятся к группе собственно глагольных форм, являются финитными формами и синтаксически функционируют как сказуемое законченного вида. Формы этого наклонения являются средством выражения желания говорящего, чтобы какое-нибудь действие было совершено. Желаемое действие должно быть выполнено либо незамедлительно, либо в течение ближайшего времени, либо в будущем. Поэтому повелительно-желательные формы различаются как формы настоящего и будущего времени. Повеление и желание субъекта может иметь самые различные оттенки. Различие между формами состоит в категоричности приказания, степени настойчивости и обязательности выполнения действия определённым лицом.

Повелительные формы глагола имеют личную отнесённость.

К 1-му лицу относятся:

1. Форма на **-я (-е, -ё).** Рассматриваемая форма представляет собой призыв безотлагательно совершить какое-либо действие, причём само действующее лицо обязательно должно принять участие. В зависимости от интонации говорящего призыв может иметь оттенки как категорического повеления, так и вежливого обращения. Данная форма связана с настояще-будущим временем. Например:

хүлээх– ‘ждать’; *хүлээе* – ‘подожду; подождём’;
нээх – ‘открывать’; *нээе* – ‘открою; откроем’;
хаах – ‘закрывать’; *хаая* – ‘закрою, закроем’.

Примечание:

1) если основа глагола твёрдого ряда оканчивается на согласный, между аффиксом побудительно-желательной формы и основой глагола появляется твёрдый знак:

гарах – ‘выходить’; *гаръя – ‘выйду, выйдем’*;

орох – ‘входить’; *оръё – ‘войду, войдём’*.

2) если основа глагола мягкого ряда оканчивается на согласный, то между аффиксом побудительно-желательной формы и основой глагола появляется мягкий знак:

үзэх – ‘смотреть’; үзье – ‘посмотрю, посмотрим’;

хэлэх – ‘говорить’; хэлье – ‘скажу, скажем’[1].

2. Форма на ***-сугай, -сүгэй.*** Выражает намерение, готовность, решимость субъекта 1-го лица совершить какое-либо действие. Например:

яв – иди;	*явсугай* – (я) намерен идти, пойду;
ир – приходи;	*ирсүгэй* – (я) намерен придти, приду;
гар – выходи;	*гарсугай* – (я) намерен выйти, выйду;
унш – читай;	*уншсугай* – (я) намерен читать, прочитаю.

Настоящая форма нередко используется в официальных документах, письменных приказах и по своему значению выражает твёрдое решение совершить какое-либо действие: *би тушаасугай* – ‘я приказываю’; *сургуулийн тавин жилийн ойн медальыг баталсугай* – ‘утвердить медаль в честь пятидесятилетия школы’.

Ко 2-му лицу относятся:

1. Форма, не имеющая каких-либо особых показателей, совпадающая с основой глагола. Данная форма представляет собою форму обращения ко второму лицу обоих чисел и выражает категорическое требование или обычную просьбу совершить какое-либо действие немедленно:

босох – ‘вставать’, *бос* – ‘вставай’;
идэх – ‘кушать’, *ид* – ‘кушай’;
авах – ‘брать’, *ав* – ‘возьми’.

---

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык : учеб. для вузов. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 37.

Примеры предложений на эту форму: *Чи энэ номыг аавдаа аваачиж өг*! – ‘Ты эту книгу отнеси своему отцу’. *Тэр үүд хаа*! – ‘Закрой ту дверь!’ *Денис Баяр хоер эндээ үлд.* – ‘Денис и Баяр, оставайтесь здесь!’

При повторении этой формы она означает вежливую просьбу или разрешение совершить действие. Например:

бич, бич! – пишите, пишите;

суу, суу! – сидите, пожалуйста;

унш, унш! – читайте, читайте.

2. Форма на ***-аарай(-оорой, -ээрэй, -өөрэй).*** Данная форма обозначает желание или просьбу в отношении будущего действия, обращённую к одному лицу, с оттенком вежливости, уважения. Например:

гарах – ‘выходить’; *гараарай* – ‘выйдите’;

үзэх – ‘смотреть’; *үзээрэй* – ‘посмотрите’;

өгөх – ‘давать’; *өгөөрэй* – ‘дайте’.

Примеры предложений с данной формой: *Ахаа! Олз ихтэй ирээрэй!* – ‘Брат! Придите с большой выгодой’. *Надад шинэ дууны үг ирүүлээрэй!* – ‘Пришлите мне слова новой песни’. *Ээж сургууль руу ирж байгаарай!* – ‘Мать, приходите в школу’. В этих предложениях нет приказания, а есть просьба совершить действие через некоторое время.

Примечание: если основа глагола оканчивается на долгий гласный или дифтонг, между аффиксом побудительно-желательной формы и основой глагола появляется соединительный гласный *-г*:

суух – ‘сидеть’; суугаарай – ‘садитесь’;

хүлээх – ‘ждать’; хүлээгээрэй – ‘подождите’;

байх – ‘быть’; байгаарай – ‘будьте’[1] .

3. В халха-монгольском языке наблюдается форма на ***-аач (-ээч, -ооч, -өөч).*** Она обозначает просьбу, обращённую к одному или многим лицам, совершить действие. Эта форма связана с настоящим временем. Например:

явах – ‘ходить’; *яваач* – ‘идите’;

ирэх – ‘приходить’; *ирээч* – ‘приходите’;

өгөх – ‘давать’; *өгөөч* – ‘дайте’.

Доржийг одоо адуундаа яваач гэж хэл. – ‘Скажи, Доржи, чтобы он сейчас сходил за своим табуном’. *Та нар босооч, би алт оллоо!* –‘Вставайте, я нашёл золото!’.

Примечание: если основа глагола оканчивается на дифтонг или долгий гласный, появляется соединительный согласный ***-г:***

гүйх – ‘бегать’; гүйгээч – ‘бегите’;

буух – ‘слезать’; буугаач – ‘слезайте’;

хүлээх – ‘ждать’; хүлээгээч – ‘подождите’.

---

[1] Касъяненко З. К. Современный монгольский язык: учеб/ для вузов. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 38.

4. Форма на ***-гтун// -гтүн***. Эта форма выражает обращение ко второму лицу множественного числа с повелением в более вежливой форме совершить какое-либо действие:

яв – иди; *явагтун* – идите;
унш – читай; *уншигтун* – читайте;
хий – делай; *хийгтүн* – делайте.

Данная форма нередко встречается в призывах, воззваниях: *Малын тоог үргэлжлэн өсгөгтүн*. – ‘Увеличивайте поголовье скота!’ *Орон бүхний пролетари нар, нэгдэгтүн*! – ‘Пролетарии всех стран, соединяйтесь!’

К 3-му лицу относятся:

1. Форма обоих чисел на ***-г.*** Например:

яв – иди; *яваг* ‘пусть идёт, идут’;
орил – плачь; *орлиг* ‘пусть плачет, плачут’;
ид – ешь; *идэг* ‘пусть ест, едят’.

Отрицанием в данной форме является частицы **бүү** и ***битгий,*** ставящиеся перед глагольной формой: *Болд бүү нохойноос айг.* – ‘Пусть Болд не боится собак’; *Дорж битгий дэлгүүрээр яваг*. – ‘Пусть Дорж не ходит по магазинам’.

2. Форма на ***-тугай//-түгэй.*** Настоящая форма выражает пожелание, разрешение или повеление, чтобы субъект выполнил то или иное действие:

мандтугай – ‘пусть расцветает, да здравствует’;
бэхжтүгэй – ‘пусть крепнет, да крепнет’;
хөгжтүгэй – ‘пусть расцветает, да расцветает’.

В монгольском языке данная форма обычно применяется в благопожеланиях (ерөөл) и лозунгах типа: *Ерөөлөөр болтугай!* − ‘Да будет счастье!’, *Мандах болтугай!* − ‘Да здравствует!’, *Бугд Найрамдах Монгол Ард Улс мандтугай!* − ‘Да здравствует Монгольская Народная Республика!’ и т. д.

3. Форма 3-го лица образуется посредством присоединения к основе глагола аффикса ***-аасай (-оосой, -ээсэй, -өөсэй).*** Эта форма обозначает пожелание, чтобы действие совершилось. Данную форму можно иначе назвать желательно-условной. Например:

унш – читай; *уншаасай* – хорошо было бы, если прочитал(и);
мэд – знай; *мэдээсэй* – хорошо было бы, если знал(и);
ол – найди; *олоосой* – хорошо было бы, если нашёл(и).

Аав түргэн гэр лүүгээ ирээсэй. – ‘Хорошо было бы, если бы отец пришёл домой побыстрей’. *Болд Доржтой уулзаасай.* – ‘Хорошо было бы, если бы Болд встретился с Доржи’.

4. Форма на ***-уузай //-үүзэй.*** Настоящая форма выражает опасение, осторожность, что совершится какое-либо действие. Например:

унш – читай; *уншуузай* – может быть прочтёт, прочтут;
сэр – проснись; *сэрүүзэй* – может быть проснётся, проснутся;
сан – думай; *сануузай* – может быть подумает, подумают.

Во времени относится к будущему: *Эрэгтэйчүүл манай гэр галзуузай.* – ‘Мужчины, может быть, натопят в нашем доме’; *Надад тэр дэвтэр өгүүзэй.* – ‘Он, может быть, даст мне ту тетрадь’.

Таблица форм повелительного наклонения

Лицо и число	***Аффикс***	***Примеры***
1-е лицо ед. ч.	***-сугай, -сүгэй***	*бичсүгэй, явсугай, гарсугай*
1-е лицо ед. и мн. числа	***-е, -ё, -я***	*ууя, нүүе, орхиё*
2-е лицо ед. и мн. числа	***-аарай, -оорой, -ээрэй, -өөрэй -гаарай, -гоорой, гээрэй, -гөөрэй***	*аваарай, суугаарай, зогсоорой, байгаарай, хэлээрэй, боогоорой*
2-е лицо мн. числа	***-гтун, -гтүн***	*ирэгтүн, явагтун, тогтогтун*
3-е лицо ед и мн. числа	***-г***	*яваг, бодог, зогсог, идэг*
	-тугай, -түгэй	*байтугай, мандтугай*
	-аасай, -оосой, -ээсэй, -өөсэй	*мэдээсэй, уншаасай, очоосой*
	-уузай, -үүзэй	*уншуузай, өгүүзэй*

Контрольные вопросы:

1. Что такое наклонение?
2. Перечислите наклонения русского языка, есть ли различия в монгольском языке?
3. Что означает сослагательное наклонение русского языка? Имеется ли форма данного наклонения в монгольском языке?
4. Для выражения чего используется повелительное наклонение глагола?
5. Какой формой глагола передаётся наибольшая категоричность требований или просьбы?
6. Посредством каких окончаний образуется форма 1-го лица единственного и множественного числа?
7. Назовите окончания 2-го лица единственного и множественного числа.
8. При помощи каких частиц можно образовать форму отрицания при повелительном наклонении?

Запомните термины:
наклонение – үйл үгийн төлөв;
повелительное наклонение – захиран хүсэх төлөв;
изъявительное наклонение – үйл үгийн биеэр төгсөх нөхцөл;
сослагательное наклонение – болзох төлөв.

Упражнение № 116. Определите, к какому лицу относятся следующие глаголы повелительного наклонения: *сууг, суугаасай, суутугай, суугуузай, сууя.*

а) 1-е лицо единственного и множественного числа;
б) 2-е лицо единственного и множественного числа;
в) 3-е лицо единственного и множественного числа.

Упражнение № 117. Определите, к какому лицу и числу относятся следующие глаголы повелительного наклонения: *ирээрэй, ирэгтүн.*

а) 1-е лицо единственного и множественного числа;
б) 2-е лицо единственного и множественного числа;
в) 3-е лицо единственного и множественного числа.

Упражнение № 118. Определите, к какому лицу и числу относятся следующие глаголы повелительного наклонения: *нүүсүгэй, нүүе.*

а) 1-е лицо единственного и множественного числа;
б) 2-е лицо единственного и множественного числа;
в) 3-е лицо единственного и множественного числа.

Упражнение № 119. Образуйте первое лицо глагола единственного и множественного числа от слов, данных ниже, переведите на русский язык: *сур, хэл, мэд, бод, үз.*

Упражнение № 120. Образуйте второе лицо глагола единственного и множественного числа от следующих слов повелительного наклонения, найдите им русские эквиваленты: *ор, ир, яв, сонс, унш, бол.*

Упражнение № 121. Образуйте третье лицо глаголов единственного и множественного числа от слов повелительного наклонения, переведите на русский язык, обратите внимание на их значение: *бай, хий, хэл, өг, бич, асуу.*

Упражнение № 122. Присоедините правильно к этим словам аффиксы побудительно-желательной формы 1-го лица множественного числа на ***-я (-е, ё):*** *сур, бич, мэд, сонс, гар, ор, үз, хэл, яв, унш, өг, ид, хий, зүү, бос.*

Упражнение № 123. Присоедините правильно к этим словам аффиксы побудительно-желательной формы 2-го лица единственного и множественного числа на ***-аарай, -ээрэй, -оорой, -өөрэй, -гаарай, -гоорой, гээрэй, -гөөрэй:*** *асуух, ажиллах, батлах, бодох, босох, давтах, дуудах, дуусах, зүүх, нүүх, сонсох, сурах, унших, хариулах, хийх.*

Упражнение № 124. Переведите данные ниже глаголы побудительно-желательной формы на русский язык, обратите внимание на их значение, а также на употребление форм лица и числа: *би бичсүгэй, би гарсугай, бид ууя, монголчууд нүүе, чи аваарай, чи суугаарай, сурагчид ирэгтүн, багш нар явагтун, ерөөлөөр болтугай, улс мандтугай, тэр уншуузай, сармагчин өгүүзэй, чи зогсоорой, чи байгаарай, чи мэд, чи унш, унш! тэр яваг, нохой идэг.*

Упражнение № 125. Переведите следующие предложения на монгольский язык, обратите внимание на использование побудительно-желательной формы глагола: *1. Хулан, встань! 2. Пусть идут домой. 3. Ты приходи ко мне. 4. Давайте их подождём. 5. Я намерен идти. 6. Отец, приходите в магазин. 7. Он, может быть, даст свою книгу.*

Упражнение № 126. Раскройте скобки, поставьте глагол в нужной форме:

1. Манайд (оч…). 2. Сайн сууж (бай…). 3. За, миний охин замдаа сайн (ява…). 4. Одоо би (унш…) дараа нь чи (унш…) тэгээд Дорж (унш…). 5. Уранбайгал аа, наашаа ирж энд (суу…). 6. Та ирэх жил манай энд дахин (ирэ…). 7. Та маргааш надтай (уулза…).

Упражнение № 127. Переведите с монгольского языка, учитывая разные значения побудительно-желательных форм глаголов:

– Ээж ээ, та тэр номыг надад уншиж өгөөч.
– Үгүй. Уншиж өгөхгүй. Чи өөрөө уншаарай.
– Уншина. Гэвч та одоо товчхон яриад өгөөч дээ!
– Би завгүй байна. Аав чинь удахгүй ирнэ. Дулмааг ирэхээр яриулаарай.

– Бат аа, чи нааш ир. Энэ цайг уучих!
–Үгүй. Би цангаагүй. Ээж ууг.
– Ээж чинь уухгүй гэнэ.
– Тэгвэл аав ууг.

– Та завтай бол манайд очихгүй юу?
– Завтай, завтай. Хэдэн цагт очих вэ?
– Өглөөний 12 цагт очоорой.

– Чи Болдынд хэдэн цагт очих юм бэ?
– 6 цагт очих ёстой.
– Тийм үү? Тэгвэл одоо яваач!

– 6 цагаас хичээлтэй шүү дээ.
– Тиймээ. Хэдэн хуудас биччихээд явъя.
– Хожимдуузай. Түргэн яваарай.

Упражнение № 128. Прочитайте монгольские пословицы, переведите их на русский язык, обратите внимание на использование побудительно-желательных форм глагола и употребление отрицательных частиц:

Нэг мод гал болдоггүй
Нэг хүн айл болдоггүй.

Өглөөний нарыг нар гэж бүү бод
Өсөхийн жаргалыг жаргал гэж бүү бод.

Орох үүдээ олоод
Гарах үүдээ бүү март.

Хийвэл бүү ай
Айвал бүү хий.

Изъявительное наклонение – Үйл үгийн аргаар төгсөх нөхцөл

Изъявительное наклонение тесно связано с категорией времени, выражает временные понятия и обозначает реальные действия. Значения данного наклонения проявляются в формах настояще-будущего и прошедшего времени. Причём прошедшее время выражается разными формами с различными оттенками действия.

Так, Ю. Д. Бадмаева считает, что «в монгольских языках не существует чёткого разделения на формы прошедшего, настоящего и будущего времени. Формы настоящего и будущего времени пересекаются, а формы прошедшего могут выражать очень разные по значению действия»[1].

1. Изъявительная форма настояще-будущего времени

В монгольском языке настоящее и будущее время выражаются одной формой – настояще-будущим временем. Изъявительное наклонение настояще-будущего времени образуется с помощью суффикса ***-на (-нэ, -но)*:** *босно* – ‘встаю, встану’; *сууна* – ‘сижу, сяду’; *явна* – ‘придёт, иду’.

[1] Бадмаева Ю. Д. Грамматические категории языка. «Сокровенные сказания монголов» (в сопоставлении с бурятским языком). – Улан-Удэ : Буряад үнэн, 2003. – С. 65.

Данная форма показывает действие, которое произойдёт в момент речи или после него. Поэтому время совершения конкретного действия устанавливается в контексте речи, в определённой ситуации. Например: *Би орос болж төрсөндөө омгорхоно.* – ‘Я горжусь тем, что родилась русской’; *Ээж гэр лүгээ очно, чи сургууль руу оч* – ‘Мать пошла домой, ты иди в школу’; *Аав Улаанбаатраас маргааш ирвэл, Батмөнх бас ирнэ.* – ‘Если отец завтра вернётся из Улаанбаатара, то и Батмөнх придёт’.

Эта же форма может выражать действие так называемого расширенного настоящего времени, т. е. действие, которое вообще является обычным для какого-нибудь предмета и может в момент речи не происходить. Например: *Уулыг өндөр гэж бүү ай, явбал давна.* – ‘Не бойся, что гора высока: если пойдёшь, перевалишь’. *Юмыг хүнд гэж битгий зүрхшээ, өргөвөл даана* – ‘Не страшись, что вещь тяжела: если поднимешь, осилишь’.

Если необходимо указать, что действие совершается именно в момент речи, то вместо простой формы глагола в настояще-будущем времени используют форму составную – деепричастие + вспомогательный глагол: ***хийж байна*** – работает (букв. – *работая есть, находится*)[1]. Например: *Болд дэлгүүр лүү очиж байна.* – ‘Болд идёт в магазин’; *Бид дээд сургууль руу явахыг хүсэж байна.* – ‘Мы хотим поехать в институт’.

2. Изъявительная форма прошедшего времени

Изъявительная форма прошедшего времени образуется посредством присоединения к основе глагола аффикса ***-в.*** Передаёт действие, которое совершилось в момент речи, указывает на завершённость, законченность действия в прошлом: *зарлав* – ‘объявил’, *ирэв* – ‘пришёл’, *асуув* – ‘спросил’, *солив* – ‘сменил’.

Данная форма характерна для книжного языка, в разговорной же речи монголов используется в основном в вопросительном предложении: *ирэв үү* – ‘пришёл?’; *уншив уу* – ‘читал?’; *мэдэв үү* – ‘понял?’.

В предложении форма на ***-в*** выполняет синтаксическую функцию сказуемого: *багш дуудав* – ‘позвал учитель’; *оюутан бичив* – ‘написал ученик’.

Примечание: если аффикс **-в** присоединяется к основе глагола, оканчивающейся на согласный, то перед последним ставится надлежащий краткий гласный. Например:

уулз – встречай;	*уулз-а-в – встретил;*
мэд – знай;	*мэд-э-в – знал;*
асуу – спроси;	*асуу-в – спросил;*
эхлэ – начинай;	*эхлэ-в – начал.*

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 106.

3. Изъявительная форма недавнопрошедшего времени

Изъявительная форма недавнопрошедшего времени образуется посредством присоединения к основе глагола аффикса ***-лаа (-лоо, -лээ, -лөө).*** Выражает недавно завершившееся прошедшее время: *чимлээ* – ‘украсил’, *итгэлээ* – ‘доверил’, *бослоо* – ‘встал’, *орлоо* – ‘вошёл’, *чадлаа* – ‘сумел’.

Эта форма используется как в литературном, так и в разговорном языке монголов. Следует отметить, что в разговорной речи нередко может выражать ближайшее будущее время: *би явлаа* ‘я пошел’ или ‘сейчас пойду’.

В предложении обычно выполняет синтаксическую форму сказуемого: *Уранбайгалийн охин өслөө.* − ‘Дочь Уранбайгала выросла’.

4. Изъявительная форма давнопрошедшего времени

Изъявительная форма давнопрошедшего времени образуется посредством присоединения к основе глагола аффиксов ***-жээ, -чээ.*** Обозначает действие, давно прошедшее, но не известное до того слушателю. Другими словами, данная форма выражает неожиданность действия, нечаянность. Например: *олжээ* – нашёл; *үзжээ* – увидел; *заажээ* – указал; *санажээ* – вспомнил.

Примечание:

1. Если основа глагола оканчивается на согласные ***с, р, в,*** то следует присоединять аффикс **-чээ**. Например:

гар – выйди,	*гарчээ – вышел*
зөөлөр – смягчись	*зөөлөрчээ – смягчился*
ав – бери	*авчээ – взял*

2. Если глагольная основа оканчивается на гласный или согласный (кроме ***с, р, в),*** то необходимо присоединить аффикс **-жээ**. Например:

үз – укажи	*узжээ – увидел*
сана – вспоминай	*санажээ – вспомнил*
угт – встречай	*угтжээ – встретил*

3. Аффиксы изъявительной формы давнопрошедшего времени на **-жээ, -чээ** не поддаются закону сингармонизма гласных и употребляются в том же виде: *заажээ* – указал, *сурчээ* – учился, *алдаршжээ* – прославился.

Обычно говорящий передаёт действие, как неожиданно откуда-то узнанное и на которое нужно обратить внимание слушателя: *Света гурван улаан харандаатай байжээ.* − ‘У Светы, оказывается, было три карандаша красного цвета’; *Өнөөдөр Болд гэрээс иржээ.* − ‘Сегодня, оказывается, пришёл из дома Болд’.

Контрольные вопросы:

1. Для чего предназначено изъявительное наклонение в монгольском языке?

2. В каких временных формах выступают глаголы изъявительного наклонения?

3. Какую составную форму используют в настоящем времени?

4. При помощи какого окончания образуется форма будущего времени?

5. Посредством каких окончаний образуется прошедшее время? Привести примеры.

Запомните термины:

изъявительное наклонение – *цаг заах төлөв*;

изъяв. форма настояще-буд. времени – *одоо ба ирээдүй цаг заасан төлөв*;

изъяв. форма прошедшего времени – *өнгөрсөн цаг заасан төлөв*;

изъяв. форма недавнопрош. времени – *сая өнгөрсөн цаг заасан төлөв*;

изъяв. форма давнопрош. времени – *үни өнгөрсөн цаг заасан төлөв*.

Упражнение № 129. Определите, к какому времени относятся следующие глаголы: *ирлээ, бодлоо, явлаа, чадлаа.*

1. Изъявительная форма настояще-будущего времени.

2. Изъявительная форма прошедшего времени.

3. Изъявительная форма недавнопрошедшего времени.

4. Изъявительная форма давнопрошедшего времени.

Упражнение № 130. Определите, к какому времени относятся следующие глаголы: *уншив, харав, хэлэв, сурав.*

1. Изъявительная форма настояще-будущего времени.

2. Изъявительная форма прошедшего времени.

3. Изъявительная форма недавнопрошедшего времени.

4. Изъявительная форма давнопрошедшего времени.

Упражнение № 131. Определите, к какому времени относятся следующие глаголы: *явна, өгнө, харна, ажиллана.*

1. Изъявительная форма настояще-будущего времени.

2. Изъявительная форма прошедшего времени.

3. Изъявительная форма недавнопрошедшего времени.

4. Изъявительная форма давнопрошедшего времени.

Упражнение № 132. Поставьте глаголы в вышеприведённые временные формы: *босох, давтах, дуудах, дуусах, зүүх, нүүх, сонсох, батлах, сурах.*

Упражнение № 133. Определите время изъявительных форм глагола: *бодно, сонсов, үзжээ, орчээ, орно, уншлаа, тарав, явлаа, ажиллав, бослоо.*

Упражнение № 134. Присоедините правильно аффиксы изъявительной формы глагола давнопрошедшего времени к следующим словам: *суух, мэдэх, сонсох, үзэх, уух, зурах, гарах, хэлэх, явуулах, угаах, идэх, буцах, сэрэх, унтах, угтах, орчууллах, хүлээх.*

Упражнение № 135. Образуйте от этих глаголов все временные формы изъявительного наклонения, придумайте предложения: *унших, хариулах, хийх, асуух, ажиллах, бодох.*

Упражнение № 136. Переведите на русский язык и объясните разницу в значении глагольных форм ***-лаа*** и ***-жээ:***

1. Дорж дунд сургуульд онц сурчээ. 2. Намайг тэр хүн өчигдөр удаан хүлээжээ. 3. Тэд хичээлдээ явлаа. 4. Тэр 1975 онд төржээ. 5. Тэнд олон хүн байжээ. 6. Би одоо ойлголоо. 7. Би үзгээ мартжээ. 8. Ах хичээл давтжээ. 9. Би эгчид ном өглөө.

Упражнение № 137. Переведите следующие предложения на монгольский язык:

1. Студенты ежедневно (каждый день) повторяют слова урока.
2. Ученики каждый день читают книги.
3. Я каждый вечер хожу в кино.
4. На уроке монгольского языка мы разговариваем по-монгольски.
5. Моя старшая сестра ещё не приехала из улуса.

Упражнение № 138. Переведите на монгольский язык:

1. Я знала, что она писала.
2. Я не знала, что она пишет.
3. Я знала, что она не придёт.
4. Я не знаю, где это находится.
5. Я не знаю, где она сидит.
6. Я знаю, что ты танцуешь.

Категория залога – Хэвийн ай

Залог – лексико-грамматическая категория глагола, которая выражает отношение действия или состояния к его субъекту (производителю действия или состояния) и к объекту (предмету, на который направлено это действие или состояние). Основное содержание залога заключается

в направленности действия на объект или субъект. Другими словами, залог выражает отношения между действием, субъектом и объектом. В зависимости от характера направленности действия в монгольском языке различается четыре залога: побудительный, страдательный, взаимный и совместный.

Побудительный залог – Үйлдүүлэх хэв

В побудительном залоге объект побуждает совершить действие и не является реальным исполнителем действия. Так, известный учёный А. А. Бобровников свидетельствовал, что данный залог «использовался в значениях заставить кого-нибудь или дозволить кому-нибудь, что-либо сделать»[1].

В современном монгольском языке он образуется с помощью аффиксов ***-үүл (-үүл), -лга (-лгэ, -лго, лгө), -аа (-ээ, -оо, -өө), -га (-гэ, -го, -гө).***

Примечание:

1. Аффикс *-лга (-лгэ, -лго, лгө)* присоединяется к основе глагола, который оканчивается на дифтонг или долгий гласный:

хүлээ – ‘жди’; *хүлээлгэх* – ‘заставить ждать’;

ай – ‘бойся’; *айлгах* – ‘заставить бояться’.

2. Аффиксы *-үүл (-үүл), -аа (-ээ, -оо, -өө)* и *-га (-гэ, -го, -гө)* присоединяются к основе глагола, оканчивающейся на согласный:

зогс – ‘стой’; *зогсоох* – ‘заставить стоять’;

гар – ‘выходи’; *гаргах* – ‘заставить выйти’;

ид – ‘ешь’; *идүүлэх* – ‘заставить есть’.

Непереходный глагол с аффиксом побудительного залога становится переходным. Например, глагол *хүрэх* − ‘достигать’ – непереходный, но используясь в форме побудительного залога, он становится переходным: *бид Болдыг хүргэе* − ‘мы проводим (доставим) Болда’.

Глагол в форме данного залога имеет значение пожелания, повеления, разрешения и предоставления возможности совершить определённое действие: *дэвтэр хэвтэх* − ‘тетрадь лежит’; *дэвтэр хэвтүүлэх* − ‘положить тетрадь’ (досл.: *заставить тетрадь лежать*).

Страдательный залог – Үйлдэгдэх хэв

Глаголы страдательного залога передают действие, которое претерпевает предмет и которое совершается помимо его желания или воли[2].

---

[1] Бобровников А. А. Грамматика монголо-калмыцкого языка. – Казань, 1849. – С. 132.

[2] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 124.

В современном монгольском языке страдательный залог образуется при помощи аффиксов ***-гд, -д, -т.***

Примечание:

1. Аффикс *-гд* присоединяется после основ глагола, оканчивающихся на гласные:

мэдэ – ‘знай’; *мэдэгдэх* – ‘быть познаваемым’;

сонсо – ‘слушай’; *сонсогдох* – ‘быть услышанным’;

бари – ‘держи’; *баригдах* ‘быть схваченным’.

2. Аффиксы ***-д, -т*** присоединяются к основам глагола, которые оканчиваются на согласные. Так, аффикс ***-д*** используется после конечного согласного *-л*, а аффикс ***-т*** после основ на согласные *в, г, р*:

ол ‘найди’ – *олдох* ‘быть найденным’,

ав ‘возьми’ – *автах* ‘быть взятым’.

Глаголы страдательного залога показывают, что субъект не образует действия, а испытывает на себе его воздействие: *Өндөр байшин барилгачдаар* ***баригдаж*** *байна.* – ‘Высокий дом строится строителями’; *Тушаал захирлаар гарын үсэг* ***зурагдаж*** *байна*. – ‘Директором подписывается приказ’; *Хяналтын ажил оюутнуудаар* ***бичигдэж*** *байна.* – ‘Контрольная работа выполняется студентами’.

Совместный залог – Хамтрах хэв

Совместный залог употребляется в значении содействия совершения действия. В современном монгольском языке совместный залог формируется от основы глагола путём присоединения аффикса ***-лц:***

соль – ‘обменяй’*; солилцох* – ‘обмениваться с кем-нибудь’;

хэл – ‘скажи’; *хэлэлцэх* – ‘говорить с кем-нибудь’;

ол – ‘найди’; *ололцох* – ‘находить с кем-нибудь’.

Глагол в форме совместного залога имеет значение – в действии участвуют двое или более лиц, и что они взаимодействуют между собой.

В редких случаях совместный залог может образовываться при помощи присоединения аффикса ***-цгаа (-цгээ, -цгоо, -цгөө)*** к глаголной основе: *ир* – ‘приходи’; *ирцгээх* – ‘приходят’ и т. д.

Сайн ***байцгаана*** *уу?* – ‘Как поживаете?’ или ‘Здравствуйте’. Здесь наблюдается обращение к нескольким лицам.

Взаимный залог – Харилцах хэв

Взаимный залог обозначает действие нескольких лиц и указывает на то, что действие направлено действующими лицами друг на друга. В современном монгольском языке образуется от основы глагола путём присоединения аффикса ***-лд****:*

хутга – ‘смешивай’; *хутгалдах* – ‘смешивать друг с другом’;
марга – ‘спорь’; *маргалдах* – ‘спорить друг с другом’;
цохь – ‘бей’; *цохилдох* – ‘бить друг друга’.

Контрольные вопросы:

1. Что такое залог? Дайте определение.
2. Сколько залогов насчитывается в монгольском языке?
3. Дайте определение побудительному залогу. С помощью каких аффиксов он образуется?
4. Что обозначают глаголы страдательного залога? Посредством каких аффиксов они образуются?
5. В каком значении используется совместный залог? При помощи какого аффикса он образуется? Приведите примеры.
6. Какое действие обозначает взаимный залог? Посредством каких аффиксов он образуется?

Запомните термины:

залог глагола – *үйлийн хэв*;
побудительный залог – *үйлдүүлэх хэв*;
страдательный залог – *үйлдэгдэх хэв*;
совместный залог – *хамтрах хэв*;
взаимный залог – *харилцах хэв*.

Упражнение № 139. Определите, к какому залогу относятся следующие глаголы: *ирцгээх, явалцаа, харалцах, солилцов:*

1) побудительный залог;
2) страдательный залог;
3) совместный залог;
4) взаимный залог.

Упражнение № 140. Определите, к какому залогу относятся следующие глаголы*: давталдах, сонсолдов, дуудалдан:*

1) побудительный залог;
2) страдательный залог;
3) совместный залог;
4) взаимный залог.

Упражнение № 141. Определите, к какому залогу относятся следующие глаголы*: явагдах, уншигдах, холигдов:*

1) побудительный залог;
2) страдательный залог;
3) совместный залог;
4) взаимный залог.

Упражнение № 142. Определите, к какому залогу относятся следующие глаголы*: явуул, ирүүл, оруулга, хариулга:*

1) побудительный залог;

2) страдательный залог;

3) совместный залог;

4) взаимный залог.

Упражнение № 143. Образуйте побудительный залог от следующих глаголов по образцу:

-уул: *явах – явуулах: чиглэх, орох, хөгжих, өнгөрөх, өрнөх, бэхжих;*

-лга: *заах – заалгах: нүүх, асуух, суух, байх, хийх, хаах, нээх, хүлээх;*

-га: *сурах – сургах: ханах, нисэх, сэрэх, босох, гарах, болох, олох;*

-аа: *буцах – буцаах: зовох, унтрах, асах, онох, сэрэх, ядрах, хурах.*

Упражнение № 144. Присоедините правильно к основам глагола аффиксы побудительного залога: *асуух, батлах, бодох, босох, давтах, дуудах, дуусах, зүүх, нүүх, сонсох, сурах, унших, хариулах, хийх, байх.*

Упражнение № 145. Присоедините правильно к основам глагола аффиксы страдательного залога: *бэлтгэх, тарах, зогсох, унтах, ярих, угаах, олох, унших, явах, орох, идэх.*

Упражнение № 146. Переведите следующие глаголы на русский язык, обратите внимание на их значение: *хэлэлцээ, харилцаа, баяр хүргэв, ярилцав, зогсоо, явуул, гарга, босго, идүүл, уншуул, мэдэгд, баригд, үгтэ, олд, авалца, харалцах, цохилдох, хутгалдаа, инээлдэв.*

Упражнение № 147. Переведите на монгольский язык, используя глаголы в форме побудительного залога:

1. Европейские учёные вносят огромный вклад в борьбу за мир (оруулах). 2. На земле надо установить мир (тогтоох). 3. Я хочу, чтобы моё предложение обсудили на собрании (хэлэлцүүлэх). 4. Пожалуйста, познакомьте меня с Доржем (танилцуулах). 5. Я заставила дочь выполнить домашнее задание (хийгүүлэх). 6. У меня разболелся зуб, придётся его вырвать (авхуулах). 7. На этом собрании было принято шесть постановлений (гаргах).

Упражнение № 148. Поставьте глаголы в форму страдательного залога и составьте с ними предложения: *сонсох, барих, олох, санах, үзэх.*

Упражнение № 149. Переведите с монгольского языка на русский, дополните фразу глаголами в форме совместного залога: ***-лц*** или ***-цгаа***:

1. Дармаа, чи энэ өгүүллэлийг (помоги перевести). 2. Бид даргаасаа зөвшөөрөл аваад ажилдаа очиж (сели). 3. Охид тэр ширээг ... (помогли внести). 4. Самдан босож ээжтэйгээ ажил ... гарлаа (чтобы помочь в работе). 5. Сурагчид бүгдээрээ энэ өгүүллийг ... (прочитайте).

Упражнение № 150. Придумайте предложения со словами: *зэвсэг хураах, хүчтэй болгох, хөгжүүлэх, оруулах, гаргах, явуулах.*

Упражнение № 151. Выделите морфемы, составляющие глаголы: *нэмэгдүүлэх, боловсруулах, үйлчлүүлэх, оролцуулах, суурьшуулах, оршуулах, орчуулах, хөгжүүлэх, үргэлжлүүлэх, өнгөрүүлэх, дээшлүүлэх, хэлэлцүүлэх, танилцуулах, биелүүлэх, хэрэгжүүлэх.*

Категория вида – Байдлын ай

Категория вида занимает особое место в системе грамматических категорий глагола. Вид – это категория, которая указывает на завершённость и незавершённость действия, процесс его протекания.

Рассматривая термин «вид», известный учёный А. А. Потебня указывал: «Под видом подразумевают две совершенно различные категории: совершённость и несовершённость – с одной стороны, и степень длительности – с другой. Формирование степени длительности следует представлять как сложный процесс развития отвлечённых понятий и действий»[1]. Этот процесс можно представить с глаголом ***катить*** (катить колесо). *Я качу* – это первая степень длительности: в данный момент я выполняю конкретное действие. Если же это действие обобщить и обозначить его как постоянно совершаемое, то получится – *я катаю*. Это вторая степень длительности. Может быть и третья степень длительности. Например, если я делаю не сейчас, а делал в прошлом и притом не один раз, а несколько, то об этом можно сказать*: в детстве я катывал колесо.* Четвёртая степень длительности – это однократность: *Я только один раз взял колесо и катнул.*

Таковы, по учению Потебни, исходные явления в количественном различии действия: *1) катить, 2) катать, 3) катывать, 4) катнуть.*

Исследователи последующего периода, уточняя понятие о категории вида, давали общие определения вида, по существу похожие. Например, А. А. Шахматов и А. М. Пешковский в понятие вида вкладывают:

---

[1] Сажинов Ж. С. Сопоставительная грамматика русского и бурятского языков (морфология). – Улан-Удэ : Бурят. кн. изд-во, 1984. – С. 55.

«Видами называются те различия в глагольных образованиях, которыми обозначаются различия в способе прохождения (течения, совершения, выполнения) действия или состояния, выраженного глагольной основой»[1]. «Категория вида обозначает, как протекает во времени или как распределяется во времени тот процесс, который обозначен на основе глагола»[2]. О том же писал и Д. Н. Овсянников-Куликовский: «Видами называются глагольные формы, изображающие действия (состояния с их качественной стороны, по признакам длительности, медлительности, скорости, мгновенности, повторяемости и т. д.)[3].

В современном русском языке глаголы принадлежат к одному из двух основных видов – совершенному или несовершенному. Образовать видовую пару глагола – это значит перевести глагол из одного вида в другой посредством приставок, суффиксов, чередования звуков в основе, переноса ударения, супплетивных основ[4].

Проблема категории вида в монгольском языке представляет собой весьма сложное и своеобразное лексико-грамматическое явление, если её сопоставить с системой категории вида русского языка. Сложность природы вида в монгольском языке может быть объяснена тем, что в нём значения русских глаголов совершенного или несовершенного вида очень часто передаются на монгольский язык описательно.

Монголоведы при изучении глагольного вида предлагают различные типы его классификаций. Одни и те же виды у ученых называются по-разному, выводы, к которым они приходят, не одинаковы. Во всех исследованиях ученые пытались грамматикализовать вид. Вид, прежде всего, рассматривался с позиций его образования, и исследователи выделяют синтетический и аналитический способы.

Аналитический способ образования глагольных видов

Аналитический способ выражения видовых оттенков глагола имеет широкое применение в монгольском языке и осуществляется путём сочетания глагольных компонентов: **основной глагол + тот или иной вспомогательный глагол.** Прибавление к основному глаголу вспомогательного глагола придаёт всему сочетанию добавочную характеристику действия. Однако, по мнению калмыцкого учёного Б. Х. Тодаевой, «не каждый основной глагол требует присоединения к себе вспомогательного глагола. Не каждый основной глагол может играть роль вспомогательного глагола. Всё сочетание глаголов – основного и вспомогательного – по-

[1] Сб. : Из трудов А. А. Шахматова. – М. : Наука, 1952. – С. 200.

[2] Пешковский А. М. Русский синтаксис. – М., 1938. – С. 122.

[3] Овсянников-Куликовский Д. Н. Синтаксис русского языка. – М., 1962. – С. 149.

[4] Сажинов Ж. С. Сопоставительная грамматика русского и бурятского языков (морфология). – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1984. – С. 57.

казывает характер протекания действия, итог его – завершённость и незавершённость, его проявление в начале, в развитии и в конце»[1]. Именно с этой точки зрения, по мнению учёного, глаголами-модификаторами могут выступать следующие наиболее типичные и употребительные глаголы:

суух – ‘сидеть’;
авах – ‘брать’;
хэвтэх – ‘лежать’;
дуусах – ‘кончаться’;
эхлэх – ‘начинать’;
явах – ‘ходить, ехать’;
ирэх – ‘приходить, приезжать’.

Следует отметить, что глаголы, употребляясь в качестве вспомогательных, теряют своё вещественное лексическое значение. Например, слово ***суух*** используется в монгольском языке в значении ‘сидеть’, а в сочетаниях типа:

сонсож суулаа – ‘слушал’ (букв. *слушая, сидел*);
бичиж суув – ‘писал’ (сидя писал);
ууж суулаа – ‘пил’ (букв. *распивая, сидел*);
баярлаж суув – радовался (букв. *обрадовавшись, сидел*).

Слово ***суух*** не имеет самостоятельного лексического значения, а выступает лишь показателем продолжительности течения действия. В подобных случаях первые глагольные компоненты в монгольском языке всегда стоят в форме деепричастия и несут на себе основную семантическую нагрузку.

По выводам Б. Х. Тодаевой, приведённые выше глаголы-модификаторы могут выражать:

а) начало действия (начинательный вид):
глаголы: *эхлэх* – ‘начинать’;
гарах – ‘выходить’;
б) длительность действия (длительный вид):
глаголы: *суух* – ‘стоять’;
явах – ‘ходить’;
хэвтэх – ‘лежать’;
ирэх – ‘приходить’;
в) конец, завершённость действия (завершённый вид):
глаголы: *авах* – ‘брать’;
дуусах – ‘кончаться’;
өгөх – ‘дать, давать’.

Начинательный вид образуется из сочетания значимого глагола в форме соединительного, реже разделительного или слитного дееприча-

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка. Фонетика и морфология. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 114.

стий с вспомогательными глаголами ***эхлэх*** ‘начинать, приступать’, ***гарах*** ‘выходить’. Сочетание основного глагола и глагола-модификатора выражает действие незавершённое, приступ к совершению определённого действия: Например: *Би хорин нас хүрээд эгчтэйгээ* ***дуулж эхлэв.*** – ‘Я с 20 лет со своей сестрой начал (стал) петь’; *Сумьяа* ***дуулж гарчээ***. – ‘Сумьяа начала (стала) петь’; *Дорж гэр лүүгээ явахын урьд яаж юу* ***хийхээ эхлэв.*** – ‘До того, как идти домой, Дорж начал (стал) обдумывать, что делать дальше’.

Длительный вид. Если говорящий хочет подчеркнуть продолжительность, длительность течения действия? используется длительный вид. Он образуется сочетанием основного глагола в деепричастной форме со следующими вспомогательными глаголами: ***байх*** – ‘быть’, ***суух*** – ‘сидеть’, ***явах*** – ‘идти’, ***хэвтэх*** – ‘лежать’, ***ирэх*** – ‘приходить, приезжать’ и др.

Глаголы-модификаторы в сочетании с различными деепричастиями (соединительными, разделительными, слитными, продолжительными) выражают действие, которое совершается, продолжается в определённый промежуток времени: *Хавар* ***өнгөрч байв.*** – ‘Проходила весна’ (досл. *проходя, был*); *Болд захидал* ***бичиж суув.*** – ‘Болд писал письмо’ (досл. *сидел и писал*); *Нэг өдөр ээж бид хоёр хориод морь* ***хөтөлж явлаа.*** – ‘Однажды мать и я вели около 20 лошадей’ (досл. *ведя, шли*); *Хөнжлийн цаанаас гараа* ***цухуйлгаж хэвтэнэ.*** – ‘Мальчик высовывает руку из-под одеяла’ (досл. *высовывая, лежит*); *Цэцэрлэгээс харьж явтал бидний өмнөөс Дорж* ***угтан ирэв*** – ‘Когда мы возвращались из детского сада, нам встретился Дорж’ (досл. *встретив, пришёл*).

Кроме того, длительный вид может образовываться повтором деепричастных и глагольных основ: ***явж явж зогсов*** ‘ходил, ходил и встал’, ***ханиан ханиан тогтов*** – ‘кашлял, кашлял и остановился’; ***айн айн явав*** – ‘боялся, боялся и шёл’; ***харан харан инээв*** – ‘смотрел, смотрел и улыбнулся’. Подобные повторы придают выражению длительную характеристику действия.

Интересно отметить, что в разговорной речи монголов часто наблюдаются сокращённые формы. По мнению С. Галсана, «они весьма часто наблюдаются в двух-трёх компонентных глагольных сочетаниях, в сочетаниях, где наличествуют причастные и деепричастные формы»[1]. Так, при быстром темпе речи монголы говорят не ***идэж орхив, хэлж орхив, бодож орхив,*** а ***идчихэв, бодчихов, хэлчихэв***. Говорят также ***явжийжээ*** или ***явжээжээ*** вместо ***явж байжээ*** (шли, шла), ***иржийсэн байна*** вместо ***ирж байсан байна*** (приезжал(и), приходил(и)) и т. д.

---

[1] Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар, 1975. – С. 207.

По мнению академика Б. Я. Владимирцова, данный процесс «является результатом частого употребления, заношенности слова»[1].

Завершённый вид обозначает действие, которое достигло своего результата. Он образуется при помощи сочетания деепричастных форм с глаголоми-модификаторами ***дуусах*** – ‘кончать, заканчивать’; ***орхих*** – ‘бросать, оставлять’, ***төгсөх*** – ‘кончать’, ***гүйцэх*** – ‘закончить’.

Сочетание основных глаголов с данными вспомогательными глаголами выражает значение законченности процесса действия, его полное исчерпывание, завершённость. Например: *Аав нь төмрөө* ***засаж дуусав.*** – ‘Отец починил свои железки’ (досл. *починив, кончил*); *Сурагчид хуучин монголы үсэг бүгдийг* ***үзэж дуусав.*** – ‘Учащиеся рассмотрели все буквы старомонгольского алфавита’ (досл. *смотря, закончили*); *Оросын багш нар ирж, яаж ажиллахыг* ***заагаад орхив.*** – ‘Русские преподаватели показали, как надо работать’ (досл. *указывая, оставили*).

К видовым формам относятся также сочетания значимого глагола со вспомогательными глаголами ***авах*** – ‘брать, взять’; ***өгөх*** – ‘дать, давать’. ***Өгөх*** придаёт выражению значение направленности действия в пользу другого, ***авах*** – в пользу себя. Например: *Би дэвтэр худалдаж* ***авсан.*** – Я купил тетрадь, т. е. купил тетрадь для себя.

Синтетический способ образования глагольных видов

Синтетический способ образования глагольных видов заключается в том, что к глагольной основе присоединяются соответствующие аффиксы с теми или иными видовыми оттенками значения[2].

Такими аффиксами в современном монгольском языке являются: ***-лз, -валз//-волз, -гн, -л, -ч, -чих, -схий, -зна, -цгаа***: *намилзах* – ‘колыхаться, нагибаться, качаться’; *ониволзох* – ‘мигать, моргать’; *гулзагнах* – ‘извиваться’; *долгилох* – ‘выплёскиваться, качаться’; *явчих* – ‘уйти’ и т. д.

Аффиксы ***-лз, -валз//-волз, -гн, -л*** в комбинации с глагольной основой придают действию ритмичный характер. Обозначают повторность и неоднократность действия: *Хаврын салхи сэвэлзэж, модны орой* ***нахилзуулна.*** – ‘Повеял весенний ветерок и стал шевелить (шатать) верхушку деревьев’. *Аав над руу харахад зүрх минь их* ***цохилов***. – ‘Когда мой отец посмотрел на меня, моё сердце сильно билось’.

Необходимо отметить, что в отличие от других аффиксов аффиксы ***-ч***, ***-чих,*** присоединяясь к основе глагола, придают действию быстроту,

---

[1] Владимирцов Б. Я. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Введение и фонетика. – Л., 1929. С. 249.

[2] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 120.

стремительность, значение полной завершённости: *Катя дуугай* ***болчив.*** – ‘Катя замолчала’ (Катя взяла и замолчала); *Дорж тэгээд номгүй гараад* ***явчихав***. – ‘Тогда Дорж ушёл (вышел и ушёл) без книги’.

Глагольные виды употребляются в художественных произведениях, где писатели используют различные конструкции для образного оформления литературных персонажей. Следует отметить, что система глагольных видов стала складываться после образования отдельных монгольских языков и этот процесс всё ещё продолжается.

№	*Байдлын зүйл*	*нөхцөлүүд*
1	Энгийн үйлдэх (простая форма)	–
2	Бүрмөсөн үлдэх (совершённое действие)	-ч, -чих
3	Эрчимтэй үйлдэх (интенсивное действие)	-схий
4	Түр үйлдэх (ускоренное действие)	-зна (-знэ, -зно, -знө)
5	Олноор үйлдэх (совместное действие)	-цгаа, (-цгээ, -цгоо, -цгөө)
6	Повторность и неоднократность действия	-валз, -волз, -гн, -лз, -л

Контрольные вопросы:

1. Что такое вид? Дайте определение.

2. В русском языке каждый глагол принадлежит к одному из двух видов. Перечислите их. Отличаются ли они от категории вида монгольского языка?

3. Что обозначает аналитический способ образования глагольных видов?

4. В каком значении используется начинательный, длительный и завершённый вид?

5. Что обозначает синтетический способ образования глагольных видов? Посредством каких аффиксов он образуется?

Запомните термины:

категория вида – *байдлын ай*;
синтетический способ образования – *нийлэг үүсэх*;
аналитический способ образования – *задлаг үүсэх*.

Упражнение № 152. Определите, к какой группе относятся следующие глаголы: *буу, бууя, буусугай, буугаарай, буугтун, бууг, буугаасай, буугуузай:*

а) үйлийн цаг заах төлөв (изъявительное наклоение);

б) үйлийн байдал (вид глагола);

в) үйлийн хэв (залог глагола);

г) үйлийн захирах хүсэв төлөв (повелительное наклонение).

Упражнение № 153. Определите, к какой группе относятся данные глаголы: *буув, буулаа, буужээ, бууна, бууж байна;*

а) үйл үг бүтээх дагавар байна;
б) Эс тусах, тусах үйл үгийг зааж байна;
в) Цаг заах төлөв байна;
г) Нөхцөл үйлийн дагавар байна.

Упражнение № 154. Отметьте вариант, в котором даны суффиксы вида глагола:

а) байдал нөхцөлгүй;
б) в, сан, лаа;
в) уузай, аад, гтун, аач;
г) чих, зна, схий, цгаа.

Упражнение № 155. Отметьте вариант, в котором даны суффиксы залогов глагола:

а) хэв дагаваргүй;
б) аад, аач, аар, аасай;
в) уул, лга, га, аа, гд, д, лд, лц;
г) сул үгээр илэрнэ.

Упражнение № 156. Поставьте глаголы в форму начинательного вида, придумайте с ними предложения: *очих, таних, бичих, унших, тарах.*

Упражнение № 157. Поставьте глаголы в форму длительного вида, придумайте с ними предложения: *асуух, хариулх, гамнах, харах, орхих*.

Упражнение № 158. Поставьте глаголы в форму завершённого вида, придумайте с ними предложения: *үзэх, тоглох, авах, айлгах, баярлах.*

Упражнение № 159. Переведите на русский язык, определите способ образования глагольных видов (аналитический, синтетический), выявите, какой они придают характер действию:

1. Зүмбэрэл цэцэрлэг рүүгаа очоод баярлаж суув. 2. Дорж багшаас номын дасгал асууж гарчээ. 3. Ээж минь нохой харахад зүрх минь их цохилов. 4. Алёна маш сонин ном уншаад ирлээ. 5. Дамдин дөрөвдүгээр байшингийн давхараас гар утас худалдаж авчээ. 6. Зуны халуун салхи сэвэлзэж, тариа ногооны орой ганхана. 7. Сурагчид дасгалаа бичиж эхлэв. 8. Нохой хүмүүс рүү хуцан хэвтэнэ. 9. Дорж нүдээрээ ониволзов. 10. Оюутан гэр лүүгээ маш баярлтай явав. 11. Хоньчид ажлаа хийж дууссан. 12. Далайн ус долгилно. 13. Тэр гэрээс явчина. 14. Ээж эм аваад өгөв. 15. Намрын салхь сэвэлзэж, модны орой нахилзуулна. 16. Охины үс намирна. 17. Бүтэд тэгээд дэвтэргүй гараад явчихав. 18. Харин ухаантай болчив.

Упражнение № 160. Преобразуйте сказуемое в форму глагола будущего времени и в аналитическую форму:

1. Би таны дэвтрийг үзлээ. 2. Би чиний номыг ширээн дээр тавьсан. 3. Дорж, багшийн асуултанд хариулсан. 4. Бид цай уусан. 5. Манай ангийн хичээл эхэлсэн. 6. Миний эгч өчигдөр явав. 7. Шинэ охин сургуульд ирсэн. 8. Дүү кино үзлээ. 9. Ээж дүүгийн номыг уншив.

Причастные формы

Неличные формы глагола

В монгольском языке причастные формы играют исключительно важную роль. Они обладают не только глагольными, но и именными признаками. Глагольность причастий проявляется в том, что они, сочетаясь с вспомогательными глаголами, могут выступать в качестве простых и составных глагольных сказуемых или финитных форм. Глагольность причастий заключается и в наличии отрицательных форм во всех временах. Обладая именными признаками, причастия могут употребляться как подлежащее и определение, присоединяя падежные показатели, могут выступать в функции дополнений и обстоятельств.

В монгольском языке наличествуют причастия:

1) будущего времени;
2) прошедшего времени;
3) настоящего времени несовершённого действия;
4) однократное причастие;
5) многократное причастие;
6) причастие возможности.

1. Причастие будущего времени (ирээдүй цаг заасан үйлт нэр) – одна из наиболее распространённых форм в современном монгольском языке. Окончание этого причастия образуется от глагольной основы посредством суффикса ***-х.***

Примечание: Если основа глагола оканчивается на согласный, то при присоединении аффикса ***-х*** впереди него обязательно появляется краткий гласный (в соотвествии с гармонией гласных). Например: *яв – 'иди'–явах; ир – 'приходи' –ирэх; суу – 'сиди' – суух и т. д.*

Причастие будущего времени в монгольском языке используется в функции сказуемого, главным образом в сочетании со вспомогательными глаголами ***болжээ, билээ, хэрэгтэй*** и т. д. Следует отметить, что, употребляясь с глаголами-связками, они выражают различные дополнительные

временные и модальные оттенки: *Маргааш дуулах болжээ.* – ‘Уже (тем временем) согласились завтра петь’; *Оюутнууд яаж сурах билээ?* – ‘Как студенты будут учиться?’; *Үхэр малыг өвсөөр тэжээх хэрэгтэй* – ‘Необходимо скот содержать сеном’.

В приведённых примерах причастия со связками выражают действие, совершение которого необходимо или желательно. В зависимости от значения той или иной связки, сочетаемой с этим причастием, оно может передавать и действие, происходящее в настоящее время.

В монгольском языке также наблюдается бессвязочное употребление причастий будущего времени в качестве сказуемого: *Би энд ирэх юм.* – ‘Я сюда приду’; *Багш маргааш явах юм.* – ‘Учитель завтра уезжает’.

Следует отметить, что в отрицательных предложениях причастие будущего времени оформляется постпозиционным отрицанием ***гүй*** (используется слитно с причастием): *Сурагчид итгэхгүй.* – ‘Ученики не поверят’; *Багш нар зөвшөөрөхгүй.* – ‘Учителя не согласятся’ и т. д.

Кроме того, причастие будущего времени имеет ряд других функций:

а) может использоваться перед именами существительными в качестве определения: *Хятад хэл мэдэх охин.* – ‘Девушка, знающая китайский язык’;

б) может употребляться при образовании различных терминов:

танилцах клуб – ‘клуб знакомств’;

харилцах данс – ‘расчётный счёт’,

сурах бичиг – ‘учебник’;

унших бичиг – ‘книга для чтения’;

хүлээн авах өрөө – ‘приёмная’.

в) применяться в форме вежливой просьбы совершить какое-либо действие:

суух уу – ‘садитесь, пожалуйста’;

орох уу – ‘входите, пожалуйста’.

2. Причастие прошедшего времени (өнгөрсөн цаг заасан үйлт нэр) в современном монгольском языке образуется от глагольной основы посредством аффикса ***-сан (-сон, -сэн).*** По мнению М. Н. Орловской, данное причастие «имеет ярко выраженное временное значение, которое сохраняется независимо от того, в функции какого члена предложения оно выступает, обозначая действие, наступившее или происходившее в прошлом»[1].

Данное причастие может встречаться в различных синтаксических позициях. Однако в отличие от всех монгольских языков причастие прошедшего времени халха-монгольского языка характеризуется тем, что оно может использоваться в качестве сказуемого и без связки, выражая законченность высказывания. Например: *Бааторын талхыг нохой идсэн.* – ‘Хлеб Батора съела собака’.

---

[1] Орловская М. Н. Язык «Алтан тобчи». – М. : АН СССР, 1984. – С. 116.

Также обычным явлением для монгольского языка является использование причастия прошедшего времени со связками в составном сказуемом: *Аав минь Хулангийг сургуульд хүргэж өгсөн билээ.* – ‘Мой отец доставил Хулан в школу’.

Самые распространённые связки – ***болох, билээ, юм, байх***. Обладая именными признаками, причастия прошедшего времени могут выступать в качестве определений и передавать признак действия или состояния предмета: *унтсан хүн* – ‘спящий человек’; *үлдсэн нохой* – ‘голодная собака’.

3. Причастие настоящего времени (одоо цаг заасан үйлт нэр) в современном монгольском языке выражает действие, которое началось в прошлом и продолжает длиться в момент сообщения о нём. Данное причастие образуется от глагольной основы посредством суффиксов ***-аа (-оо, -өө, -ээ)*** и ***-гаа (-гээ, -гоо, -гөө)***:

байх – ‘быть’; *байгаа* – ‘бывший, продолжающий быть’;
сонсох – ‘слушать’; *сонсоо* – ‘слушающий, продолжающий слушать’;
нүүх –‘кочевать’; *нүүгээ* – ‘кочующий, продолжающий кочевать’.

Примечание:

1. Аффиксы **-аа (-ээ -оо, -өө)** употребляются после основ глагола, которые оканчиваются на любой согласный или краткий гласный, кроме **и**. В случае, когда глагол оканчивается на согласный, последний при добавлении оканчания выпадает. Например: *гарах* – ‘выходить’, *гараа* – ‘уходящий’; *ирэх* – ‘приходить’, *ирээ* – ‘приходящий’; зөвлөх – ‘советовать’, зөвлөө – ‘советующий’.

2. Аффиксы **-гаа, -гоо, -гөө, -гээ** применяются после дифтонгов и долгих гласных: *хаах* – ‘закрыть’, *хаагаа* – ‘закрывающий’; *нээх* – ‘открыть’, *нээгээ* – ‘открывающий’.

3. Аффиксы **-иа, -ио** используются после основ глагола, оканчивающихся на гласный **и** или мягкий знак **ь**. Например: *солих* – ‘менять’, *солио* – ‘меняющийся’; *харих* – ‘возвращаться’, *хариа* – ‘возвращающийся’.

Причастие настоящего времени используется в качестве сказуемого, обозначает действие, которое началось ещё до момента речи: *Манай эгч сургуульдаа байгаа юм.* – ‘Наша сестра находится в школе’.

Данное причастие нередко используется с отрицанием ***-гүй***, обозначая действие, которое не состоялось, но должно ещё совершиться. Переводится при помощи оборота «ещё не»: *Манай ах ариахан ирээгүй.* – ‘Наш брат ещё не пришёл’; *Багш дуулаагүй* – ‘Учитель ещё не пел’.

4. Однократное причастие в современном монгольском языке образуется от глагольной основы посредством суффикса ***-гч*:**

явах – ‘идти’, *явагч* – ‘идущий’;
таних – ‘узнать’, *танигч* – ‘узнающий’;
орох – ‘войти’, *орогч* – ‘входящий’.

Это причастие можно определить по действию, которое характеризует предмет только в данном отрезке времени и соотносится с моментом речи. Однократное причастие нередко называют «причастием признака однажды совершённого действия»[1].

Характеризуя предмет (лицо) с точки зрения совершаемого им действия, являющегося его постоянным признаком, однократное причастие может употребляться как определение: *эрх баригч бүлгийнхэн* – ‘правящие круги’; *дарлагдагч олон түмэн* – ‘подавляемые массы’.

Данная глагольная форма в отличие от других причастий чаще подвергается субстантивации и иногда полностью переходит в разряд имён существительных: *сонсо + гч* – ‘слушатель’, *тусла + гч* – ‘помощник’. Субстантивировавшись, может выступать в роли подлежащего, дополнения и присоединять к себе падежные показатели. Следует отметить, что в старописьменных монгольских текстах они нередко встречаются в качестве имён собственных.

5. Многократное причастие образуется от глагольной основы посредством суффикса ***-даг(-дэг,-дог).*** Данная глагольная форма выражает действие, которое совершается каким-либо предметом часто или неоднократно в течение известного времени. Поэтому это причастие в необходимых случаях переводится на русский язык с добавлением таких слов, как «по обыкновению», «обычно».

Если многократное причастие сопровождается связкой ***байна,*** которая почти всегда опускается при переводе, то оно выражает действие, свойственное предмету в настоящее время или во все времена: *Би энд суудаг (байна).* – Я (обычно) сижу здесь; *Хавар дулаан болдаг (байна).* – Весной (обычно) становится тепло.

Для обозначения действия, которое произошло в прошлом, используются связки ***билээ*** или ***байсан:*** *Би энд суудаг билээ.* – Я обычно сидела здесь; *Ээж өдөр бүр уншдаг байсан.* – Мать обычно читала каждый день.

Чтобы употребить будущее время, применяют связку ***болох:*** *Оюутнууд номын санд очдог болох.* – ‘Студенты будут ходить в библиотеку’.

Характеризуя предмет (действующее лицо) с точки зрения действия, совершаемого обычно, часто, постоянно, многократное деепричастие может использоваться в качестве определения.

6. Причастие возможности образуется путём присоединения к основе глагола аффикса ***-маар (-мээр, -моор, -мөөр),*** означает возможность, желание совершить действие. На русский язык переводится словами «возможно, можно, хотелось бы»:

ирэх – ‘приходить’, *ирмээр* – ‘можно (желательно) прийти’;
мэдэх – ‘знать’, *мэдмээр* – ‘можно (желательно) знать’;
явах – ‘идти’, *явмаар* – ‘можно (желательно) идти’.

---

[1] Дугар-Жабон Д. Буряад-монгол хэлэн (Нэгэдэхи хуби) : учеб. пособие. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1952. – С. 118.

Синтаксические функции причастия возможности:

а) сказуемое: *энэ замаар очмоор* – ‘по этой дороге можно идти’;

б) определение: *бичмээр дэвтэр* – ‘тетрадь, на которой можно (желательно) писать’.

Таким образом, если причастия в предложении выступают в роли подлежащего и дополнения, они склоняются. Выступая в качестве определения, причастия не согласуются с определяемым словом, и изменение происходит лишь с определяемым. Причастие выполняет функцию сказуемого только в том случае, если находится в конце предложения: *Гурван жилийн дараа манай ангийн оюутнууд сургуулиа төгсөх юм.* – ‘Через три года наши студенты окончат университет’.

Причастия могут образовываться от основы любых залогов. Формы причастий, образованные от различных залогов, могут быть представлены в сводной таблице, предложенной Б. Х. Тодаевой[1]:

Причастие / ***Залоги***	***Будущего времени***	***Прошедшего времени***	***Настоящего времени (несовер.)***	***Настоящего времени (однократное)***	***Многократное***
Побудительный	*явуулах*	*явуулсан*	*явуулаа*	*явуулагч*	*явуулдаг*
Страдательный	*дарагдах*	*дарагдсан*	*дарагдаа*	*дарагдагч*	*дарагддаг*
Совместный	*явалцах*	*явалцсан*	*явалцаа*	*явалцагч*	*явалцдаг*
Взаимный	*барилдах*	*барилдсан*	*барилдаа*	*барилдагч*	*барилдадаг*

Причастные формы современного монгольского языка

Причастия	***Показатели***
Причастие настоящего времени (несовершенного вида)	*-аа (-оо, -өө, -ээ)* *-гаа (-гээ, -гоо, -гөө)*
Причастие будущего времени	*-х, хуйц, -хүйц*
Причастие прошедшего времени	*-сан (-сон, -сэн)*
Однократное причастие	*-гч*
Многократное причастие	*-даг (-дог, -дөг, -дэг)*
Причастие возможности	*-маар (-мээр, -моор, -мөөр)*

Контрольные вопросы:

1. Какие признаки присущи причастиям монгольского языка?
2. Назовите глагольные признаки, присущие причастиям.
3. Перечислите именные признаки причастия.

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 142.

4. Как образуется причастие будущего времени?

5. Что выражает причастие будущего времени?

6. Как образуется причастие прошедшего времtни?

7. В чём состоит особенность причастия настоящего времени (несовершенного вида)?

8. С помощью какого суффикса образуется причастие настоящего времени (однократного)?

9. Какое действие передаёт многократное причастие?

10. Что означает причастие возможности?

11. В каком случае склоняются причастия?

12. Какую функцию выполняет причастие, когда оно находится в конце предложения?

13. В каком случае причастие выполняет функцию определения?

Запомните термины:
причастие – *үйлт нэр*;
причастие будущего времени – *ирээдүй цаг заасан үйлт нэр*;
причастие прошедшего времени – өнгөрсөн цаг заасан үйлт нэр;
причастие настоящего времени – *одоо цаг заасан үйлт нэр*;
однократное причастие – *гүйцэтгэгч заасан үйлт нэр*;
многократное причастие – *давтаж байгаа үйл заасан үйлт нэр*;
причастие возможности – *болох аргын үйлт нэр*.

Упражнение № 161. Определите время причастных форм: *сурдаг, явах, сольсон, хармаар, очно, хоногч, хэлдэг, өрсөлдөгч, хураах, төлсөн, өгмөөр, сурах, гүйсэн, цэвэрлээ, хийгээ, унш-даг, уншсан..*

Упражнение № 162. Определите форму причастий, дайте характеристику, переведите предложения на русский язык:

1. Дамба маргааш сургууль руу очих болжээ. 2. Гахайн хоолыг тахиа идсэн. 3. Сурагчид яаж шөнө ном унших билээ? 4. Ээж аавтайгаа гэр лүүгээ явсан. 5. Баярласан хүн дуу дуулав. 6. Би сонирхолтой ном уншмаар байна. 7. Эрэгтэй хүн бүр чадалтай, хүчтэй болох хэрэгтэй. 8. Жаахан хүүхдийг сайн хооллох хэрэгтэй. 9. Үл танигч орос над руу харав. Долгор кинонд арван цагт ирэх юм. 10. Манай ах дэлгүүрт байгаа юм. 11. Хонинуд бэлчээртээ одоохон гарах юм. 12. Охид Доржийн хэлсэн үгэнд итгэхгүй байв. 13. Ээж хүүхэдтэй тоглохыг зөвшөөрөхгүй. 14. Орос хэл мэддэг оюутан өнөөдөр ирэв. 15. Лувсаны аав одоо болтол ирээгүй. 16. Маргааш тэр эхнэрт очмоор байна.

Упражнение № 163. Образуйте при помощи необходимых аффиксов причастия настоящего времени от следующих глаголов: *санах, нээх, харах, хүрээлэх, ярих, сонсох, барих, хаах, бодох, унших, байх, тавих, ойлгох, эрэх.*

Упражнение № 164. Прочитайте по-монгольски, используя форму причастия возможности *-маар* или оборот *-х гэсэн:*

1. Хотелось бы увидеть озеро Байкал. 2. Я бы хотела посмотреть это фото. 3. Завтра я хотела бы отдохнуть. 4. Мне хочется познакомиться с той девушкой. 5. Мне хочется есть. 6. Мне бы хотелось с вами поговорить. 7. Мне бы хотелось купить эту тетрадь.

Упражнение № 165. Употребите причастие в роли сказуемого, изменив структуру предложения: *1. Тэр хүний уншсан сонин шинэ. 2. Тэр сандал дээр суудаг эмэгтэй. 3. Гэрээ санасан залуу. 4. Хурал болсон өдөр. 5. Ангид орсон хүүхэд. 6. Хичээл эхэлсэн цаг. 7. Тэр хүний үзэх гадаад хэлний хичээл хэцүү. 8. Даргын хуралд хэлэх үг чухал. 9. Миний унших ном олон.*

Упражнение № 166. Как известно, причастия могут образовываться от основы любых залогов. Образуйте от всех залогов причастия возможности, переведите их на русский язык: *очих, тарах, барих*.

Упражнение № 167. Измените структуру предложения так, чтобы причастие стало определением:

1. Миний охин 2003 онд төрсөн. 2. Миний найз олон монгол ном уншсан. 3. Тэр багш Монголд таван жил ажилласан. 4. Өглөө есөн цагт хичээл эхэлсэн. 5. Миний эгч орос хэл их сайн сурсан. 6. Би энэ үгийг ойлгосонгүй. 7. Намайг аав их хүлээсэн. 8. Сургуульд шинэ ажилчин ирсэн.

Деепричастные формы – Нөхцөл үйл үг

В монгольском языке деепричастные формы самые распространённые из глагольных форм. Они образуют группу глагольных форм, лишённых категории времени, и выражают действия, сопутствующие основному действию или обозначающие обстоятельства его совершения. Поэтому деепричастия подразделяются на две группы: сопутствующие (соединительное, слитное, разделительное) и обстоятельственные (условное, уступительное, целевое, цитатное, продолжительное и др.). Принято считать, что сопутствующие деепричастия сопровождают действия управляющих глаголов, а обстоятельственные указывают на обстоятельства, при которых совершаются действия тех же управляющих глаголов.

1. Соединительное деепричастие (зэрэгцэн холбох) образуется от глагольной основы посредством суффиксов ***-ж, -ч.*** Данная глагольная форма обозначает сопутствующее действие, которое либо поясняет, каким образом совершается основное действие, либо протекает параллельно с последним.

Примечание:

Аффикс ***-ч*** присоединяется к основе глагола, которая оканчивается на согласные ***с, в, г, р.*** Во всех остальных случаях присоединяется аффикс ***-ж***:

тэсэх – ‘терпеть’, *тэсч* – ‘терпя’;

авах – ‘брать’, *авч* – ‘беря’;

сурах – ‘учиться’, *сурч* – ‘учась’;

бичих – ‘писать’, *бичиж* – ‘написав’.

Данная глагольная форма, прежде всего, служит для выражения действия, происходящего одновременно с основным действием: *Сургуулиас гарч гэр лүгээ явав.* – ‘Выйдя из школы, направился домой’.

По выводам З. К. Касьяненко, можно выделить следующие синтаксические функции соединительного деепричастия:

а) непоследнее сказуемое в предложении с однородными сказуемыми: *Би өглөө босч ажилдаа очив.* – ‘Встав утром, я отправился на свою работу’;

б) сказуемое непоследнего сочинённого предложения в сложносочиненном предложении: *Ах гэртээ харьж, эгч номын санд очив.* – ‘Старший брат вернулся домой, старшая сестра пошла в библиотеку’;

в) обстоятельство образа действия: *Ангидаа гүйж оров.* – ‘Вбежал в свой класс’ (букв. *вошёл, бегая*)[1].

2. Слитное деепричастие (хам холбох) образуется с помощью присоединения к глагольной основе суффикса ***-н:***

барих – ‘держать, строить’, *барин* – ‘держа, строя’;

явах – ‘ходить’, *яван* – ‘идя’;

идэх – ‘кушать’, *идэн* – ‘кушая’.

В предложении используется для уточнения значения следующей за ним глагольной формы. По мнению А. А. Бобровникова, данное деепричастие показывает, что «два действия находятся в такой тесной связи, что составляют как бы одно действие»[2].

Иными словами, эта глагольная форма обозначает действие, сопровождающее протекающее одновременно с ним основное действие, уточняя и поясняя, каким образом оно совершается: *Би ном уншин хэвтэж байна.* – ‘Я лежу, читая книгу’.

Синтаксические функции слитного деепричастия:

а) непоследнее сказуемое в предложении с однородными сказуемыми: *Би гэртээ харин сонин уншлаа.* – ‘Вернувшись домой, я прочитал газету’;

---

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык: учеб. для вузов. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 43.

[2] Бобровников А. А. Грамматика монголо-калмыцкого языка. – Казань, 1849. – С. 306.

б) сказуемое непоследнего сочинённого предложения в сложносочинённом предложении: *Цахилгаан цахин бороо оров.* – ‘Заблестела молния, пошёл дождь’.

в) обстоятельство образа действия: *Буруу харан хэвтэх.* – ‘Лежать отвернувшись’ (букв. *неправильно повернувшись*).

3. Разделительное деепричастие (урьдчилан холбох) выражает в основном действие, которое совершилось в прошлом и предшествует основному заключительному действию. В современном монгольском языке образуется посредством суффиксов ***-аад (-ууд, -ээд, өөд), -гаад (-гууд, -гээд).***

Примечание:

1. Аффиксы ***-аад (-ууд, -ээд, өөд)*** присоединяются после основ глагола, оканчивающихся на согласные:

олох – ‘найти’, *олоод* – ‘нашедши’;

өгөх – ‘дать’, *өгөөд* – ‘дав, давши’.

2. Аффиксы ***-гаад (-гууд, -гээд, -гөөд)*** присоединяются после основ глагола, которые оканчиваются на долгий гласный или дифтонг***:***

хураах – ‘собирать’, *хураагаад* – ‘собрав’;

байх – ‘быть’, *байгаад* – ‘будучи’.

3. Если основа глагола оканчивается на палатализованный согласный, то первый звук аффикса разделительного деепричастия меняется на ***и***:

болих – ‘прекращать’, *болиод* – ‘прекращая’;

харих – ‘возвращаться’, *хариад* – ‘вернувшись’.

Чаще всего разделительное деепричастие указывает на законченность одного и начало другого действия в рамках одного высказывания.

Синтаксические функции разделительного деепричастия:

а) непоследнее сказуемое в предложении с однородными сказуемыми: *Сурагч тоогоо бодоод бичгийн ажлаа бичив.* – ‘Подумав над своей задачей, ученик написал своё письменное задание’;

б) сказуемое непоследнего сочинённого предложения в сложносочинённом предложении: *Цас ороод өвөл болов.* – ‘Выпал снег, наступила зима’;

в) обстоятельство образа действия: *Миний аав суугаад бичив.* – ‘Мой отец писал сидя’.

4. Условное деепричастие (болзон холбох) является одной из самых распространённых глагольных форм, выражает условные или условно-временные связи в предложении. В современном монгольском языке образуется от глагольной основы посредством суффиксов ***-бал (-бол, -бэл, -бөл), -вал (-вол, -вөл, -вэл).***

Примечание:

1. Если основа глагола оканчивается на согласные ***в, л, м,*** то следует присоединить аффикс ***-бал (-бол, -бэл, -бөл):***

дуулах – ‘петь’, *дуулбал* – ‘если поёт’;

явах – ‘ходить’, *явбал* – ‘если пойдёт’.

2. Во всех остальных случаях присоединяется аффикс ***-вал (-вол, -вөл, -вэл).***

Данная глагольная форма выражает действие, которое, предшествуя во времени основному действию, оказывается условием или предпосылкой совершения последнего:

Үүл хөөрвөл бороо орох,
Үг хөөрвөл хэрүүл болох.
‘Если поднимутся облака, то будет дождь,
Если пойдут (горячие) разговоры, то начнётся ссора’ (поговорка).

Ирвэл – ир, явбал – яв
‘Если придёшь, то приходи,
Если идёшь, то иди’.

Синтаксические функции условного деепричастия:

а) обстоятельство условия совершения действия: *Дэвтэр авбал бичнэ.* – ‘Напишу на тетради, если куплю’;

б) сказуемое, указывающее на условие и время совершения действия: *Маргааш дулаан байвал номын санд очно.* – ‘Если завтра будет тепло, пойду в библиотеку’.

5. Уступительное деепричастие (дутагдан холбох) образуется путеём присоединения к основе глагола аффикса ***-вч:***

гарах – ‘выходить’, *гаравч* – ‘хотя и вышел’;
ярих – ‘разговаривать’, *яривч* – ‘хотя и разговаривал’;
мэдэх – ‘знать’, *мэдэвч* – ‘хотя и знал’.

Выражает такое действие, совершение которого влечёт за собой иное действие по сравнению с ожидаемым результатом: *Ээж гэрт оровч юм харсангүй.* – ‘Хотя мать и вошла в дом, но она ничего не увидела’.

Интересно отметить, что в старописьменном монгольском языке показателем данного деепричастия является *-baču//-bečü*, который представляет собой сочетание суффикса изъявительной формы прошедшего времени *-ba* и уступительной частицы *-ču//-čü*. Поэтому некоторые исследователи, ссылаясь на прозрачную структуру и этимологию формы *-baču//-bečü*, отрицают правомерность отнесения её к разряду деепричастий[1].

Однако возможности разложения суффикса *-baču//-bečü* на составные компоненты недостаточно для такого вывода. К тому же в языковом сознании современных монголов он уже не представляется неразложимым[2].

В современном монгольском языке данная форма деепричастия не выделяется отдельно, а отмечается как словоформа с частицей ***-вч*** с уступительным значением: *Цаас хэдий нимгэн боловч номын дэвсгэр болдог.* – ‘Бумага, хоть и тонка, бывает материалом (букв. *подстилкой*) для книги’.

---

[1] Козырев М. Ф. Относительно уступительного деепричастия в монгольском языке // Вопросы языка и литературы стран Востока : сб. науч. работ. – М. : Наука, 1958. – С. 182.

[2] Шарху А. Деепричастие и деепричастные конструкции в современном монгольском языке : автореф. дис. … канд. филол. наук. – М. : Ин-т востоковедения АН СССР, 1971. – С. 7.

Синтаксические функции уступительного деепричастия:

а) обстоятельство образа действия: *Цүнхээ эрэвч олсонгүй.* – ‘Хоть и искал сумку, но не нашёл’;

б) сказуемое придаточного уступительного предложения: *Орой боловч, гадаа дулаан байна.* – ‘Хотя и наступила ночь, на улице тепло’.

6. Продолжительное деепричастие (үргэлжлүүлэн холбох) в современном монгольском языке образуется от глагольной основы посредством присоединения суффикса ***-саар (-соор, -сээр, -сөөр):***

орох – ‘входить’, *орсоор* – ‘в то время как входил’, ‘входя’;

тавих – ‘ставить’, *тавьсаар* – ‘продолжая ставить’;

бичих – ‘писать’, *бичсээр* – ‘в то время как писал’.

Данная глагольная форма выражает длительное действие, в процессе осуществления которого совершается другое действие, причём исполнителем этих действий является одно и то же лицо: *Аав минь явсаар хоёр жил болсон.* – ‘С тех пор, как ушёл мой отец, прошло два года’.

Синтаксические функции продолжительного деепричастия:

а) непоследнее сказуемое в предложении с однородными сказуемыми: *Хэдэн өдөр явсаар гэртээ ирэв.* – ‘Идя несколько дней, пришёл домой’.

б) обстоятельство времени: *Энд тэнд явсаар өвөл болсон.* – ‘Пока ходил повсюду, настала зима’.

7. Деепричастия предела (угтан холбох) образуются путём присоединения к глагольной основе суффикса ***-тал (-тол, -тэл, -төл):***

мэдэх – ‘знать’, *мэдтэл* – ‘пока не узнает’;

орох – ‘входить’, *ортол* – ‘пока не войдет’;

сурах – ‘привыкать’, *суртал* – ‘пока не привыкнет’.

Данная глагольная форма может обозначать такое действие, до начала или завершения которого происходит основное действие; на русский язык переводится словами ‘до тех пор, пока, в то время как’: *Намар болтол малыг нь харав.* – ‘Присматривал за скотом, пока не наступила осень’.

Синтаксические функции деепричастия предела:

а) обстоятельство времени: *Ухасхийн бостол гараа хөндчихсөн.* – ‘В то время как вскочил, причинил боль своей руке’.

б) сказуемое придаточного временного предложения: *Сурагчид бороо намжтал модон доор хорогодов.* – ‘Ученики спрятались под деревом, пока не прекратился дождь’.

8. Деепричастие цели в современном монгольском языке образуется от глагольной основы посредством суффикса ***-хаар (-хоор, -хээр, -хөөр):***

өгөх – ‘давать’, *өгөхөөр* – ‘чтобы давать’;

идэх – ‘кушить’, *идэхээр* – ‘чтобы кушать’;

сурах – ‘учиться’, *сурахаар* – ‘чтобы учиться’.

Данное деепричастие употребляется относительно редко и имеет одно значение: выражает действие, которое является целью совершения другого действия: *Оюутан дэвтэр авчрахаар яаран гэр лүгээ явав.* – ‘Студент быстро отправился домой, чтобы принести тетрадь’.

9. Последовательное деепричастие (дагалдан холбох нөхцөл) образуется путём присоединения к глагольной основе суффикса ***-хлаар (-хлоор, -хлээр, -хлөөр):***

мэдэх – ‘знать’, *мэдэхлээр* – ‘как только узнал’;

очих – ‘идти’, *очихлоор* – ‘как только пошёл’;

өгөх – ‘давать’, *өгөхлөөр* – ‘как только дал’.

Это деепричастие обозначает такое действие, в момент завершения которого наступает другое действие: *Эгчийн явахлаар би гэр лүгээ очно.* – Как только сестра уйдёт, я пойду домой.

Синтаксические функции деепричастия предела:

а) обстоятельство времени: *Гэртээ харихлаар номоо уншина.* – ‘Как только приду домой, буду читать книгу’.

б) сказуемое придаточного временного предложения: *Багшийн орохлоор сурагчид боссов.* – ‘Как только вошёл учитель, ученики встали’.

10. Предварительное деепричастие (бэлтгэн холбох нөхцөл) образуется путём присоединения к глагольной основе суффикса ***-магц (-мэгц, -могц, -мөгц):***

орох – ‘входить’, *ормогц* – ‘как только вошёл’;

ирэх – ‘приходить’, *ирмэгц* – ‘как только пришёл’;

явах – ‘идти’, *явмагц* – ‘как только пошёл’.

По своему значению это деепричастие практически совпадает со значением последовательного деепричастия, также оно обозначает действие, после которого сразу же совершается другое.

Синтаксические функции предварительного деепричастия:

а) обстоятельство времени: *Баяр өглөө сэрмэгцээ л ном уншиж эхлэв.* – ‘Баяр, как только проснулся, начал читать книгу’;

б) сказуемое придаточного временного предложения: *Хавар эхэлмэгц Дарма дахиад хот руу явлаа.* – ‘Как только наступила весна, Дарма опять уехал в город’.

11. Причинное деепричастие образуется путём присоединения к глагольной основе суффикса ***-снаар (-сноор, -снээр, -снөөр):***

ярих – ‘говорить’, *ярьснаар* – ‘так как говорил’;

очих – ‘идти’, *очсноор* – ‘так как пошёл’;

харах – ‘смотреть’, *харснаар* – ‘так как смотрел’.

Это деепричастие выражает действие, которое является причиной совершения другого действия: *Өвөл болсноор цас оров.* – ‘Так как наступила зима, пошёл снег’.

Синтаксические функции причинного деепричастия:

а) обстоятельство причины: *Өвгөн болсноор кинонд явсангүй.* – ‘Не ходит смотреть кино, так как постарел’;

б) сказуемое придаточного причинного предложения: *Ардын хувьсгал тэргүүний соёл, шинжлэх ухаан, урлаг хөгжих зам нээснээр социалист агуултай үндэсний хэлбэртэй соёл цэцэглэн хөгжиж байна.* – ‘Так как народная революция открыла путь для развития передовой культуры, науки и искусства, расцветает и развивается социалистическая по содержанию, национальная по форме культура’[1].

12. Отрицательное деепричастие (үгүйсгэх холбох) в монгольском языке образуется от глагольной основы посредством суффикса ***-лгүй:***

орох – ‘входить’, *оролгүй* – ‘не входя’;

мэдэх – ‘знать’, *мэдэлгүй* – ‘не зная’;

харах – ‘смотреть’, *харалгүй* – ‘не смотря’.

Синтаксические функции отрицательного деепричастия:

а) непоследнее сказуемое в предложении с однородными сказуемыми: *Доржийг анхааралгүй сургууль рүүгээ очив.* – ‘Не обратив внимание на Доржа, отправился в свою школу’;

б) обстоятельство образа действия: *Оля орон дээрээ хувцсаа тайлалгүй хэвтэв.* – ‘Оля легла на свою кровать, не снимая одежды’.

Данное деепричастие, сочетаясь с вопросительным глаголом *яахав* ‘что делать?’, выражает утверждение. Например: *Уншилгүй яахав.* – ‘Как не читать, конечно, читаю’; *Сонсолгүй яахав.* – ‘Как не слышать, конечно, слышал’.

13. Попутное деепричастие (далимдан холбох) образуется путём присоединения к глагольной основе суффикса ***-нгуут (-нгүүт, -уут, -үүт):***

барих – ‘держать, строить’, *барингуут* – ‘построив’;

явах – ‘ходить’, *явангуут* – ‘идя, пойдя’;

идэх – ‘кушать’, *идэнгүүт* – ‘кушая, покушав’.

Попутное деепричастие обозначает действие, попутно с которым совершается основное: *Эрэгтэй багш машиндаа суунгуутаа хэлэв.* – ‘Мужчина-учитель сел в свою машину и сказал’ (или: *мужчина-учитель сказал, сидя в своей машине*).

Данная глагольная форма употребляется сравнительно редко.

Деепричастные формы современного монгольского языка

Деепричастия	*Показатели*	*Примеры*
Соединительное	***-ж, -ч***	*Авах* – ‘брать’, *авч* – ‘беря’; *бичих* – ‘писать’, *бичиж* – ‘написав’
Слитное	***-н***	*барих* – ‘держать, строить’, *барин* – ‘держа, строя’; *явах* – ‘ходить’, *яван* – ‘идя’; *идэх* – ‘кушать’, *идэн* – ‘кушая’

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 67.

Разделительное	***-аад, -ээд, -ood, -өөд, -гаад, -гээд, -good, -гөөд***	*олох* – ‘найти’, *олоод* ‘нашедши’; *өгөх* – ‘дать’, *өгөөд* – ‘дав, давши’
Отрицательное	***-лгүй***	*орох* – ‘входить’, *оролгүй* – ‘не входя’; *мэдэх* – ‘знать’, *мэдэлгүй* – ‘не зная’; *харах* – ‘смотреть’, *харалгүй* – ‘не смотря’
Условное	***-вал, -вэл, -вол, -вөл*** ***-бал, -бэл, -бол, -бөл***	*дуулах* – ‘петь’, *дуулбал* – ‘если поёт’; *явах* – ‘ходить’, *явбал* – ‘если пойдёт’
Предельное	***-тал, -тэл, -тол, -төл***	*мэдэх* – ‘знать’, *мэдтэл* – ‘пока не узнает’; *орох* – ‘входить’, *ортол* – ‘пока не войдёт’; *сурах* – ‘привыкать’, *суртал* – ‘пока не привыкнет’
Уступительное	***-вч***	*гарах* – ‘выходить’, *гаравч* – ‘хотя и вышел’; *ярих* – ‘разговаривать’, *яривч* – ‘хотя и разговаривал’; *мэдэх* – ‘знать’, *мэдэвч* – ‘хотя и знал’
Причинное	***-снаар, -сноор, -снээр, -снөөр***	*ярих* – ‘говорить’, *ярьснаар* – ‘так как говорил’; *очих* – ‘идти’, *очсноор* – ‘так как пошёл’; *харах* – ‘смотреть’, *харснаар* – ‘так как смотрел’
Продолжительное	***-саар, - сээр, - соор, -сөөр***	*орох* – ‘входить’, *орсоор* – ‘в то время как входил’, ‘входя’; *тавих* – ‘ставить’, *тавьсаар* – ‘продолжая ставить’; *бичих* – ‘писать’, *бичсээр* – ‘в то время как писал’
Предварительное	***-магц, - мэгц, - могц, -мөгц***	*орох* ‘входить’, *ормогц* – ‘как только вошёл’; *ирэх* – ‘приходить’, *ирмэгц* – ‘как только пришёл’; *явах* – ‘идти’, *явмагц* – ‘как только пошёл’
Последовательное	***-хлаар, - хлээр, - хлоор***	*мэдэх* – ‘знать’, *мэдэхлээр* – ‘как только узнал’; *очих* – ‘идти’, *очихлоор* – ‘как только пошёл’; *өгөх* – ‘давать’, *өгөхлөөр* – ‘как только дал’
Попутное	***-нгуут, -нгүүт, -уут, -үүт***	*барих* – ‘держать, строить’, *барингуут* – ‘построив’; *явах* – ‘ходить’, *явангуут* – ‘идя, пойдя’; *идэх* – ‘кушать’, *идэнгүүт* – ‘кушая, покушав’
Целевое	***-хаар, -хоор, -хээр, -хөөр***	*өгөх* – ‘давать’, *өгөхөөр* – ‘чтобы давать’; *идэх* – ‘кушать’, *идэхээр* – ‘чтобы кушать’; *сурах* – ‘учиться’, *сурахаар* – ‘чтобы учиться’

Выражение времени глагольных форм

Время	*Показатели*	*Примеры*
Настояще-будущее время	***-на (-нэ, -но, -нө)*** ***-даг (-дэг, -дог, -дөг)*** ***-х*** ***ж байна***	*бичнэ* – ‘пишет’, ‘будет писать’; *бичдэг* – ‘обычно (постоянно) пишет’; *бичих* – ‘будет писать’; *бичиж байна* – ‘пишет’
Прошедшее время	***-в*** ***-жээ (-чээ)*** ***-лаа (-лээ, -лоо, -лөө)*** ***-сан (-сэн, -сон, -сөн)*** ***-аа (-ээ, -оо, -өө)***	*бичив* – ‘писал’ *бичжээ* – ‘писал’ *бичлээ* – ‘писал’ *бичсэн* – ‘написал’ *бичлээ* – ‘написал’

Контрольные вопросы:

1. Какое понятие образует слитное деепричастие?
2. В каком случае используется соединительное деепричастие?
3. Назовите суффиксы разделительного деепричастия.
4. Какое действие обозначается продолжительным деепричастием?
5. Каким образом образуется предварительное деепричастие?
6. В чём разница между предварительным и последовательным деепричастиями?
7. Какое действие передаёт деепричастие предела? Приведите примеры.
8. Какое действие выражает уступительное деепричастие? С помощью какого суффикса образуется?
9. Назовите суффиксы условного деепричастия. В каком случае используется суффикс -*бал*?

Запомните термины:

деепричастие – *нөхцөлт үйл үг*;
соединительное деепричастие – *зэрэгцэн холбох*;
слитное деепричастие – *хам холбох*;
разделительное деепричастие – *урьдчилан холбох*;
условное деепричастие – *болзон холбох*;
уступительное деепричастие – *дутагдан холбох*;
продолжительное деепричастие – *үргэлжлүүлэн холбох*;
деепричастие предела – *угтан холбох*;
деепричастие цели – *зорилгон холбох*;
последовательное деепричастие – *дагалдан холбох*;
предварительное – *бэлтгэн холбох*;
отрицательное деепричастие – *үгүйсгэх холбох*;
попутное деепричастие – *далимдан холбох*.

Упражнение № 168. Определите значения деепричастных форм: *мэдэлгүй, олоод, уншиж, барин, авч, идэн, явбал, суртал, гаравч, харснаар, орсоор, ирмэгц, очихлоор, идэнгүүт, өгөхөөр, өргөөд, ортол, яривч, очсноор, явмагц.*

Упражнение № 169. Присоедините правильно аффиксы соединительного деепричастия: *бичих, авах, сурах, булаах, гүйх, дагах, мөргөх, тулах, тэврэх, хашгирах, шуугих.*

Упражнение № 170. Присоедините правильно аффиксы разделительного деепричастия: *барих, байх, засах, харих, зөөх, дамжлах, өргөх, хий, явах, орох, ярих, олох, хураах, болих.*

Упражнение № 171. Присоедините правильно аффиксы условного деепричастия: *заах, ярих, төрөх, ажиллах, дуусах, сонсох, унших, ойлгох, санах, орох, явах, олох, нисэх, марта, угаах, уух, идэх, нүүх*

Упражнение № 172. Присоедините все аффиксы деепричастных форм к следующим глаголам: *уулзах, угтах, ядрах.*

Упражнение № 173. Найдите глагольные формы монгольского языка и переведите их на русский язык. Сохраняются ли их лексические и грамматические значения?

1. Гэрээс гарч дэлгүүр лүү явав. 2. Маргааш хүйтэн байвал сургууль руу явах. 3. Цас оровч ээж нь ажлаас очоогүй. 3. Оюутад ангидаа яваж оров. 4. Дорж дэвтэр уншин хэвтэнэ. 5. Мэргэн гэртээ суун сонин уншина. 6. Охин хоолоо идээд номоо уншив. 7. Бороо ороод хавар болов. 8. Болдын ээж хүнэг өргөөд ирэв. 9. Алт олвол, баян болох.

Упражнение № 174. Выпишите деепричастные формы, определите, к какой группе они относятся:

1. Эгч өглөө босч дэлгүүр лүү очив. 2. Тэр хүн олон өдөр явсаар нутгаа буцав. 3. Охид бороо намжтал хэвтэж сонин уншив. 4. Сурагч ном авчрахаар яаран буцав. 5. Цас орохлоор хүйтэн болов. 6. Өвөл эхэлмэгц Дима эмээдээ явлаа. 7. Хавар болсноор бороо оров. 8. Таня гутлаа тайлалгүй суув. 9. Тэр эмэгтэй моринд суунгуутаа ярив.

Упражнение № 175. Определите, к какому наклонению относятся следующие глаголы: *бууж, буугаад, буун, буусаар, буувч, буумагц, буухлаар, буунгуут, буунгаа, буулгүй:*

а) үйлийн байдал;
б) үйлт нэрийн дагавар;
в) үйл үг бүтээх дагавар;
г) нөхцөл үйл.

Упражнение № 176. К какому наклонению относятся данные глаголы: *ирсэн, ирээ, ирдэг, ирэх, ирмээр:*

а) үйлийн үндэс үүсгэж байна;

б) өгүүлбэр төгсөж байна;

в) үйлт нэрийн нөхцөл байна;

г) үйлийн хэв байна.

Упражнение № 177. Приведите один из глаголов, данных в скобках, в форме соединительного или разделительного деепричастия:

1. Би түүнийг (угтах, авах). 2. Өчигдөр цас хүйтэн ... хүйтэн (орох, болох). 3. Тэр хүн ажил (хийх, суух). 4. Би ажилдаа (орох, удах). 5. Манай дарга Читад (очих, ирэх). 6. Ээж сэтгүүл ... аав бичиг (унших, бичих). 7. Сумьяа багш ... бид (асуух, хариулах). 8. Би энд юм ... (бичих, суух). 9. Миний эхнэр хоол ... хүүхэд (хийх, тоглох). 10. Ах ном ... би хичээл (унших, бичих).

Упражнение № 178. Замените форму деепричастия цели формой причастия прошедшего времени в орудном падеже и составьте предложения со следующими словами, например: *явахаар – явснаар.*

Болохоор, ярихаар, сонсохоор, уулзахаар, бодохоор, хийхээр, унтахаар.

Упражнение № 179. Замените причастие с послелогом формой последовательного деепричастия *-хлаар*, переведите. Например:

Чи энэ номыг намайг уншсаны дараа уншаарай.

Чи энэ номыг намайг уншихлаар уншаарай.

1. Бороо орсны дараа хүйтэн болдог. 2. Энэ үгийг ээжийнгээ ирэхэд нь асуугаарай. 3. Би хуралай дууссаны дараа сургууль руу очно. 4. Үхэр бэлчисний дараа ирээрэй. 5. Миний явсны дараа цонхоо угаагарай.

Упражнение № 180. Вместо деепричастия цели *-хаар* употребите оборот *-х гэж,* переведите устно на русский язык: *1. Багш тэр үсгийг самбар дээр бичихээр босов. 2. Дорж үдийн хоол идэхээр гуанзанд очлоо. 3. Болд Хулантай хамт хичээлээ давтахаар гэрт нь явав. 4. Би ээжтэйгээ уулзахаар Чита хот ирсэн.*

Упражнение № 181. Объясните разницу в значениях временных конструкций, составьте с ними предложения: *явна, явах юм, явах юм байна, явах болно, явж байна, яваа, явлаа, явжээ, яваагүй, явсан, явж байсан, явдаг байсан, явах болсон, явахаар болсон, яваад байна, явсаар байна, явж үзээгүй, амьд явахын учир, явдаг, явах байсан, явах юмсан.*

Упражнение № 182. Произведите разбор выделенных слов по составу: *Түүний өмнө Их Монгол улс* ***байгуулагдсаны*** *800* ***жилийн*** *ойд зориулж* ***босгосон*** *Чингис хааны цогцолбор, баруун талд нь Хотын захиргааны байр, зүүн талд нь Соёлын төв өргөө, зүүн урд нь Дуурь* ***бүжгийн эрдмийн*** *театр* ***байдаг.***

Упражнение № 183. Обратите внимание на план морфологического разбора глагола.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По значению:

1) обозначает действие или состояние;

2) переходный, непереходный.

III. По происхождению:

1) непроизводный, производный (способы образования: фонетический, лексический, морфологический, синтаксический);

2) вид;

3) залог.

IV. Грамматические признаки:

1) наклонение;

2) падеж;

3) притяжание;

4) лицо;

5) число;

6) время;

V. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 184. Прочитайте текст «Манай сургууль», определите глагольные формы, произведите морфологический разбор на монгольском языке: *Манай сургууль – Чита хотын Улсын Их сургууль. Их сургуулийн хичээлийн байр сайхан том. Хичээлийн байр дөрвөн давхартай. Манай сургуульд олон орны оюутан сурдаг сургууль юм. Тэнд манай анги байна. Манай сургуулийн оюутан бүгд гадаад хэл мэддэг. Гадаад хэл мэдвэл сайн. Энд монгол хэл сурах бичиг, хятад хэл сурах бичиг, орос хэл сурах бичиг бүгд байна. Гадаад хэл мэдэхгүй хүн муухай. Олон гадаад хэл мэддэг хүн сайхан. Манай энд монгол орос олон оюутан байна. Миний найз монгол хүн. Би монгол хэл сурах бичиг үзнэ. Тэр орос хэл сурах бичиг үзнэ. Миний ном шинэ, түүний ном хуучин. Манай ангийн цонх том. Манай багшийн ширээ тэр. Тэнд олон ном дэвтэр байна. Манай ангийн монгол хэлний багшийн нэр Бат. Бат сайн багш. Сайн багшийн оюутан сайн сурдаг.*

Наречие – Дайвар үг, Орон цагийн нэр

Термин «наречие» (греч. *epirrema*, лат. *adverbium*) означает ***приглагольное***. Понимание наречия как приглагольного распространителя шло от традиций античных грамматик. В дальнейшем этот взгляд был расширен. Уже в XVIII в. отмечалось, что этимологический смысл данного термина не соответствует позднейшим функциям этой категории слова: наречия относятся не только к глаголу, но и к другим частям речи.

В русской лингвистической науке термин «наречие» трактовали по-разному. Некоторые учёные не признавали наречие самостоятельной частью речи и настаивали на том, чтобы признать её отдельной знаменательной частью речи (А. А. Шахматов, К. С. Аксаков, В. И. Буслаев и др.). Кроме того, в русской лингвистике приводили разные типы классификаций наречий (качественные, обстоятельственные, определяющие, дополняющие, сопутствующие). Многие представители различных лингвистических школ видели в наречии признаки, общие даже с частицами.

Наречие в современном монгольском языке определяется как самостоятельная часть речи, морфологически характеризуется несклоняемостью и неспрягаемостью, соотносится с именами существительными, прилагательными, глаголами. Синтаксически служит качественным определением действия и выражает обстоятельственные (пространственно-временные и другие) отношения. В предложении обозначает признак предмета, признак действия, признак признака и признак состояния.

Монгольские наречия отвечают на вопросы ***хаа?*** (где?), ***хэзээ?*** (когда?), ***яаж?*** (как?), ***яагаад?*** (каким образом?).

По своему значению наречия распадаются на следующие группы:

1. Наречия места: *дотор* – ‘внутри’, *дор* – ‘внизу’, *дээр* – ‘наверху’, *ойр* – ‘близко’, *цайш* – ‘дальше’, *өмнө* – ‘впереди, в эту сторону’, *гадаа* – ‘вне, наружу’, *хойно* – ‘после, сзади’, *хооронд* – ‘в середине’, *дунд* – ‘посредине’, *нааш* – ‘сюда’, *энд* – ‘здесь’, *тэнд* – ‘там’, *холоор* – ‘далеко, подальше’.

2. Наречия времени: *одоо* – ‘сейчас, теперь’, *орой* – ‘поздно’, *үдэш* – ‘вечером’, *эрт* – ‘рано’, *урьд* – ‘прежде’, *хойш* – ‘после’, *дараа* – ‘после, затем’, *үргэлж* – ‘постоянно’, *даруй* – ‘немедленно’, *хааяа* – ‘изредка, иногда’.

3. Наречия образа действия: *улам* – ‘гораздо больше’, *бут* – ‘вдребезги’, *яаруу* – ‘торопливо’, *гэнэт* – ‘неожиданно’, *хэтэрхий* – ‘чересчур’, *нэвт* – ‘насквозь’, *халт-мулт* – ‘чуть-чуть, вскользь’, *тус-тус* – ‘по отдельности’, *дахин-дахин* – ‘снова’, *суга* – ‘совсем’, *бүрэн* – ‘целиком’, *сайн* – ‘хорошо’, *цэвэр* – ‘чисто’, *чангаар* – ‘сильно’.

4. Наречия меры и степени: *маш* – ‘очень, весьма’, *огт, нэн, тун* – ‘совершенно’, *бага* – ‘мало’, *бас* – ‘так же’, *цөөн* – ‘немного, мало’, *арай* – ‘едва’, *олон* – ‘много’[1].

С морфологической точки зрения наречия можно подразделить на непроизводные и производные. Непроизводные наречия – это неизменяемые основы, употреблённые без каких-либо аффиксов. Например:

эрт – ‘рано’; *нааш* – ‘сюда’;
одоо – ‘сейчас’; *цөм* – ‘насквозь’;
орой – ‘поздно’; *бут* – ‘вдребезги’.

Производные наречия образуются от разных частей речи (существительное, прилагательное, местоимение, глагол и т. д.) путём присоединения определённых аффиксов к их основам. Наиболее распространённым способом является образование наречий от существительных и качественных прилагательных при помощи аффикса орудного падежа. Например:

өвлөөр – ‘зимой’ (от *өвөл* – ‘зима’);
орсоор – ‘по-русски’ (от *орос* – ‘русский’);
сайнаар – ‘хорошо’ (от *сайн* – ‘хороший’);
уртаар – ‘длинно’ (от *урт* – ‘длинный’).

Посредством аффикса орудного падежа образуются наречия и от местоимений. Например: *манайгаар* – ‘по-нашему’, *минийгээр* – ‘по-моему’, *танайгаар* – ‘по-вашему’.

По мнению Б. Х. Тодаевой, «многие наречия образа действия входят в состав сложных глаголов как их неотделимая часть. Они имеют своё самостоятельное значение, но употребляются часто в составе определённых глаголов, благодаря наличию в них этих наречий, тоже приобретающих значение действия определённого качества или степени»[2]. К числу данных наречий относятся:

бут – ‘вдребезги, впрах’;
мулт – ‘совсем, совершенно’;
суга – ‘совсем, совершенно’;
хуга – ‘совсем, совершенно’;
хэмх – ‘вдребезги, совсем’.

Примеры сложных глаголов, неразрывно связанных с указанными наречиями:

хэмх цохих – ‘разбить’ (глагол *цохих* – ‘бить’);
суга татах – ‘выдернуть’ (глагол *татах* – ‘тянуть, дёргать’);
мулт татах – ‘вырвать, выдернуть’ (глагол *татах* – ‘тянуть, дёргать’);
бут ниргэх – ‘разгромить’ (глагол *ниргэх* – ‘греметь’).

---

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 156.

[2] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 155.

Иногда от этих наречий образуются новые, самостоятельные по своему значению глаголы:

хугалах – ‘ломать, разломать’;

сугалах – ‘выдернуть, вырвать’;

мултлах – ‘избавить, выдернуть’;

хэмхлэх – ‘бить, разбить’.

В монгольском языкознании рассмотрение наречия как самостоятельной части речи решалась противоречиво. Для этого имеются определённые основания, т. к. в монгольских языках наречие не характеризуется особыми морфологическими показателями. Во многих случаях монгольские формы наречия напоминают существительные или же прилагательные.

Контрольные вопросы:

1. Что такое наречие? Дайте определение.
2. На какие вопросы отвечают монгольские наречия?
3. На какие группы по своему значению они подразделяются?
4. Что означают производные и непроизводные наречия? Приведите примеры.

Подготовить доклад на тему:

1. Наречие в русском и монгольском языке.
2. Образование наречий.

Запомните термины:

наречие – *дайвар үг, орон цагийн нэр*;

наречие места – *байр, орон заасан дайвар үг*;

наречие времени – *цаг заасан дайвар үг*;

наречие образа действия – *байдал заасан дайвар үг*;

наречие меры и степени – *зэрэг хэмжээ заасан дайвар үг*.

Упражнение № 185. Переведите на русский язык следующие наречия: *хооронд, маш, улам, одоо, дотор, орой, бут, огт, нэн, тун, дор, үдэш, яаруу, бага, дээр, эрт, гэнэт, бас, ойр, урьд, хэтэрхий, цөөн, өмнө, хойш, нэвт, арай, олон, гадаа, дараа, халт-мулт, үргэлж, тус-тус, суга, дунд, холоор, даруй, чангаар, тэнд, цэвэр, нааш, дахин-дахин, хааяа.*

Упражнение № 186. Определите, к какой группе относится наречие (наречие места, времени, образа действия, меры и степени): *маш, улам, одоо, дотор, орой, бут, огт, нэн, тун, дор, үдэш, яаруу, бага, дээр,*

эрт, гэнэт, бас, ойр, урьд, хэтэрхий, цөөн, өмнө, хойш, нэвт, арай, олон, гадаа, дараа, халт-мулт, хооронд, үргэлж, тус-тус, суга, дунд, холоор, даруй, хааяа, чангаар, тэнд, цэвэр, нааш, дахин-дахин.

Упражнение № 187. Найдите производные и непроизводные наречия: *өвөлөөр, хуга, хэмх, суга, орой, нааш, уртаар, минийгээр, эрт, одоо, сайнаар, мулт, хугалах, сугалах, цөм, бут, оросоор, мултлах, хэмхлэх.*

Упражнение № 188. Обратите внимание на план морфологического разбора наречия.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

непроизводное, производное (способы образования: посредством аффиксов, путём повтора основы слова, путём сочетания слов).

III. По лексическому значению:

1) наречие места;
2) наречие времени;
3) наречие образа действия;
4) наречие меры и степени.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 189. Прочитайте текст «Манай сургууль», найдите наречия, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

Энэ манай сургуулийн байшин байна. Манай сургуулийн байшин шинэ ба сайн байшин юм. Манай сургуулийн тасалгаа ба танхимууд саруул, тохилог юм. Энэ танхимын дэргэд манай сургуулийн номын сан байна. Тэнд олон сонирхолтой зохиолууд бий юм. Би тэндээс майн нэгний тухай ном авав. Танай хичээлийн тасалгаа хаа байна? Манай хичээлийн тасалгаа энэ байна. Энд сайхан зураг байна. Тэр хэний ширээ вэ? Тэр бол манай багшийн ширээ юм. Би танай багшийг танина. Танай багш хэнийг хүлээнэ? Манай багш оюутныг хүлээнэ. Танай багш юу хэлэв? Манай багш гэрийн даалгаврыг өгөв. Би түүний даалгаврыг үдэш бэлтгэнэ. Чи өнөөдрийн сонин уншив уу? Би өнөөдрийн сонин уншив. Энэ дэвтрийг хэн өгөв? Энэ дэвтрийг манай багш өгөв. Миний бичгийн савыг хэн энд авчрав? Би чиний бичгийн савыг энд авчрав. Баярлалаа. Та нар өөрийн үүргийг мэндэ уу? Бид өөрийн үүргийг мэндэ. Бид онц сайн сурна. Манай оюутан бол цагийг зөв ашиглана. Бид сургуулийн эд хогшлыг хамгаална. Манай оюутан нар үргэлжид сайн сурна. Чи нэгдугээр хичээлийг орчуулав уу? Би энэ хичээлийг орчуулав. Энэ харандааг хэн өгөв? Энэ харандааг миний аав өгөв. Одоо оройн долоон цаг болов. Номын санг хаав. Би цонхны салхивчийг нээв. Би маргааш чамайг энд хүлээнэ.

Служебные части речи – Туслах үгс

Монгольский учёный Ц. Өнөрбаян подразделяет служебные слова на две большие группы: союзы (холбоос үг) и частицы (чимэх үгс).

К категории союзов он относит служебные слова, которые используются для соединения членов предложения или частей сложного предложения. Как известно, союзы не являются самостоятельными членами предложения, не имеют самостоятельного лексического значения. Учитывая эти признаки, учёный подразделяет союзы на следующие группы:

1. Зэрэгцүүлэн холбох үгс (сопоставительные союзы): *ба, буюу, бөгөөд, болон, боловч, болоод, болбол, гэтэл, гэвч, тэгвэл, тэгэхлээр, тэгээд, тийм учраас, тиймийн тул, түүнчлэн, иймээс, иймийн тул, хэрэв харин, өөрөөр хэлбэл, мөн бас, цаашилбал, эсвэл, хийгээд.*

Все перечисленные союзы он подразделяет на следующие подгруппы:

а) гишүүдыг зэрэгцүүлэн холбох үгс (союзы, использующиеся для связи членов предложения): *ба, буюу, бөгөөд, болон, боловч, болоод, болбол, атал, агаад, хийгээд, бас* и др. Например: *Эдгээр нь энэ голын ус нь тунгалаг* ***бөгөөд*** *гүн; Тэр хүн их эрдэмтэй* ***бас*** *гарын уртай.*

б) өгүүлбэрийн зэрэгцүүлэн холбох үгс (союзы, использующиеся для связи частей предложения): *гэтэл, гэвч, иймээс, тиймээс, харин, өөрөөр хэлбэл, тэгэхлээр, тэрчлэн, цаашилбал* и др.

Они могут употребляться как в качестве разделительных, так и в качестве соединительных союзов. Например: *Бидний зорилго* ***бол*** *сурах явдал; Тэнгэрийн байдлаар* ***бол*** *бороо орно эсвэл шуурга шуурна.*

В монгольском языке союзы представлены в большом количестве и служат в системе всего языка исключительно важным синтаксическим средством.

2. Захируулан холбох үгс (подчинительные союзы). Сюда учёный относит послелоги (дагавар үг) монгольского языка и так же, как союзы, подразделяет их на следующие подгруппы:

а) гишүүдийн захируулан холбох үгс (слова, использующиеся для связи членов предложения): *орчим, шахам, хам, дахин, удаа, шиг, мэт, адил, турш, хүртэл* и др. Например: *Би найзаа эргэхээр эмнэлэгт гурав* ***удаа*** *очлоо;*

б) өгүүлбэрийн зэрэгцүүлэн холбох үгс (слова, использующиеся для связи частей предложения): *тулд, төлөө, учир, улмаас, сацуу, зэрэгцээ, ялдамд* и др. Например: *Тэр их л удаан явсан* ***тул*** *амрахыг хүснэ; Ном уншихын* ***зэрэгцээ*** *кино үзэх нь муу*[1].

В современном монгольском языке по своей функции послелоги соответствуют предлогам русского языка. Предлоги – это служебные сло-

[1] Дугаржавын Нямаа Р. Батаахүү. Монгол хэл сурах бичиг, 1998. – С. 77–78.

ва, выражающие различные отношения падежных форм имени и других слов. Предлоги, по мнению академика А. А. Шахматова, «развивают, дополняют или усиливают то значение, которое принадлежит самой падежной форме»[1].

Предлоги русского языка подразделяются на две группы: непроизводные (собственно предлоги) и производные. К собственно предлогам относятся: *без, в, для, до, за, из, к, на, над, о, об, от, по, под, пред, между, ради, кроме, перед.* Производные предлоги могут быть образованы от наречий, имён, глаголов (*вместо, кроме, взамен, вследствие, благодаря, начиная, спустя*).

Послелоги монгольского языка, как и русские предлоги, выражают отношения между предметами, а также между предметом и действием. Они всегда используются после определяемых слов. Послелоги не могут фукционировать в предложении в роли каких-нибудь членов предложения, а выражают лишь синтаксические отношения между членами предложения.

Следует отметить, что предлоги русского языка существенным образом отличаются от послелогов. Число монгольских послелогов не соотвествует количеству и значению русских предлогов. Многие предлоги русского языка располагают большой возможностью сочетаться в предложении с различными словами в неоднородных смысловых ситуациях. Так, академиком В. В. Виноградовым тонко прослежена сочетаемость только одного, отдельно взятого русского предлога **'на'**. Он привёл двадцать пять случаев использования этого предлога с разными оттенками и значениями.

Любой русский предлог выражает различные грамматические значения: пространственные, временные, абстрактные и другие отношения, тогда как монгольские послелоги в основном показывают пространственные и временные отношения.

Наиболее употребительны в халха-монгольском языке следующие послелоги: ***хүртэл*** – (соотвествует русскому предлогу ***до***), ***дээр*** – (соотвествует русским предлогам ***на, над, вверху, наверху***), ***дор*** – (соответствует русскому предлогу ***под***), ***мэт*** – 'словно, подобно, как'.

Данные формы требуют основы имени, например: *сургууль хүртэл* – 'до школы'; *ширээ дор* – 'под столом'; *талбай дээр* – 'на площади',

Послелог ***дотор*** (соответствует русским предлогам ***в, среди***), обозначая неодушевлённый предмет, внутри которого совершается действие, требует формы основы имени в именительном падеже: *анги дотор* – 'в аудитории'; *шүүгээ дотор* – 'в шкафу'.

---

[1] Мангадаев М. Н. Основные особенности грамматического строя русского и бурятского языков, 1959. – С. 18.

Настоящий послелог требует формы родительного падежа, если имя использовано во множественном числе или в собирательном значении: *ардын дотор* – ‘среди народа’; *багш нарын дотор* – ‘среди учителей’.

Послелог ***дараа*** – ‘после’ требует формы родительного падежа: *миний дараа* – ‘после меня’; *хичээлийн дараа* – ‘после занятий’.

Послелог ***өмнө*** ‘до, перед’ требует либо исходного падежа (чаще во временном значении), либо родительного (чаще в пространственном значении). Например: *хувьсгалаас өмнө* – ‘до революции, перед революцией’, *хөшөөгийн өмнө* – ‘перед памятником’, *миний өмнө* – ‘передо мной’.

Перечисленные выше послелоги употребляются чаще всего. Ниже рассмотрим послелоги, использующиеся реже и с родительным падежом: ***тухай*** – ‘о, об’; ***төлөө*** – ‘за, во имя’; ***дунд*** – ‘среди’; ***дэргэд, хажууд*** – ‘возле, около’; ***урьд*** – ‘до, перед’; ***ард*** – ‘за, сзади’.

Послелог ***хамт*** – ‘вместе’ применяется с совместным падежом, а ***хойно, хойш*** – ‘после, за’ – с родительным или исходным падежом.

По мнению Б. Х. Тодаевой, по значению послелоги халха-монгольского языка можно подразделить на следующие группы:

1) послелоги места: *хүртэл* – ‘до’; *дунд* – ‘среди, посреди’; *хооронд* – ‘между’; *өмнө* – ‘впереди’; *дотор* – ‘в, внутри’; *дор* – ‘под, внизу’; *дээр* – ‘на, наверху’;

2) послелоги, выражающие время: *урьд* – ‘до, перед’; *турш* – ‘в течение’; *дотор* – ‘в течение’; *хүртэл* – ‘до, вплоть’; *өмнө* – ‘перед’; *хойш* – ‘после’;

3) совместности: *хамт* – ‘с, вместе’;

4) сравнения: *мэт* – ‘подобно, словно, как’;

5) цели: *төлөө* – ‘для, ради, за’, *тул* – ‘для, за’[1].

Значения послелогов можно выявить только тогда, когда они управляют другими именами, используемыми с ними в предложении.

Многие русские предложные конструкции передаются на монгольский язык посредством его падежных форм. Например: *читать в очках* – ‘нүдэнд шил хийж унших’ (передаётся формой дательного падежа), *в трёх километрах от школы* – ‘сургуулиас гурав километрт’ (Д. п.) и т. д.

Послелоги используются, прежде всего, после существительных, местоимений, числительных и причастий.

Прочитать:

1. Дугаржавын Нямаа, Р. Батаахүү. Монгол хэл сурах бичиг, 1998. – С. 77–78.
2. Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М.: Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 158.

[1] Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология). – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1951. – С. 158.

3. Жанчивын А. Монгольский язык для российских студентов: учеб. пособие. – Чита : Экспресс-издательство, 2007. – С. 368–378.

4. С. Галсан. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар, 1975. – С. 286–296.

Контрольные вопросы:

1. Дайте определение союзам.
2. Перечислите, какими словами представлены монгольские союзы?
3. На какие группы союзы подразделяются по своему значению?
4. Чем отличаются союзы русского и монгольского языка?
5. Что обозначают предлоги русского языка?
6. Что обозначают послелоги монгольского языка?
7. Отличаются ли функции русских предлогов от функции монгольских послелогов?
8. На какие группы по своему значению послелоги распадаются? Приведите примеры.
9. Рассмотрите предлоги русского языка, определить их значение и эквиваленты в монгольском языке.

Подготовить доклад на тему:

Русские предлоги и их аналоги в монгольском языке.

Упражнение № 190. Переведите данные ниже союзы на русский язык: *ба, хийгээд, бөгөөд, болон, буюу, уу, хэрэв, болон, боловч, нэг бол, эсвэл, байтугай, харин, төдийгүй, тулд, төлөө, шиг, тухай, сацуу, гэх мэт, үл барам, барахгүй, замдаа, болоод, хийгээд, нигээд, чингээд, аль аль нь, үед, гэвч, гэвэл, бол, бас,улмаас.*

Упражнение № 191. Соедините два предложения в одно при помощи союзов ***үл барам, барахгүй, байтугай – не только, но и…***

Например: *Би энэ дэвтрийг барих байтугай үзээгүй. – ‘Я эту тетрадь не только не трогала, но и не видела’.*

1. Би энэ шүлгийг уншсан. Би шүлгийг цээжэлсэн.

2. Би энэ үйлдвэрийг үзсэн. Би энэ үйлдвэрт ажиллаж байсан юм.

3. Манай аймгийн төвд дунд сургууль бий. Манай сумын төвд ч дунд сургууль бий.

4. Үхрыг машинаар сааж болно. Гараар ч сааж болно.

5. Петров Читагаас ирсэн шүү. Хуралдаа орчихсон.

6. Хаврыг цагт уулын ард дулаан байдаг. Уулсын өвөрт ч их дулаан байдаг.

7. Хувьсгалаас өмнө Монголд том үйлдвэр байсангүй. Жижиг үйлдвэр ч бараг байсангүй.

Упражнение № 192. Вместо точек проставьте подходящие по смыслу союзы:

1. Төмөр гуай эрдэм номын мөр хөөгөөгүй ..... амьдралын хар ухаанаар хэнийг ч дагуулахгүй.

2. Улмаар эрт .... одоо, хол ... ойрыг бодох тусам хүний амьдралын алаг эрээн улам тодрох ажээ.

3. Энэ үлгэрийг Дорж өөрөө зохиосон билүү, ... үеийн найзууд нь хэлж өгсөн үү, мэдэхгүй.

4. Харганатын даваан дээр гарахад хүн ..... морь зүдэрдэг юм.

5. XVII жарны цагаан морин жил .... 1990 он.

Упражнение № 193. Составьте предложения со следующими словами:

1) дэлгүүр, орох замдаа;

2) түүнийг явах үед;

3) тантай, уулзахын тулд;

4) өвчилсний улмаас;

5) чиний хэлсэн ёсоор;

6) сурахын төлөө шамдах.

Упражнение № 194. Продолжите предложения:

1. Дэлхий дээр олон үндэстэн, ястан байдаг. Гэвч …….

2. Би орхон аймаг явах байтугай……..

3. Та цай уух уу, эсвэл……

4. Энэ машин хурдтай, хүчтэй, бас……..

5. Доржийг над руу утсаар ярь гэж……..

Упражнение № 195. Составьте предложения со следующими союзами: *бөгөөд, төлөө, тулд, хийгээд, төдийгүй*.

Упражнение № 196. Обратите внимание на план морфологического разбора союза.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.);

II. По происхождению:

1) непроизводный, производный;

2) простой, составной.

III. По значению:

1) соединительный союз;

2) разделительный союз;

3) условный союз.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 197. Прочитайте предложения, выявите союзы, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

1. Тэднийг ирэх бүрийд сэтгэлийн тэнхээ авч байдаг Жавын бие энэ удаа бүр эрүүл болчихсон юм шин санагдав. 2. Эх орон ард түмнийхээ аз жаргал сайн сайхны төлөө халуун амиа зориулсан баатруудын гавьяаг бид мартахгүй. 3. Өөдгүй үг ярих гэвэл үхсэн хүн шиг дуугаа хорь. 4. Өөртөө тустай үгийг амны уншлага мэт үглэж яв. 5. Дулмааг даваан дээр гарахын алдад холоос харж суусан Жамган моринДоо мордон ташуур өгөв. 6. Ундармаа охиноо нэг бол ээждээ орхиод эсвэл өөрөө ажилдаа авч явсаар хэдэн сарыг өнгөрөөв. 7. *Зуны шөнө богино тул өглөөний 8 цагт нар нэгэнт хөөрч, хамаг юм алган дээр тавьсан юм шиг үзэгдэнэ.*

Упражнение № 198. Определите, к какой группе относятся следующие послелоги (послелоги места, времени, совместности, сравнения, цели), переведите их на русский язык: *хүртэл, цаана, дэргэд, хойтон хаая, урдуур, нааш, дээгүүр, доогуур, өчигдөр, уржнан, саяхан, ноднин, дунд, уржигдар, хооронд, өмнө, дотор, дор, дээр, урьд, турш, хойш, маргааш, нөгөөдөр, хамт, мэт, төлөө, тул, одоо, өнөө, өнөөдөр, эдүгээ, удахгүй, дараа, мөд, хооронд, заримдаа, үргэлж, тутам, дандаа, тогтмол, үүрд.*

Упражнение № 199. Переведите на монгольский язык, используя послелоги *дор, дотор, дараа, өмнө, хойно, хойш, ард, гадна, дэргэд*:

1. Под деревом лежит кошка. 2. Около моей школы большой киоск. 3. После собрания я еду домой. 4. Кроме русского я не знаю ни одного иностранного языка. 5. До сих пор я не прочла того романа. 6. В юрте было много людей. 7. Через три года моя дочь станет врачом. 8. После обеда я иду в институт. 9. Занятия начинаются после обеда. 10. Я приеду перед праздником.

Упражнение № 200. Вставьте вместо точек соответствующий послелог:

1. Уулчид оргил ... авирч байна. 2. Оюутад сургуульлийнхаа ... цэцэг мод суулгав. 3. Хүүхэд аав ... гүйнэ. 4. Үүлэн ... онгоц нисэж явна. 5. Хураасан модон ... гахай хэвтэнэ. 6. Гол ... дөхөж очлоо. 7. Гэр ... хүүхдүүд тогложбайна. 8. Ширээн ... дэвтэр байна. 9. Тасалгаан ... ширээ сандал, шүүгээ, хүүрлэгч байна.

Упражнение № 201. Придумайте 5 предложений с послелогом *-х тутам* по образцу: 1. *Цас орох тутам тэнгэр хүйтэрч байна.* 2. *Өдөр хоног өнгөрөх тутам миний найз шинэ шинэ юм сурч байна.*

Упражнение № 202. Вставьте вместо точек подходящий послелог, указывающий на направление действия, – *дээш (ээ), доош* и т. д.

1. Нисэж яваа онгоцсноос ... хараад хот, тосгон, уул, даваа, гол, горхи цөм сонин сайхан харагддаг. 2. Дотор байсан сурагчид ... гарч, гадаа байсан сурагчид ... оров. 3. Та хаашаа явж байна? Би ... явж байна 3-дугаар давхарт гаръя. 4. Салхи хойноос байхад үүл хаашаа нүүх вэ? Салхи хойноос байхад үүл ... нүүнэ. 5. Та наашаа битгий яв ... яв!

Упражнение № 203. Составьте предложения, используя следующие послелоги: *дээрх, доод, хооронд.*

Упражнение № 204. Обратите внимание на план морфологического разбора послелога.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

непроизводное, производное (способы образования: морфологический, синтаксический).

III. По семантике:

1) послелоги места;

2) послелоги времени;

3) послелоги совместности;

4) послелоги сравнения;

5) послелоги цели.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 205. Прочитайте предложения, выявите послелоги с зависимым словом, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

1. Хэн боловч их сургуульд орохын тулд чармайж зүтгэх ёстой. 2. Тэд их хурлын ажилд оролцохын зэрэг хот орж их юм үзэжээ. 3. Тэр хөгжимчин морин хуур сайхан дардгаас гадна ятга хөгжмөөр чадмаг тоглодог. 4. Их орой болсон хойно тэр хоёр уулзав. 5. Тэр айлд ойртох тутам улам олон мал харагдлаа. 6. Хичээл эхэлснээс хойш хоёр сар боллоо.

Частицы – Сул үг, Чимэх үгс

Частицами называются служебные слова, которые вносят в значение других слов различные смысловые оттенки. Частицы относятся либо к одному из слов в предложении, либо к целому предложению. Они неизменяемы.

По своему значению частицы делятся на:

1) вопросительные (асуух утгатай): *уу, үү, юу, юү, вэ, билээ, билуу, биз*;

2) утвердительные (батлах утгатай): *даа, шуу, л, мөн, даг, билээ, заа*;

3) отрицательные (үгүйсгэх утгатай)): *үл, үг(гүй), эс, биш*;

4) усилительные (онцлох утгатай): *ч, завал, зөвхөн*;

5) запрещения (хориглох утгатай): *буу (бүү), битгий, ёсгүй, хэрэггүй*;

6) интенсивные (эрчимжүүлэх утгатай): *маш, нэн, час, цоо*;

7) описательные (дүрсэлсэн утгатай): *дэлбэ, няц, гуд, хага*;

8) приблизительные (багцаалсан утгатай): *байлтай, магадгүй, бараг.*

В некоторых случаях одни и те же частицы используются для выражения разных оттенков, а потому отнесение подобных частиц к одной определённой группе носит условный характер.

Следует отметить, что частицы *маш, нэн, улам, үлэмж, хага, цоо, бүү, эс, яг* используются вместе с членами предложения, тогда как частицы *заавал, ялангуяа, магад* относятся к целым предложениям. Частицы *шүү, даа, даг, юм, хэрэгтэй, ч, л, биш* применяются как с членами предложения, так и в конце предложения. Например: *Би морьтой ч болоосой; Аав надад хэлсэн юм.*

Вопросительные частицы придают целой фразе или предложению вопросительный оттенок. Если вопросы являются не риторическими, предложения с вопросительной частицей требуют ответа. В русском языке наряду с вопросительными частицами и предложениями большое значение имеет интонация. Другими словами, любое простое высказывание в русском языке может быть выражено по-разному:

Учится. – Хичээллэж байна.

Учится? – Хичээллэж байна уу?

Учится! – Хичээллэж байна!

В монгольском языке с помощью интонаций почти невозможно выражать вопросы, вопросительные предложения после себя требуют вопросительных частиц. Таким образом, интонация в монгольском языке имеет второстепенное значение. Возможно, поэтому в монгольском языке вопросительные частицы представлены большим количеством слов: ***уу (үү, юу, юү), бэ, вэ, билээ, билуу, биз*** и т. д.

Следует обратить внимание на правильное употребление вопросительных частиц в монгольском языке. Например, частицы ***бэ, вэ*** употребляются в тех случаях, когда вопросительное предложение не содержит вопросительных слов *хаана?* (где?), *хэзээ*? (когда?), *ямар?* (какой?) и т. д. Частица ***бэ*** используется после слов, оканчивающихся на согласные ***н, м, в,*** а во всех остальных случаях применяется частица ***вэ.*** Например:

– *Та хаанаас ирсэн бэ?*

– *Энэ юу вэ?*

– *Та хаана суудаг вэ?*

Частицы ***уу, үү, юу, юү*** также используются в случаях, когда вопросительное предложение не содержит вопросительных слов, употребляются, при соблюдении гармонии гласных. Если слово мужского ряда,

применяется ***уу***, если женского – ***үү,*** после слов, оканчивающихся на долгий гласный и дифтонг – ***юү, юу***. При этом частицу ***юү*** используют после слов женского ряда, а ***юу*** – мужского. Например:

– Та маргааш хөдөө явах уу?

– Та ойлгосон уу?

– Энэ ширээ юү, харандаа юу?

– Та монгол хоолонд дуртай юу?

Иногда в монгольском языке вопросительные частицы могут выступать в дополнительных значениях, выражая в предложении удивление:

Яасан сонин бэ? – До чего же интересно! Как интересно!

Яасан хэцүү юм бэ! – Как тяжело! Как трудно!

Утвердительными частицами русского языка являются ***так, да, точно***. В количественном отношении монгольских частиц намного больше: ***даа (доо, дээ, дөө), шуу (шүү), л, мөн, даг, дэг, дог, дөг, билээ.*** Они используются в качестве утвердительного ответа или же придают словам определенный оттенок утвердительности. Например:

– Вы все читали эту книгу? – Та нар энэ номыг цөмөөрөө уншсан уу?

– Да. – Тэгсээн.

– Да, это я читаю – Үүнийг ч би уншиж байна л даа.

Частицы ***даа (доо, дээ, дөө)*** иногда сочетаются с усилительной частицей **«л».** Например*: Чи маргааш унша л даа* – Ты прочитай завтра.

К отрицательным частицам русского языка относятся слова ***не, ни, нет.*** В монгольском языке им соответствуют такие частицы, как ***үл, үй(гүй), эс, биш***. При этом частицы ***бүү, битгий, эс, үл*** употребляются препозитивно**,** а частица ***биш*** и частица-аффикс ***гүй*** **–** постпозитивно.

1. Частицы ***бүү*** и ***битгий*** используются с глаголами 2-го лица в случае запрещения действия (при повелительных формах глагола):

бүү ирээрэй – ‘не приходите’;

битгий хар – ‘не смотри’;

битгий яв – ‘не ходи’;

битгий ир – ‘пусть не идёт’.

2. Частицы ***эс*** и ***үл*** применяются относительно редко, в основном в литературном языке. Употребление частиц отрицания ***эс*** и ***үл,*** по наблюдению профессора Г. Д. Санжеева, «наиболее ясно обнаруживается в старописьменном монгольском языке доклассического и классического периода». Данные частицы чаще всего встречаются с собственно глагольными и деепричастными формами глагола:

үл мэдээд – ‘не зная’;

эс ирээд – ‘не придя’;

үл сурна – ‘не учу’;

эс бичвэл – ‘если не написать’.

Частица ***эс*** также может использоваться с опасительной формой глагола:

эс гаруузай – ‘как бы не вышел’;

эс уншуузай – ‘как бы не прочитал’.

3. Частица ***биш*** ‘не’ употребляется с именами существительными, пишется после слова:

Энэ охин биш, хүү. – ‘Это не девочка, а мальчик’;

Би оюутан биш, багш байна. – ‘Я не студент, а преподаватель’;

Энэ харандаа биш, үзэг. – ‘Это не карандаш, а ручка’;

Би явсан биш, ирсэн – ‘Я не ушел, а пришёл’.

Данная частица применяется со значением «не ..., а ...» и используется после соответствующего слова.

4. Сравнительно часто как в литературном, так и в разговорном языке монголов используется частица-аффикс ***гүй***. Данная частица пишется слитно со словом независимо от его фонетического состава (сингармонизма гласных), употребляется с именными частями речи и причастными формами глагола:

би харандаагүй – ‘я без карандаша (у меня нет карандаша)’;

усгүй газар – ‘безводная местность’;

тэр идэхгүй – ‘он не съест’;

би идээгүй – ‘я не ел’;

эмээ идсэнгүй – ‘бабушка не ела’;

ноход иддэггүй – ‘собаки не едят’;

багш ирээгүй – учитель не пришёл.

Отрицательная частица ***үгүй*** – ‘нет’ употребляется в начале предложения отдельно. Например:

Үгүй, би хэлэхгүй. – ‘Нет, я не скажу’;

Үгүй, охин явахгүй. – ‘Нет, девушка не пойдёт’.

Следует отметить, что в монгольском языке альтернативный вопрос строится путём повторения вопросительного предложения полностью:

Это тетрадь или книга? – *Энэ дэвтэр үү, энэ ному уу?*

Примечание:

1. В монгольском языке нет прямого соответствия положительных и отрицательных форм глагола. Если предложение необходимо из утвердительного преобразовать в отрицательное, собственно глагольные формы заменяются причастными[1]: *Би сурна* – ‘Я учусь’. *Би сурахгүй.* – ‘Я не буду учиться’.

2. Иногда отрицательные частицы *гүй, биш* в разговорном языке монголов взаимно заменяются. Например, в предложении *Адуу мал байх биш.* – ‘Нет скота, живности’, – применена частица ***биш,*** хотя здесь предполагалось отрицание ***гүй.***

[1] Касьяненко З. К. Современный монгольский язык. – Л. : Восточная литература, 1968. – С. 41.

При изучении отрицательных частиц следует обратить внимание на то, что в монгольском языке при утвердительных и отрицательных предложениях прослеживаются разные формы предикативных слов. Например, при утверждении встречаем собственно глагольные формы: *харна, иднэ, явна* и т. д. При отрицании – причастные формы: *харахгүй, харах биш, идэхгүй, идэх биш, явахгүй*. Халха-монголам не свойственно говорить: *харна гүй, иднэ гүй, явна гүй* и т. д. Аналогичные формы наблюдаются в современном бурятском языке, родственном монгольскому. Кроме вышеперечисленных частиц, монгольский учёный С. Галсан выделяет ещё и определительно-ограничительные частицы[1]. В разряд данных частиц он относит слова типа ***яг, дүрээрээ***, которые переводятся на русский язык словами ***точно, точь в точь***, ***как раз, ровно, почти,*** частица ***чухам*** соответствует русскому ***именно***. Также в ограничительных значениях в монгольском языке выступают частицы ***зөвхөн, гагцхүү, ердөө***, им соответствуют русские эквиваленты типа ***лишь только, исключительно***. Например: *Галт тэрэг* ***яг*** *зургаан цагт ирнэ.* – ‘Поезд прибудет ровно в шесть часов’; *Над* ***зөвхөн*** *л сайн сурах явдал байна; Над* ***ганцхан*** *л сайн сурах үүрэг (ажил) байна.* – ‘У меня лишь одна забота – хорошо учиться’.

Контрольные вопросы:

1. Дайте определение частицам.
2. На какие группы они подразделяются по своему значению?
3. Что обозначают вопросительные частицы? Перечислите их.
4. Обратите внимание на правильное употребление вопросительных частиц монгольского языка. Приведите примеры.
5. Что обозначают утвердительные частицы русского языка? Перечислите их, приведите примеры.
6. Как известно, в количественном отношении монгольских утвердительных частиц намного больше, чем в русском языке. Перечислите их.
7. Перечислите отрицательные частицы русского языка. Какие монгольские частицы им соответствуют? В каких случаях они используются? Приведите примеры.
8. Что обозначают определительно-ограничительные частицы?
9. Дайте определение частицам.
10. На какие группы они подразделяются по своему значению?
11. Что обозначают вопросительные частицы? Перечислите их.
12. Обратите внимание на правильное употребление вопросительных частиц монгольского языка. Приведите примеры.
13. Что обозначают утвердительные частицы русского языка? Перечислите их, приведите примеры.

---

[1] Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар, 1975. – С. 292.

14. Как известно, в количественном отношении монгольских утвердительных частиц намного больше, чем в русском языке. Перечислите их.

15. Перечислите отрицательные частицы русского языка. Какие монгольские частицы им соответствуют? В каких случаях они используются? Приведите примеры.

16. Что обозначают определительно-ограничительные частицы?

Запомните термины:
союзы – *холбоос үг*;
послелог – *дагавар үг*;
частицы – *сул үгс, чимэх үг*;
вопросительные частицы – *асуух утгатай чимэх үгс*;
утвердительные частицы – *батлах утгатай чимэх үгс*;
отрицательные частицы – *үгүйсгэх утгатай чимэх үгс*;
усилительные частицы – *онцлох утгатай чимэх үгс*;
определительно-ограничит. частицы – *онцлон ялгах утгатай чимэх үгс*;
частицы запрещения – *хориглох утгатай чимэх үгс*;
интенсивные частицы – *эрчимжүүлэх утгатай чимэх үгс*;
описательные частицы – *дүрсэлсэн утгатай чимэх үгс*;
приблизительные частицы – *багцаалсан утгатай чимэх үгс*.

Упражнение № 206. Употребите правильно вопросительные частицы:

1. Таны нэр хэн …?
2. Та хаанаас ирсэн …?
3. Таа хаана амьдардаг …?
4. Та их сургуулийн оюутан …?
5. Та ямар хүн …?
6. Та монгол хэл мэдэх …?
7. Танай анги том …?
8. Та хэдэн настай …?
9. Та Улаанбаатар хотод амьдардаг ….?
10. Та маргааш кино өзэх ….?
11. Та хятад хоолонд дуртай …?
12. Та өнөөдөр завгүй …?

Упражнение № 207. Обратите внимание на использование вопросительных частиц. Ответьте на следующие вопросы:

– Таны гэр бүл хаана амьдардаг вэ?
– Таны аав ээж хэдэн настай вэ?
– Танд эмээ өвөө бий юу?
– Та ахтай юу?

– Та эгчтэй юү?
– Та хэдэн дүүтэй вэ?
– Та гэрлэсэн үү?
– Та хүүхэдтэй юү?
Таны ээж аав юу хийдэг вэ?

Упражнение № 208. Определите, в каких предложениях неправильно употреблены вопросительные частицы:

– Чи хаанаас ирсэн үү?
– Та маргааш завтай вэ?
– Та хөдөө явсан бэ?
– Та сонирхолтой кино үзсэн бэ?
– Өнөөдөр тэнгэр сайхан байсан үү?
– Гадаа цас орж байна вэ?
– Хичээлийн дара гуанз руу явах вэ?
– Та хэзээ Монголд ирсэн вэ?
– Та хаана амьдардаг уу?
– Та ахтай юү?

Упражнение № 209. Переведите с русского языка вопросительные предложения:

1. *Можно войти?*
2. *Я не знаю это слово, вы мне не скажете?*
3. *Завтра будут занятия?*
4. *Учитель сегодня придет?*
5. *У вас есть вопросы?*
6. *Можно сказать?*
7. *Можно узнать?*

Упражнение № 210. Вместо пропусков вставьте частицы, согласно вышеизложенным правилам. Переведите предложения:

Та ямар мэргэжилтэй ... ?
Сурагчид очив ... ?
Энэ ямар их сургууль ... ?
Маргааш юу болох ... ?
Тэр дэвтэр хаана байна ... ?
Тэндээс чиний найз ирэв ... ?
Энэ чиний ширээ ... ?

Упражнение № 211. Придумайте шесть вопросительных предложений с частицами ***уу, үү, юу, юү, бэ, вэ.***

Упражнение № 212. Переведите с русского языка на монгольский, обратите внимание на употребление частиц:

1. Моя старшая сестра не врач, а студентка. 2. Коровы не едят мясо, они питаются травой. 3. Ученик не пришёл на занятия. 4. Я читаю не газету, а книгу. 5. Эта тетрадь не синяя, а белая. 6. Это не доска, а стол. 7. Я здесь не работаю, а учусь. 8. Если не выполнить домашнее задание, можно получить «двойку». 9. Сегодня замечательный день. 10. Да, да, я поняла. 11. Что значат эти буквы? 12. Итак, куда мы пошли? 13. Да, конечно, как же иначе! 14. Да, я тоже так думаю. 15. Что это за странный дом впереди? 16. Какой красивый мужчина!

Упражнение № 213. Переведите предложения на монгольский язык устно, обратите внимание на употребление отрицательных частиц:

1. Как бы он не прочитал письмо. 2. Я сегодня пришёл без сумки. 3. Там, где мы живём, местность безводная. 4. Я надеюсь, он не опоздает на урок. 5. То яблоко я не ел. 6. Нет, это не девочка, это мальчик.7. Нет, я лучше пойду на занятия. 8. Это ручка или карандаш? 9. Вы работаете в университете или учитесь? 10. Я сяду не здесь, а там. 11. Учителя здесь нет, есть ученик. 12. На столе нет книги. 13. Этот урок нетрудный. 14. Я не хотел этого сказать. 15. Это нелёгкая работа. 16. Эти девочки не школьницы. 17. У меня нет свободного времени.18. У неё нет детей. 19. У Доржи нет жены.

Упражнение № 214. Переведите с монгольского языка на русский, обратите внимание на значение усилительной частицы ***ч:***

1. Өнөөдөр тэнгэр сайхан ч гэсэн өчигдөр бороо орсон байлаа. 2. Одоо өнгөрснийг бодоход ч надад сонин байна. 3. Залуу зандан явахдаа ч ирээдүйнхээ тухай бодоход надад сонин байна. 4. Ууланд ч усанд ч хөрсөнд ч хөрсөн дор ч бас баялаг бий.

Упражнение № 215. Ответьте на вопросы, дав положительный и отрицательный ответы:

1. Энэ орос оюутан монгол хэл мэдэх үү? 2. Танай ээж аав Читад амьдардаг уу? 3. Та энд сурдаг уу? 4. Та өнөөдөр хичээлдээ очих уу? 5. Энэ хүн англи хэл мэдэх үү? 6. Та ахтай уу? Энд багш байна уу? 7. Энэ хичээл сайн уу?

Упражнение № 216. Обратите внимание на план морфологического разбора частицы.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. Постпозитивная, препозитивная частица.

III. По происхождению:
непроизводная, производная.
IV. По семантике:
1) вопросительная частица;
2) утвердительная частица;
3) отрицательная частица;
4) усилительная частица;
5) определительно-ограничительная частица;
6) описательная частица;
7) интенсивная частица;
8) приблизительная частица.
V. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 217. Прочитайте предложения, найдите частицы, произведите морфологический разбор на монгольском языке:

1. Төвд нэр гэдэг билүү? 2. Нөгөөх дөрвөн уул чинь аль аль билээ? 3. Монгол нэр юу юм бол? 4. Сайн мэдэхгүй юм даа. 5. Та хот үзнэ гэсэн биз дээ. 6. Харалгүй яахав! 7. Яасан үзэсгэлэнтэй нутаг вэ!

Переведите выражения на русский язык, уделяя внимание частицам, придающим тот или иной эмоциональный оттенок высказыванию.

Междометия – Аялга үгс

Междометия – это определенная группа слов, которые служат для выражения чувств, эмоций, переживаний, различных настроений, волеизъявлений, а также слова, являющиеся звукоподражательными. По наблюдениям С. Галсана, «вполне возможно, что междометные слова являются одним из наиболее древних единиц языка. Это видно хотя бы из того, что во многих случаях междометные единицы по степени силы побуждения к действию равны целым предложениям, высказываниям»[1].

Междометия в монгольском языке многозначны, поэтому смысл некоторых из них можно выявить только из контекста. В предложении они не могут быть членом предложения, т. к. синтаксически не связываются с другими словами. В качестве исключения представляются междометия со значением волеизъявления, выступающие в роли самостоятельных высказываний: *Чимээгүй бай!* – ‘Молчи, говорю!’

Междометия различны по своему образованию. Они могут быть непроизводными и производными.

К непроизводным относятся междометия, которые состоят из одного или нескольких звуков. Например: ***а!, аа!, ай! ах! ой! пэй! үүй! тай!*** и др. Некоторые из них используются в удвоенной или утроенной форме: ***зай, зай! ну, ну! ёо-ёо! аа-ёо-ёххо!*** и др.

---

[1] Галсан С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар, 1975. – С. 297.

К производным междометиям относятся слова, образованные от других частей речи, которые утратили назывную функцию и стали выразителями волевых имульсов, эмоций. Их можно подразделить на несколько групп:

1) междометия, призывающие или понукающие домашних животных (коров, овец, коз, свиней): *өөг-өөг! шууг-шууг! гүргы-гүргы!*

2) междометия, образованные от обращений: *Ай, бурхан!* – ой, господи! *Чүдхэр!* – Чёрт! *Шолмо!* – Дьявол! *Сайн!* – Здравствуйте! *Уучлаарай!* – Извини! *Сайн даа!* – Спасибо!

3) междометия, образованные от застывших глагольных форм: *Тонил!* – Уйди! *Цааш!* – Отойди! *Яв!* – Иди! *Хойш!* – Посторонись!

4) междометия, образованные от устойчивых фразеологических сочетаний: *Нохой халхай! Бүү марта!* – Ни в коем случае не забудь! *Бурхан зүг!* – Ей богу! *Халагни халаг даа!* – Ой, как жаль!

По своему значению междометия делятся на две группы: 1) междометия, выражающие эмоции, чувства; 2) междометия, выражающие повелительно-побудительные действия человека.

Междометия, выражающие эмоции, чувства человека

Междометия, которые относятся к данной категории, выражают следующие чувства и эмоции:

1) отвращение: *татай! тадхай!*
2) разочарование: *аххан! ёгхо даа! ээ! ээгхэ дээ!*
3) возмущение: *тюу! шолмо! нохой! чүдхэр! һэ!*
4) предупреждение: *наан! байз! һүүй!*
5) физическую боль: *ё-ёо! ёо-ё!*
6) ощущение холода, жара: *тэты! халхай!*
7) сомнение: *хай! хай даа!*
8) радость или одобрение: *ураа! ухай! үү! зай!*
9) восхищение: *үү! һүү!*
10) удовлетворение: *зай! ай!*
11) удивление: *тай! үүй! пэй!*
12) сожаление или досаду: *ай даа! ай зайлуул! ээ! халаг!*
13) испуг: *ай, зайлуул! ай, бурхан! үү! үүй!*

Междометия, выражающие повелительно-побудительные действия человека

Междометия, выражающие побудительные действия человека, подразделяются на следующие разновидности:

1) междометия приказа, побуждения, запрета. Они могут выражать волеизъявление, призыв или побуждение к действию: *Маа!* – ‘На, бери’; *Ураа! Урагшаа!* – ‘Ура! Вперёд!’; *Байз! Миний урьд бүү яв* – ‘Стой! Передо мной не ходи’; *Шш! Чимээгүй бай!* – ‘Тс! Не шуми’.

Особенностью междометных слов монгольского языка может служить наличие в нём большого количества междометий, связанных с воздействием на домашних животных, выражающих понукание, зов, отпугивание, брань: *hүг!* – возглас, которым заставляют лечь верблюда; *тадь!* – возглас, которым отгоняют овец; *хулай!* – возглас, которым останавливают овец; *hаа!* – возглас, которым останавливают корову; *hэшэ!* – возглас, которым отгоняют коров; *hылоо! ноо! чүү!* – возгласы, которыми понукают лошадь; *дпруу! дрр!* – возгласы, которыми останавливают лошадь;

2) междометия зова, обращения. К этому разряду относятся междометия, при помощи которых обращаются или подзывают кого-либо, не называя его имени: *hөөй! hээй! ээ! алло!*;

3) междометия приветствия, благодарности, прощания и клятвы: *сайн!* – ‘здравствуй!’; *баяртай!* – ‘до свидания!’; *уучлаарай!* – ‘извини!’; *бурхан зүг!* – ‘ей богу!’.

Звукоподражательные слова

В числе междометий надо иметь в виду звукоподражательные слова, которые используются для передачи характерных звуков, издаваемых животными, людьми и предметами:

1) крики домашних животных: *ав-ав! hоб-hоб!* (о лае собак); *ии-hоо!* (о ржании лошади); *мөө!* (о мычании крупного рогатого скота); маа! (о блеянии овцы, козы); *хор-хор* (о хрюканьи свиньи);

2) крики птиц и зверей: *ган-гун* (гуся); *гүг-гүү!* (кукушки);

3) шумы, производимые предметами: *тас-няс, түр-нир, лүс-лүс, ярд;*

4) звуки, издаваемые людьми в ходе различных действий: *сад-няд, шаад, пул-пал, пяар-пяар.*

В русском языке звукоподражательные слова нередко дают начало глаголам: *кукарекать, мяукать, ахнуть, хихикать и т. д.*

Прочитать:

1. Ульзетуева З. Д. Современный монгольский язык. – Чита : Изд-во ЧитГУ, 2010. – С. 212.
2. Жанчивын А. Монгольский язык для российских студентов: учеб. пособие. – Чита: Экспресс-издательство, 2007. – С. 385–389.

Контрольные вопросы:

1. Дайте определение междометиям.
2. Объясните, что означают первообразные и производные междометия? Приведите примеры.
3. На какие группы делятся междометия по своему значению? Приведите примеры.
4. Что обозначают звукоподражательные слова? Приведите примеры.

Запомните термины:
междометия – аялга үгс;
звукоподражательные слова – авиа дууриасан үгс.

Упражнение № 218. Обратите внимание на план морфологического разбора междометия.

I. Часть речи, начальная форма (И. п., ед. ч.).

II. По происхождению:

1) непроизводное, производное;
2) простое, составное.

III. По семантике:

1) междометие, выражающее эмоции, чувства;
2) междометие, выражающее повелительно-побудительные действия человека.

IV. Синтаксическая роль в предложении.

Упражнение № 219. Подберите 5 предложений на монгольском языке с междометиями, произведите морфологический разбор.

Приложение

I. Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Методы изучения языков. Сопоставительно-типологический метод.
2. Место русского и монгольского языка в генеалогической и типологической классификации языков.
3. Языковая ситуация в нашем регионе. Русско-монгольские отношения.
4. Сопоставительная характеристика лексических явлений русского и монгольского языка.
5. Анализ двуязычных словарей (русского и монгольского языка).
6. История развития монгольской письменности (в т. ч. переход на кириллицу).
7. История развития русско-монгольских языковых отношений.
8. Заимствованные слова в переводах художественных произведений с русского языка на монгольский (или наоборот).
9. Система частей речи русского и монгольского языка.
10. Предмет и задачи курса «Сопоставительная грамматика русского и монгольского языка».
11. Именные части речи русского и монгольского языка в сопоставлении.
12. Словообразовательные модели русского и монгольского языка.
13. Префиксация в русском и аффиксация в монгольском языке.
14. Морфологический разбор, его отличие в русском и монгольском языке.
15. Грамматические категории имён существительных русского и монгольского языка: сходства и различия.
16. Категория числа и её проявление в русском и монгольском языке.
17. Склонение имён существительных в русском и монгольском языке: падежи.
18. Личное и безличное притяжание в монгольском языке и схожие явления в русском.
19. Имя прилагательное в русском и монгольском языке, его признаки.
20. Притяжательные прилагательные в русском языке и их эквиваленты в монгольском.
21. Степени сравнения прилагательных в русском и монгольском языке.

22. Местоимения в системе частей речи русского и монгольского языка.

23. Имена числительные русского и монгольского языка. Проблема их склонения в этих языках.

24. Наречия русского языка и их эквиваленты в монгольском языке.

25. Глагол и глагольные конструкции в русском и монгольском языках.

26. Деепричастия в русском и монгольском языке. Привести примеры.

27. Причастные формы монгольского языка.

28. Грамматическая категория времени в русском и монгольском языке.

29. Служебные части речи русского и монгольского языка.

30. Союзы русского и монгольского языка, их функции в этих языках.

31. Предлоги в русском языке и их аналоги в монгольском.

32. Частицы монгольского языка.

33. Междометия монгольского языка.

II. Примерные темы рефератов:

1. Русские предлоги и их аналоги в монгольском языке.

2. Падежные конструкции в русском языке и их грамматические соответствия в монгольском языке.

3. Территориальные и социальные диалекты русского и монгольского языка.

4. Сопоставительная характеристика лексических явлений русского и монгольского языка.

5. Имена существительные монгольского и русского языка, сходства и различия.

6. Именные части речи в русском и монгольском языке: сопоставительный анализ.

7. Основные особенности грамматического строя русского и монгольского языка.

8. Местоимения в монгольском и русском языке.

9. Русские заимствования в монгольском литературном и разговорном языке.

10. Лингвистический аспект взаимодействия монгольского и русского языка.

11. Сопоставление фонем и их сочетаемости в русском и монгольском языке.

12. Глагольные формы русского и монгольского языка.

13. Категория состояния в русском языке, её аналог в монгольском языке.

14. Служебные слова в русском и монгольском языке.

15. Имена прилагательные сопоставляемых языков.

16. Имена числительные в русском и монгольском языке.

III. План морфологического разбора частей речи на монгольском языке

Жинхэнэ нэр

1. Ерийн, оноосон.
2. Үүсмэл, үүсмэл биш.
3. Ганц тоо, олон тоо.
4. Ямар тийн ялгалаар өгүүлбэрт ямар үгтэй холбогдож, ямар гишүүн болсон.
5. Хамаатуулах нөхцөлтэй, эсвэл хамаатуулах нөхцөлгүй.

Үйл үг

1. Тусах, эс тусах.
2. Үүсмэл, үүсмэл биш.
3. Ямар хэвд байгаа.
4. Ямар байдалд байгаа.
5. Цаг заах цагаар төгсгөх/ , захирах хүсэх /биеэр төгсгөх/ төлөвийн ямар нөхцөлөөр өгүүлбэр төгссөн, эсвэл үйлт нэр /тодотгон холбох/, нөхцөл үйл /нөхцөлдүүлэн холбох/-ийн нөхцөлөөр ямар үгтэй холбогдсон.

Тэмдэг нэр

1. Ямар утга заасан /шинж чанар,өнгө зүс гэх мэт/.
2. Үүсмэл, үүсмэл биш.
3. Үндсээрээ /эсвэл жинхэнэ нэрийн үүрэг гүйцэтгэсэн учир тийн ялгалын нөхцөлөөр/ ямар үгтэй холбогдсон.
4. Харьцуулсан зэргийн хам бүтцэд орсон эсэх.

Тооны нэр

1. Утгаараа /долоон зүйлийн алин болох/.
2. Энгийн, нийлмэл /нэг үгээр илэрсэн бол энгийн , хоёр ба түүнээс дээш үгээр илэрсэн бол нийлмэл/.
3. Үндсээрээ /эсвэл жинхэнэ нэрийн үүрэг гүйцэтгэсэн учир тийн ялгалын нөхцөлөөр/ ямар үгтэй холбогдсон.

Орон цагийн нэр

1. Утгаараа /орны ба цагийн/.
2. Бүтцээрээ /үүсмэл,үүсмэл биш/.
3. Үндсээрээ /хааяа тийн ялгалаар/ ямар үгтэй холбогдсон.

Төлөөний үг

1. Утгаараа /7 зүйлийн аль нь болох/.
2. Ямар аймгийг үгийг төлөөлсөн.
3. Ямар аймгийн үгийг төлөөлсөн байна тэр үгсийн аймгийн хэл зүйн онцлогийг илэрхийлнэ.

IV. Наиболее употребительные лингвистические термины в современном монгольском языке

Фонетика (авианы зүй)

Гласный – эхгшиг (авиа).
Долгий гласный – урт эгшиг (авиа).
Редуцированный гласный – балархай эгшиг (авиа).
Согласный – гийгүүлэгч (авиа).
Палатализованный согласный – зөөлөн гийгүүлэгч (авиа).
Твёрдый согласный – хатуу гийгүүлэгч (авиа).
Ударение – өргөлт.

Словообразование (үг бүтээх ёс)

Приставка – угтвар.
Аффикс, суффикс – дагавар.
Корень – язгуур.
Основа – үндэс.
Производная основа – идэвхтэй язгуур.
Непроизводная основа – идэвхгүй язгуур.
Окончание – нөхцөл.
Словообразовательный аффикс – үг бүтээх дагавар.
Окончание единственного числа – ганц тооны нөхцөл.
Окончание множественного числа – олон тооны нөхцөл.
Падежные окончания – тийн ялгалын нөхцөл.
Окончание притяжания – хамаатуулах нөхцөл.
Суффикс залоговой формы – хэвийн дагавар.
Суффикс видовой формы – байдлын дагавар.
Аффиксы наклонений – төлөвийн дагавар.

Начальная форма – анхан суурь.
По происхождению – гарал үүслээр нь.
Непроизводное слово – үүсмэл биш.
Производное слово – үүсмэл.
Способы образования – үүсэхийн арга.
Фонетический способ образования – авианы аргаар үүсэх.
Лексико-семантический способ образования – үгийн сангаар үүсэх.
Морфологический способ образования – бүтэц зүйн аргаар үүсэх.
Синтаксический способ образования – өгүүлбэр зүйн аргаар үүсэх.
Исконное слово – язгуурын үг.
Заимствованное слово – зээлдмэл үг.
Составное – бүрдмэл.
Простое – энгийн.

Грамматика (хэлний зүй)

Морфология – үг зүй.
Общие сведения о частях речи – үгсийн аймгийн ерөнхий ойлголт.
Самостоятельные части речи – гол үгс.
Служебные части речи – туслах үгс.
По лексическому значению – үгийн сангийн утгаар.
По грамматическим признакам – хэл зүйн шинжээр.
Синтаксическая роль в предложении – өгүүлбэрийн ялангуяагаар.
Имя существительное – жинхэнэ нэр, бодит нэр, нэр үг.
Конкретные существительные – тодорхой жинхэнэ нэр.
Абстрактные существительные – хийсвэр нэр үг.
Вещественные существительные – бодис юмыг заасан жинхэнэ нэр.
Собирательные существительные – хам жинхэнэ нэр.
Собственные существительные – оноосон нэр.
Нарицательные существительные – ерийн нэр.
Личные существительные – биеийн жинхэнэ нэр.
Неличные существительные – биегүй жинхэнэ нэр.
Одушевлённые существительные – амьтай жинхэнэ нэр.
Неодушевлённые существительные – амьгүй жинхэнэ нэр.
Род имён существительных – нэр үгийн хүйс.
Число имён существительных – нэр үгийн тоо.
Единственное число – ганц тоо.
Множественное число – олон тоо.
Склонение имён существительных – нэр үгийн тийн ялгал.
Именительный падеж – нэрлэхийн тийн ялгал.
Родительный падеж – харъяалахын тийн ялгал.
Дательный падеж – өгөх оршихын тийн ялгал.

Винительный падеж – заахын тийн ялгал.
Орудный падеж – үйлдэхийн тийн ялгал.
Совместный падеж – хамтрахын тийн ялгал.
Исходный падеж – гарахын тийн ялгал.
Направительный падеж – зүг чиг заахын тийн ялгал.
Категория принадлежности – хамаатуулах категори.
Притяжание – хамаатуулах.
Безличная принадлежность – ерөнхийлөн хамаатуулах.
Личная принадлежность – биеийн хамаатулах.
Часть речи – үгсийн аймаг.
Имя прилагательное – тэмдэг нэр.
Качественные прилагательные – чанарын тэмдэг нэр.
Относительные прилагательные – харьцангуй тэмдэг нэр.
Степени сравнения прилагательных – зэргэцүүлэх хэлбэр.
Положительная степень – ерийн зэрэг.
Сравнительная степень – харьцуулсан зэрэг.
Превосходная степень – дээд зэрэг.
Производные прилагательные – үүсмэл тэмдэг нэр.
Непроизводные прилагательные – үүсмэл биш тэмдэг нэр.
Образование имён прилагательных – тэмдэг нэр үүсэх нь.
Имя числительное – тооны нэр.
Количественное числительное – үндсэн тоо.
Порядковые числительные – дэс тоо.
Разделительные числительные – тойм тоо.
Собирательные числительные – хам тоо.
Дробные числительные – бутархай тоо.
Кратные числительные – дахих тоо.
Распределительные числительные – түгээл.
Местоимение – төлөөний үг.
Личные местоимения – биетэй төлөөний үг.
Указательные местоимения – заах төлөөний үг.
Возвратные местоимения – өөрийн төлөөний үг.
Вопросительные местоимения – асуух төлөөний үг.
Притяжательные местоимения – хамаатуулах төлөөний үг.
Определительные местоимения – ялгах төлөөний үг.
Неопределённые местоимения – тодорхойгүй төлөөний үг.
Глагол – үйл үг.
Личные формы глагола – биетэй үйл үгийн хэлбэр.
Неличные формы глагола – биегүй үйл үгийн хэлбэр.
Производный глагол – үүсмэл үйл үг.
Непроизводный глагол – үүсмэл биш үйл үг.
Переходный глагол – тусах үйл үг.

Непереходный глагол – эс тусах үйл үг.
Наклонение – үйл үгийн төлөв.
Повелительное наклонение – захиран хүсэх төлөв.
Изъявительное наклонение – үйл үгийн биеэр төгсөх нөхцөл.
Сослагательное наклонение – болзох төлөв.
Изъявительное наклонение – цаг заах төлөв.
Изъявительная форма настояще-будущего вр. – одоо ба ирээдүй цаг заасан төлөв.
Изъявительная форма прошедшего вр. – өнгөрсөн цаг заасан төлөв.
Изъявительная форма недавнопрошедшего вр. – сая өнгөрсөн цаг заасан төлөв.
Изъявительная форма давнопрошедшего вр. – үни өнгөрсөн цаг заасан төлөв.
Залог глагола – үйлийн хэв.
Побудительный залог – үйлдүүлэх хэв.
Страдательный залог – үйлдэгдэх хэв.
Совместный залог – хамтрах хэв.
Взаимный залог – харилцах хэв.
Категория вида – байдлын ай.
Начинательный вид – эхь тавьсан байдлын ай.
Длительный вид – дуссангүй байдлын ай.
Завершённый вид – дууссан байдлын ай.
Синтетический способ образования – нийлэг үүсэх.
Аналитический способ образования – задлаг үүсэх.
Причастие – үйлт нэр.
Причастие будущего времени – ирээдүй цаг заасан үйлт нэр.
Причастие прошедшего времени – өнгөрсөн цаг заасан үйлт нэр.
Причастие настоящего времени – одоо цаг заасан үйлт нэр.
Однократное причастие – гүйцэтгэгч үйлт нэр.
Многократное причастие – давтаж байгаа үйл заасан үйлт нэр.
Причастие возможности – болох аргын үйлт нэр.
Деепричастие – нөхцөл үйл үг.
Соединительное деепричастие – зэрэгцэх нөхцөл үйл үг.
Слитное деепричастие – хам нөхцөл үйл үг.
Разделительное деепричастие – урьдчилах нөхцөл үйл үг.
Условное деепричастие – болзох нөхцөл үйл үг.
Уступительное деепричастие – дутагдах нөхцөл үйл үг.
Продолжительное деепричастие – үргэлжлэх нөхцөл үйл үг.
Деепричастие предела – угтуулах нөхцөл үйл үг.
Деепричастие цели – зорилгын нөхцөл үйл үг.
Последовательное деепричастие – дагалдах нөхцөл үйл үг.
Предварительное – бэлтгэх нөхцөл үйл үг.

Отрицательное деепричастие – үгүйсгэлэх нөхцөл үйл үг.
Попутное деепричастие – далимдах нөхцөл үйл үг.
Наречие – дайвар үг, орон цагийн нэр.
Наречие места – байр, орны дайвар үг.
Наречие времени – цагийн дайвар үг.
Наречие образа действия – байдлын дайвар үг.
Наречие меры и степени – зэрэг хэмжээ заасан дайвар үг.
Послелог – дагавар үг.
Послелоги места – байр, орны дагавар үг.
Послелоги времени – цагийн дагавар үг.
Послелоги совместности – хамтрахын дагавар үг.
Послелоги сравнения – зэргэцүүлхын дагавар үг.
Послелоги цели – зорилгын дагавар үг.
Союзы – холбоос үг.
Соединительные союзы – холбох холбоос.
Разделительный союз – хуваарь гаргасан холбоос үг.
Условный союз – болзмол, томъёолсон холбоос үг.
Частицы – сул үгс, чимэх үг.
Вопросительные частицы – асуух утгатай чимэх үгс.
Утвердительные частицы – батлах утгатай чимэх үгс.
Отрицательные частицы – үгүйсгэх утгатай чимэх үгс.
Усилительные частицы – онцлох утгатай чимэх үгс.
Определительно-ограничительные частицы – онцлон ялгах сул үгс.
Частицы запрещения – хориглох утгатай чимэх үгс.
Интенсивные частицы – эрчимжүүлэх утгатай чимэх үгс.
Описательные частицы – дүрсэлсэн утгатай чимэх үгс.
Приблизительные частицы – багцаалсан утгатай чимэх үгс.
Междометие – аялга үг.
Звукоподражательные слова – авиа дууриасан үгс.
Обстоятельство – байц.
Обстоятельство цели – зорилгын байц.
Обстоятелство времени – цагийн байц.
Обстоятельство места – орны байц.
Обстоятельство образа действия – байдал байц.
Обстоятельство причины – шалтагааны байц.
Определение – тодотгол.
Подлежащее – үгүүлэгдэхүүн.
Предложение – үгүүлбэр.
Простое предложение – энгийн үгүүлбэр.
Сложное предложение – хавсарсан үгүүлбэр.
Придаточное предложение – гишүүн үгүүлбэр.
Сказуемое – үгүүлэхүүн.

Синтаксис – үгүүлбэрийн зүй.
Вводное слово – оруулсан үг.
Слово-обращение – хандсан үг.
Средство связи – холбох арга.
Член предложения – үгүүлбэрийн гишүүн.
Второстепенный член предложения – үгүүлбэрийн дэд гишүүн.
Главный член предложения – үгүүлбэрийн гол гишүүн.
Однородные члены предложения – үгүүлбэрийн зэрэгцсэн гишүүд.
Прямая речь – шууд хэлсэн хөндлөнгийн үг.
Косвенная речь – шууд бус хэлсэн хөндлөнгийн үг.

Итоговые тесты по морфологии

Спецификация КИМ

Дисциплина: «**Основной восточный (монгольский) язык» (раздел «Морфология»).**

Цикл дисциплин: **Профессиональный цикл. Общепрофессиональная часть.**

Код и наименование
специальности (направления)
подготовки: **032100** ***Востоковедение и африканистика***.

Количество частей: **2 (часть А, часть В).**
Количество заданий в тест-билете: **40.**
Форма заданий тест-билетов: **закрытая, задания с кратким ответом, задания с развёрнутым ответом.**
Время выполнения тест-билета: **60 минут.**

Ключи ответов по дисциплине «Основной восточный (монгольский) язык». Часть А

Задания закрытой формы:

№ задания	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Правильные ответы	3	1	2	1	3	2	1	3	4	2	1	2	3	2

№ задания	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Правильные ответы	4	3	2	1	3	1	2	2	2	1	3	2	2	3

№ задания	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Правильные ответы	4	1	3	3	1	2	2	2	2	1	1	3

Задания с кратким ответом

Правильные ответы	а)	имя существительное
	б)	имя числительное

Задания с развёрнутым ответом

№ задания	а)	б)
Правильные ответы	см. образец морфемного разбора на с. 54–55	см. образец морфологического разбора имени существительного на с. 56

Ключи ответов по дисциплине «Основной восточный (монгольский) язык». Часть В

Задания закрытой формы

№ задания	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Правильные ответы	1	2	3	2	4	2	2	1	2	2	2	4	1	2

№ задания	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Правильные ответы	3	4	4	1	2	1	4	4	2	3	2	1	3	2

№ задания	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Правильные ответы	2	3	3	1	3	3	3	4	2	3	4	2

Задания с кратким ответом

Правильные ответы	***а)***	имя прилагательное
	б)	глагол

Задания с развёрнутым ответом

№ задания	а)	б)
Правильные ответы	см. образец морфемного разбора на с. 54–55	см. образец морфологического разбора имени числительного на с. 77

Инструкция по оценке заданий теста по дисциплине «Основной восточный (монгольский) язык». Раздел «Морфология»

Один правильный ответ в заданиях №1–40 оценивается одним баллом.

Правильный ответ в заданиях с кратким ответом оценивается одним баллом (2 задания → 2 балла).

Выполненное задание с развёрнутым ответом оценивается по следующему критерию. Без единой ошибки – 10 баллов; от 1 до 2 ошибок – 8 баллов; от 3 до 5 – 4 балла; от 5 и более – 0 баллов (2 задания → 20 баллов).

Максимальное количество баллов – 62.

Шкала перевода тестовых баллов в 5-балльную шкалу

% выполнения	**Тестовые баллы**	**Оценка**
85 % – 100 %	53–59	5 «отлично»
70 % – 84 %	43–52	4 «хорошо»
55 % – 69 %	34–42	3 «удовлетворительно»
менее 55 %	33 и менее	2 «неудовлетворительно»

Бланк ответа студента
по дисциплине «Основной восточный (монгольский) язык» (раздел «Морфология»)

Вариант №_____

Курс _____ Группа_____
Специальность_____
ФИО студента_____
Дата_____

Задания закрытой формы (части А или В)

Выполнение заданий предполагает выбор одного правильного ответа из предложенных к каждому заданию ответов. Номер выбранного ответа необходимо обвести кружочком.

№ задания	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Правильные ответы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

№ задания	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Правильные ответы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

№ задания	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Правильные ответы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

Задания с кратким ответом

Каждую букву правильного ответа необходимо вписать в отдельную клетку.

№ 1														
№ 2														

Часть А
Тест по теме «Именные части речи», дисциплина «Основной восточный (монгольский) язык». Раздел «Морфология»

В заданиях подразумевается один правильный ответ. Каждое правильно выполненное задание оценивается 1 баллом, поэтому максимальное количество баллов равняется 40 баллам.

№ 1. Существуют разные методы исследования языков. Монгольский и русский языки относятся к двум разным языковым семьям, поэтому эти сопоставляемые языки должны рассматриваться по:

1) описательному методу;
2) лингвистическому методу;
3) сопоставительно-типологическому методу;
4) сравнительно-историческому методу.

№ 2. Согласно типологической классификации монгольский язык относится к:

1) агглютинирующему типу;
2) флективному типу;
3) изолирующему типу;
4) инкорпорирующему типу.

№ 3. Типологическая классификация изучает языки с точки зрения их грамматической формы. Согласно этой классификации русский язык относится к:

1) инкорпорирующему типу;
2) флективному типу;
3) изолирующему типу;
4) агглютинирующему типу.

№ 4. Согласно генеалогической классификации монгольский язык относится к:

1) алтайской языковой семье;
2) индоевропейской языковой семье.

№ 5. Русский язык относится к славянским языкам, а именно к:

1) западнославянским языкам;
2) южнославянским языкам;
3) восточнославянским языкам.

№ 6. Найдите неправильный ответ. В монгольском языке слово может состоять:

1) только из корня;
2) из корня и аффикса;
3) из корня и приставки;
4) из корня и окончания.

№ 7. Особенностью монгольского языка является то, что в нём словообразовательный аффикс может указывать на:

1) одну грамматическую категорию;
2) две грамматические категории;
3) три грамматические категории;
4) четыре грамматические категории.

№ 8. Конкретными называются имена существительные, которые обозначают:

1) какое-либо отвлечённое действие, состояние, качество, свойство или понятие;
2) неопределённое множество предметов или лиц как одно единое целое;
3) явления или предметы реальной действительности;
4) названия продуктов питания, веществ, различного рода материалов.

№ 9. Вещественными называются существительные, которые обозначают:

1) какое-либо отвлечённое действие, состояние, качество, свойство или понятие;
2) неопределённое множество предметов или лиц как одно единое целое;
3) явления или предметы реальной действительности;
4) названия продуктов питания, элементов, различного рода материалов.

№ 10. Собирательными называются существительные, которые обозначают:

1) какое-либо отвлечённое действие, состояние, качество, свойство или понятие;
2) неопределённое множество предметов или лиц как одно единое целое;
3) явления или предметы реальной действительности;
4) названия продуктов питания, элементов, различного рода материалов.

№ 11. Имена нарицательные:

1) являются обобщённым названием многих однородных предметов, явлений и отвлечённых понятий;
2) служат для названия единичных предметов, отдельных лиц с целью выделения их из ряда других, однородных с ними.

№ 12. Имена собственные:

1) являются обобщённым названием многих однородных предметов, явлений и отвлечённых понятий;
2) служат для названия единичных предметов, отдельных лиц, с целью выделения их из ряда других, однородных с ними.

№ 13. Какие существительные монгольского языка используются только в форме единственного числа?

1) нарицательные, собирательные;
2) конкретные, нарицательные;
3) отвлечённые, вещественные;
4) собирательные, конкретные.

№ 14. Какие монгольские существительные могут иметь формы и единственного, и множественного числа?

1) отвлечённые, вещественные;
2) конкретные, собирательные;
3) собственные, абстрактные;
4) вещественные, собственные.

№ 15. Какие существительные сочетаются с количественными числительными?

1) отвлечённые;
2) собственные;
3) собирательные;
4) конкретные.

№ 16. Определите, какие из этих слов относятся к собирательным существительным:

1) *мод* – ‘дерево’; *хүн* – ‘человек’; *гахай* – ‘свинья’;
2) *уламжлал* – ‘традиция’; *бардамнал* – ‘гордость’; *сэтгэл* – ‘душа’;
3) *ой* – ‘лес, тайга’; *нийгэм* – ‘общество’; *цэрэг* – ‘войско’;
4) *мах – ‘мясо’; сүү – ‘молоко’; ус – ‘вода’; алт – ‘золото’.*

№ 17. Есть ли в монгольском языке имена существительные, которые используются только в форме множественного числа?

1) есть;
2) нет.

№ 18. К личным именам существительным монгольского языка относятся:

1) слова, обозначающие имена людей;
2) слова, обозначающие животных, птиц;
3) слова, обозначающие предметы, действия, состояния.

№ 19. К неличным именам существительным относятся:

1) слова, обозначающие названия лиц;
2) слова, обозначающие родственные отношения;
3) слова, обозначающие животных, птиц;
4) слова, обозначающие профессии.

№ 20. Определите, какие из этих слов относятся к одушевлённым существительным:

1) *оюутан* – ‘студент’; *охин* – ‘девочка’; *эмэгтэй* – ‘женщина’;
2) *морь – ‘лошадь’; нохой – ‘собака’; могой – ‘змея’*;
3) *гэр – ‘дом’; нар – ‘солнце’; мод – ‘дерево’.*

№ 21. Как и в русском языке, деление монгольских существительных на одушевлённые и неодушевлённые строится не только на семантических основаниях, но и грамматических. Какие существительные монгольского языка могут в предложении присоединять окончания винительного падежа:

1) неодушевлённые;
2) одушевлённые;
3) одушевлённые и неодушевлённые.

№ 22. Какие существительные употребляются в предложении в винительном падеже без окончания:

1) одушевлённые;
2) неодушевлённые;
3) одушевлённые и неодушевлённые.

№ 23. Есть ли в современном монгольском языке понятие грамматического рода:

1) есть;
2) нет.

№ 24. Понятие биологического пола в монгольском языке выражается:

1) лексически;
2) синтаксически.

№ 25. Найдите неправильный ответ. Множественное число имени существительного в русском и монгольском языке оформляется совершенно по-разному. В русском языке оно образуется с помощью:

1) различных падежных окончаний;
2) путём перехода ударения с основы на окончание или с окончания на основу;
3) путём наращения различных приставок;
4) путём изменения в самой основе.

№ 26. Категория множественного числа монгольского языка оформляется посредством:

1) изменения в самой основе;
2) специальных аффиксов;
3) перехода ударения с основы на окончание.

№ 27. Определите, какой аффикс множественного числа употребляется при основах, оканчивающихся на согласные ***-н*** переднеязычные ***-р*** и ***-л,*** которые при этом выпадают:

1) аффикс ***-нууд, -нүүд***;
2) аффикс ***-д;***
3) аффикс ***-ууд, үүд;***
4) аффикс ***-с.***

№ 28. Определите, какой аффикс, орфографически не подчиняющийся закону гармонии гласных, присоединяется к именам, обозначающим родственные отношения и профессию людей, и в отличие от остальных аффиксов множественности пишется раздельно от слова, к которому относится:

1) аффикс ***-чууд, чүүд***;
2) аффикс ***-д***;
3) аффикс ***-нар***;
4) аффикс ***-нууд, нүүд***.

№ 29. Определите, какой аффикс присоединяется к основам слов, называющих людей. Слово с этим аффиксом придаёт имени собирательное значение:

1) аффикс ***-д***;
2) аффикс ***-нууд, нүүд***;
3) аффикс ***-нар***;
4) аффикс ***-чууд,- чүүд***.

№ 30. Найдите неправильный ответ. В каких случаях в современном монгольском языке имя не принимает аффикса множественности:

1) когда число предметов определено прилагательным;
2) при помощи слов типа ***олон, хэсэг***;
3) когда имя по своему значению выражает парные предметы;
4) если слово называет такой предмет или понятие, которое не используется во множественном числе.

№ 31. Выявите существительное, к которому неправильно присоединен показатель множественного числа:

1) *нөхөр, нөхөд* – ‘друзья’;
2) *монгол, монголчууд* – ‘монголы’;
3) *сургууль, сургуульнууд* – ‘школы’;
4) *эгч, эгч нар* – ‘сёстры’;
5) *залуу, залуус* – ‘молодые, юноши’.

№ 32. В русском языке шесть падежей, а в монгольском языке:

1) пять падежей;
2) семь падежей;
3) восемь падежей;
4) девять падежей.

№ 33. В отличие от монгольского языка в русском языке наличествует:

1) творительный падеж;
2) предложный падеж;
3) винительный падеж;
4) орудный падеж.

№ 34. В отличие от русского языка в монгольском языке наличествуют:

1) дательный и творительный падеж;
2) исходный и совместный падеж;
3) орудный и винительный падеж;
4) родительный и дательный падеж.

№ 35. Найдите неправильный ответ. Изменение по падежам носит название склонения. В монгольском языке склонение бывает:

1) простое;
2) сложное;
3) возвратное;
4) двойное.

№ 36. Возвратное склонение – это:

1) такое склонение, когда к основе имени присоединяются соответствующие аффиксы падежей;
2) изменение по падежам имён с аффиксами притяжания со значением «свой»;
3) изменение по падежам имён с двойными аффиксами падежей.

№ 37. Всегда ли в современном монгольском языке аффикс соответствующего падежа используется слитно с именем:

1) всегда;
2) не всегда;
3) никогда.

№ 38. При склонении имени во множественном числе падежный аффикс:

1) следует после аффикса множественного числа;
2) используется перед аффиксом множественного числа;
3) употребляется отдельно от аффикса множественного числа.

№ 39. При склонении имени во множественном числе аффикс ***-нар*** пишется отдельно от имени, а падежный аффикс:

1) употребляется слитно с аффиксом множественного числа;
2) используется отдельно от аффикса множественного числа;
3) применяется слитно с основой слова.

№ 40. Выявите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы родительного падежа:

1) *ширээ, ширээгийн* – ‘стола’; *гэр, гэрийн* – ‘юрты’;
2) *сар, сарын сүүлч* – ‘конец месяца’; *хаврын цаг* – ‘весеннее время’;
3) *орой, оройгийн* – ‘вершины’; *далай, далайгийн* – ‘моря’;
4) *хэл (эн), хэлний* – ‘языка’; *өвөлжөө, өвөлжөөний* – ‘кочевья’;
5) *ус(ан), усны* – ‘воды’; *ямаа(н), ямааны* – ‘козы’.

Задания с кратким ответом:

а) үүсмэл, үүсмэл биш; ерийн, оноосон; ганц тоо, олон тоо; ямар тийн ялгалаар өгүүлбэрт ямар үгтэй холбогдож, ямар гишүүн болсон; хамаатуулах нөхцөлтэй, эсвэл хамаатуулах нөхцөлгүй. Определите, к какой части речи относятся данные лексико-грамматические разряды;

б) утгаараа (долоон зүйлийн алин болох – дэс, хам…); энгийн, нийлмэл (нэг үгээр илэрсэн бол энгийн, хоёр ба түүнээс дээш үгээр илэрсэн бол нийлмэл); үндсээрээ (эсвэл жинхэнэ нэрийн үүрэг гүйцэтгэсэн учир тийн ялгалын нөхцөлөөр) ямар үгтэй холбогдсон. Определите, к какой части речи относятся данные лексико-грамматические разряды.

Задания с развёрнутым ответом:

а) прочитайте предложения, проделайте разбор слова по составу (подчёркнутого слова): *Улаанбаатар хотын төвд Д. Сүхбаатарын талбай бий. Талбайн дунд монголын ард түмний үндэсний хувьсгалын удирдагч Дамдины Сүхбаатарын хөшөө бий. Талбайн хойт талд Засгийн газрын ордон байрладаг;*

б) прочитайте предложения, проделайте морфологический разбор слова (подчёркнутого слова): *Улаанбаатарт олон их дээд сургууль, дунд сургууль, цэцэрлэг байдаг. Өнөөгийн нийслэл нь хуучны болон орчин үеийн загвартай байшин барилга ихтэй.*

Часть В
Тест по теме «Именные части речи и глагольные формы», дисциплина «Основной восточный (монгольский) язык». Раздел «Морфология»

В заданиях подразумевается один правильный ответ. Каждое правильно выполненное задание оценивается 1 баллом, поэтому максимальное количество баллов равняется 40 баллам.

№ 1. В современном монгольском языке исходный падеж имеет следующие показатели:

1) *-аас, -оос, -ээс, - өөс;*
2) *- ийн, - ын, - ий, - ы, - н;*
3) *-ыг, -ийг, -г;*
4) *-аар, -оор, -ээр;*
5) *-тай, -той, -тэй;*
6) *-руу (-рүү), -луу (-лүү), -аад, -оод, -ээд, -өөд.*

№ 2. В современном монгольском языке родительный падеж имеет пять показателей. Ими являются: ***- ийн, - ын, - ий, - ы, - н.*** Аффикс ***-н*** присоединяется после основ:

1) любого ряда, если они оканчиваются на долгий гласный или заднеязычный согласный *-н*;

2) оканчивающихся на дифтонги;

3) оканчивающихся на любой согласный, кроме глухого *-г* и *-н;*

4) оканчивающихся на переднеязычный согласный *-н.*

№ 3. Орудный падеж отвечает на вопросы:

1) *хэнийг? юуг?*

2) *хэнд? юунд? хаа?*

3) *хэнээр? юугаар?*

4) *хэнтэй? юутай?*

5) *хэнээс? юунаас?*

№ 4. Найдите существительное, к которому неправильно присоединён аффикс дательного падежа:

1) *дарга, даргад* – ‘начальнику’;

2) *бичиг, бичигд* – ‘письму’;

3) *жил, жилд* – ‘в год’;

4) *эцэс, эцэст* – ‘в конце’;

5) *газар, газарт* – ‘земле’.

№ 5. Найдите существительные, к которым неправильно присоединены аффиксы винительного падежа:

1) *могой, могойг* – ‘змеи’*; бороо, бороог* – ‘дождя’;

2) *хутга, хутгыг* – ‘нож’; *ажил, ажлыг* – ‘работу’;

3) *эрдэнэ, эрднийг* – ‘драгоценность’; *салхи, салхийг* – ‘ветер’;

4) *багш, багшыг* – ‘преподавателя’; *гэр, гэрыг* – ‘дом’.

№ 6. Найдите существительное, к которому неправильно присоединён аффикс совместного падежа:

1) *мод, модтой* – ‘с деревом’;

2) *өвөл, өвөлтөй* – ‘с зимой’;

3) *нэр, нэртэй* – ‘с именем’;

4) *давс, давстай* – ‘с солью’.

№ 7. В современном монгольском языке используется также аффикс ***-лугаа (-лүгээ).*** Данный аффикс был восстановлен из старописьменного монгольского языка и является показателем:

1) орудного падежа;

2) совместного падежа;

3) исходного падежа;

4) направительного падежа.

№ 8. Аффиксы направительного падежа ***-руу (-рүү), -луу (-лүү)*** используются:

1) отдельно от имён;
2) слитно с основой слова.

№ 9. Найдите существительное, к которому неправильно присоединён аффикс направительного падежа:

1) *сургууль руу*;
2) *дэлгүүр рүү*;
3) *гуанз руу*;
4) *авдар лүү*.

№ 10. В монгольском языке прилагательное используется при существительном и:

1) согласуется с ним (в роде, числе, падеже);
2) не согласуется с ним (в роде, числе, падеже).

№ 11. В русском языке имя прилагательное может стоять как перед существительным, так и после него, а в монгольском прилагательное, стоящее после существительного, выполняет функции:

1) определения;
2) сказуемого;
3) дополнения;
4) подлежащего.

№ 12. Найдите неправильный ответ. Монгольские прилагательные могут использоваться как:

1) прилагательное;
2) существительное;
3) глагол;
4) местоимение.

№ 13. Найдите неправильный ответ. Прилагательные монгольского языка делятся на:

1) количественные;
2) относительные;
3) качественные.

№ 14. Относительные прилагательные монгольского языка:

1) могут обозначать различные свойства предметов и изменяться по степеням сравнения;
2) могут быть образованы путём присоединения определённых аффиксов к той или иной основе.

№ 15. Найдите среди данных качественных прилагательных относительные прилагательные:

1) *улаан, цагаан, хөх, ногоон, хар;*
2) *урт, өндөр, намхан, их, бага, жижиг;*
3) 3*; чулуутай, чадамгай, нарлаг, цастай;*

4) 4; *залуу, хөгшин, хуучин, цэвэр, сайн, муу;*

5) *хүйтэн, гашуун, халуун, дулаан, ширүүн, хатуу, өргөн, уужам.*

№ 16. Найдите неправильный ответ. Относительные прилагательные могут:

1) обозначать материал, вещество, из которого сделан предмет;

2) выступать в роли имён существительных в родительном падеже;

3) быть выражены простой основой, которая по форме совпадает с существительным в именительном падеже;

4) изменяться по степеням сравнения.

№ 17. Найдите среди относительных прилагательных качественные прилагательные:

1) *чулуун гэр, торгон алчуур, төмөр хүрз, чулуун зүрх, торгон үс;*

2) *эгчийн алчуур, чонын мөр, малын хашаа;*

3) *алтан авдар, мөнгөн таваг, цэрэг дээл;*

4) *цагаавтар, сулавтар, час улаан, ав ариун, ув урт.*

№ 18. Найдите неправильный ответ. Если имена прилагательные субстантивируются, то они:

1) не изменяются по формам;

2) начинают склоняться и принимать соответствующие аффиксы падежей;

3) начинают принимать соответствующие аффиксы множественного числа.

№ 19. Найдите неправильный ответ. В монгольском языке прилагательные могут иметь:

1) положительную степень сравнения;

2) относительную степень сравнения;

3) сравнительную степень сравнения;

4) превосходную степень сравнения.

№ 20. Положительная степень сравнения ***(ерийн зэрэг)*** прилагательных:

1) это та форма, с которой сопоставляются остальные степени прилагательных: *том* – ‘большой’, *гоё* – ‘красивый’, *ховор* – ‘редкий’;

2) указывает на меньшую или большую степень наличия данного признака в предмете;

3) указывает на наличие в предмете данного качества в наиболее высокой степени.

№ 21. Найдите неправильный ответ. Сравнительная степень ***(харьцуулсан зэрэг)*** прилагательных:

1) может передаваться сочетанием имени существительного в исходном падеже с именем прилагательным;

2) может образоваться посредством окончания ***-втар***;

3) посредством слов: ***хамгийн, адгийн*** –‘ самый’;

4) может быть выражена при помощи слов: ***шиг, мэт, юм шиг***.

№ 22. Найдите неправильный ответ. Превосходная степень монгольских прилагательных выражается:

1) посредством слов: ***хамгийн, адгийн*** – ‘самый’; ***хэтэрхий, дэндүү, арай, туйлын*** – ‘слишком’; ***хэт, адгийн*** – ‘крайне’; ***онц, хосгүй*** – ‘чрезвычайно’, ***маш*** – ‘очень’;

2) путём удвоения начального слога прилагательного: *хав хар* – ‘чёрный-пречёрный’, *гав гашуун* – ‘кислый-прекислый’;

3) удвоением того же самого прилагательного; При этом первое из этих прилагательных может стоять в родительном или исходном падеже: *мууны муу (Р. п.)* – ‘самый плохой, наихудший’; *муугаас муу (Исх. п.)* – ‘самый плохой, наихудший’;

4) при помощи слов: ***шиг, мэт, юм шиг***;

№ 23. Прилагательные могут образовываться от различных частей речи, поэтому они могут быть производными и непроизводными. Монгольские непроизводные прилагательные состоят:

1) из корня и приставки;
2) только из корня;
3) из корня и окончания.

№ 24. Определите способ образования монгольских производных прилагательных:

1) префиксальный;
2) префиксально-суффиксальный;
3) суффиксальный;
4) синтаксический.

№ 25. Имена числительные монгольского языка, сочетаясь с существительными:

1) склоняются;
2) не склоняются.

№ 26. Найдите неправильный ответ. Монгольские числительные можно подразделить на:

1) кратные (дахих тоо);
2) количественные (үндсэн тоо);
3) порядковые (дэс тоо);
4) собирательные (хам тоо);
5) разделительные (тойм тоо);
6) качественные (чанарын тоо);
7) распределительные (түгээл тоо);
8) дробные (бутархай).

№ 27. Определите, на какие вопросы отвечают собирательные числительные:

1) *хэд хэдээр?*
2) *хэдэн удаа? хэд дахин?*

3) *хэдүүл?*
4) *хэддүгээд? хэд орчим? хэдий хэр?*
5) *хэдний хэд?*
6) *хэд? хэдэн? хичнээн?*
7) *хэддүгээр? хэддэх?*

№ 28. Определите способ образования порядковых числительных:

1) (үндсээрээ);
2) (үндэсэн + дугаар; *дахь, дэх*);
3) (үндсэн + уул, үүл);
4) (үндсэн тоо + аад, ээд, оод, гаад, гээд, гөөд);
5) (үндсэн + т(а); *удаа, дахин*);
6) (үндсэн тоо + үндсэн тоо);
7) (үндсэн тоо+ тийн ялгал + үндсэн тоо).

№ 29. Найдите неверный ответ. По значению местоимения (төлөөний үг) можно подразделить на:

1) личные;
2) отрицательные;
3) указательные;
4) возвратные;
5) вопросительные;
6) притяжательные;
7) определительные;
8) неопределённые.

№ 30. Дайте определение монгольским притяжательным местоимениям:

1) к этой группе относятся местоимения, которые указывают на пространственную или временную отдалённость предмета, признака или действия;

2) данное местоимение имеет формы ***өөрөө*** ‘*сам, лично’* в единственном и ***өөрсдөө*** – ‘*сами*’ во множественном числе;

3) в значении данных местоимений используются полные и сокращённые формы личных и указательных местоимений в родительном падеже;

4) это именные слова, указывающие на неизвестное лицо или предмет, на количество чего-либо или неотчётливо представляемый признак.

№ 31. Найдите возвратные местоимения:

1) я – ‘**би**’; ты – ‘**чи**’; мы – ‘**бид**’; вы – ‘**та**’;
2) ***энэ*** – ‘это, этот’; ***тэр*** – ‘тот’; ***эд*** – ‘эти’; ***тэд*** – ‘те’;
3) ***өөрөө*** – ‘*сам, лично’; **өөрсдөө** – ‘сами’;*
4) ***хэн?*** – ‘кто?’; ***ямар?*** – ‘какой?’; ***хэзээ?*** – ‘когда?’; ***хаа*** – ‘где?’;
5) **миний,** ***минь*** – **‘**мой’; **чиний,** ***чинь*** – ‘твой’; **манай,** ***мань*** – ‘наш’; **танай,** ***тань*** – ‘ваш’; **үүний, түүний, эдний, тэдний**, ***нь*** – ‘его; её; их’;

6) ***аль ч*** – ‘какой-нибудь’; ***ямар ч*** – ‘любой’; ***хэний ч*** – ‘чей-нибудь’; ***хэзээ ч*** – ‘когда-нибудь’; ***хаа ч*** – ‘где-нибудь’;

7) ***бүгд*** – ‘*весь; целый*’; ***бүр*** – ‘*каждый*’; ***зарим*** – ‘*некоторый*’; ***цөм*** – ‘все’; ***нийт*** – ‘вместе’; ***өөр*** – ‘другой’; ***бусад*** – ‘иные; сторонние; чужие’; ***ондоо*** – ‘другой’; ***хам*** – ‘вместе’.

№ 32. Найдите неверный ответ. Найдите среди повелительно-желательных форм глагола аффикс, не относящийся к данной категории:

1) *сан, сэн, сон;*
2) *аарай, оорой, ээрэй, өөрэй;*
3) *гтун, гтүн;*
4) *я, ё, е;*
5) *тугай, түгэй;*
6) *сугай, сүгэй;*
7) *уузай, үүзэй;*
8) *аасай, оосой, ээсэй, өөсэй;*
9) *г;*
10) *аач, ооч, ээч, өөч.*

№ 33. Найдите неверный ответ. К изъявительным формам глагола относятся следующие показатели:

1) ***-на (-но,- нэ,- нө), -юу, -юү*** – настояще-будущее время;
2) ***-в, -лаа (лээ, лоо, лөө), -жээ, -чээ*** – прошедшее время;
3) ***-х*** – будущее время.

№ 34. Суффиксом причастия настоящего времени является:

1) *-х;*
2) *сан, сэн, сон, сөн;*
3) *аа, ээ, оо, өө;*
4) *даг, дог, дэг, дөг;*
5) *гч.*

№ 35. Найдите неправильный ответ. Деепричастие монгольского языка можно подразделить на:

1) слитное;
2) соединительное;
3) мгновенное;
4) разделительное;
5) продолжительное;
6) предварительное;
7) предельное;
8) целевое;
9) уступительное;
10) условное;

11) последовательное;
12) попутное.

№ 36. Суффиксом условного деепричастия является:

1) *ж, ч;*
2) *саар, сээр, соор, сөөр;*
3) *магц; мэгц; могц; мөгц;*
4) *бал, бол, бэл, вал, вэл, вол;*
5) *тал, тэл, тол, төл;*
6) *хаар, хоор, хээр, хөөр;*
7) *аад, ээд, оод, өөд;*
8) *руун, рүүн;*
9) *хлаар, хлоор, хлээр, хлөөр;*
10) *нгаа, нгоо, нгээ, нгөө;*
11) *нгуут, нгүүт;*
12) *-вч;*
13) *-н.*

№ 37. Найдите неправильный ответ. Суффиксами побудительного залога являются:

1) *уул, үүл;*
2) *т, д;*
3) *лга, лго, лгэ, лгө;*
4) *га, го, гэ, гө;*
5) *аа, оо, ээ, өө.*

№ 38. Определите суффикс совместного залога:

1) *т, д;*
2) *лд;*
3) *лц.*

№ 39. Определите суффикс взаимного залога:

1) *уул, үүл;*
2) *т, д;*
3) *лга, лго, лгэ, лгө;*
4) *лд;*
5) *лц.*

№ 40. Инфинитива в монгольском языке нет, т. к. все глагольные формы имеют какое-либо временное значение. Условно за словарную форму взята:

1) форма слитного деепричастия;
2) форма причастия будущего времени;
3) изъявительная форма глагола прошедшего времени;
4) повелительно-желательная форма глагола второго лица.

Задания с кратким ответом

а) ямар утга заасан (шинж чанар,өнгө зүс гэх мэт); үүсмэл, үүсмэл биш; үндсээрээ (эсвэл жинхэнэ нэриймийн үүрэг гүйцэтгэсэн учир тийн ялгалын нөхцөлөөр) ямар үгтэй холбогдсон; харьцуулсан зэргийн хам бүтцэд орсон эсэх. Определите, к какой части речи относятся данные лексико-грамматические разряды;

б) тусах, эс тусах; үүсмэл, үүсмэл биш; ямар хэвд байгаа; ямар байдалд байгаа; цаг заах цагаар төгсгөх; захирах хүсэх (биеэр төгсгөх) төлөвийн ямар нөхцөлөөр өгүүлбэр төгссөн, эсвэл үйлт нэр (тодотгон холбох), нөхцөл үйл (нөхцөлдүүлэн холбохын нөхцөлөөр ямар үгтэй холбогдсон). Определите, к какой части речи относятся данные лексико-грамматические разряды.

Задания с развёрнутым ответом

а) прочитайте предложения, произведите разбор слова по составу (подчёркнутого слова): *Монгол улсын нийслэл Улаанбаатар хот бол Хэнтий нурууны салбар Богд уулын ард, Туул голын хүндийд оршдог. Хувьсгалын өмнө Өргөө нэртэй байжээ;*

б) прочитайте предложения, произведите морфологический разбор подчёркнутого слова: *1924 онд Улаанбаатар хот гэж нэрлэх болжээ. Орчин цагийн Улаанбаатар бол сая гаруй хүн амьтай. Монгол улс төр, нийгэм, эдийн засаг, соёл, боловсролын төв хот юм.*

Библиографический список

1. Амгалан Жанчивын. Монгольский язык для российских студентов: учеб. пособие. – Чита : Экспресс-издательство, 2007. – С. 434.
2. Амоголонов, Д. Д. Деепричастие в бурят-монгольском языке. – Улан-Удэ : Бурят-монгольское гос. изд-во, 1948. – С. 112.
3. Бадмаева, Л. Б. Язык бурятских летописей. – Улан-Удэ : Изд-во БНЦ СО РАН, 2005. – С. 214.
4. Бадмаева, Ю. Д. Грамматические категории языка «Сокровенного сказания монголов» (в сопоставлении с бурятским языком). – Улан-Удэ : Изд. дом «Буряад γнэн», 2003. – С. 106.
5. Бертагаев, Т. А. Синтаксис современного монгольского языка в сравнительном освещении. – М. : Наука, 1964. – С. 279.
6. Бертагаев, Т. А. Морфологическая структура слова в монгольских языках (о фузии, символизме, аналитизме, внутренней флексии, сингармонизме и многозначности аффиксов). – М. : Наука, 1969. – С. 183.
7. Бертагаев, Т. А. Сочетания слов и современная терминология (на материале монгольского и бурятского литературных языков). – М. : Наука, 1971. – С.151.
8. Бертагаев, Т. А. Лексика современных монгольских литературных языков. – М. : Наука, 1974. – С. 383.
9. Бобровников, А. А. Грамматика монголо-калмыцкого языка. – Казань, 1849. – С. 141.
10. Бобровников, А. А. Грамматика монгольского языка. – СПб. : Типография святейшего правительствующего Синода, 1835. – С. 127.
11. Валгина, Н. С. Современный русский язык : учеб. для вузов / Н. С. Валгина, Д. Э. Розенталь, М. И. Фомина. – 6-е изд., перераб. и доп. – М. : Логос, 2001. – С. 528.
12. Викторова, Л. Л. Монголы: происхождение народа и истоки культуры. – М. : Наука, 1980. – С. 224.
13. Владимирцов, Б. Я. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия: введение и фонетика. – Л., 1929. – С. 438.
14. Владимирцов, Б. Я. Общественный строй монголов. (Монгольский кочевой феодализм). – Л. : Изд-во АН СССР, 1934. – С. 223.
15. Галсан, С. Сопоставительная грамматика русского и монгольского языков. Фонетика и морфология. – Улаанбаатар : Изд-во мин-ва народного образования МНР, 1975. – С. 318.

16. Грамматика бурятского языка: фонетика и морфология / под ред. Г. Д. Санжеева, Т. А. Бертагаева, Ц. Б. Цыдендамбаева. – М. : Изд-во восточной литературы, 1962. – С. 339.

17. Дондуков, У.-Ж. Ш. Словообразование монгольских языков. – Улан-Удэ : БГПИ им. Д.Банзарова, 1993. – С. 230.

18. Дондуков, У.-Ж. Ш. Развитие лексики монгольских языков. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 2000. – С. 284.

19. Ивченков, К. С. Субъектно-объектные отношения в монгольском побудительном обороте // Филология и история монгольских народов: сб. науч. работ. – М. : Наука, 1958. – С. 11–17.

20. Кара, Д. Книги монгольских кочевников. – М. : Изд-во восточной литературы, 1972. – С. 194.

21. Касьяненко, З. К. Об именительном падеже в современном монгольском языке // Вопросы грамматики языков стран Азии: сб. науч. работ. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1964. – С. 7–15.

22. Касьяненко, З. К. Современный монгольский язык : учеб. для вузов. – Л., 1968. – С. 110.

23. Козырев, М. Ф. Относительно «уступительного» деепричастия в монгольском языке // Вопр. языка и литературы стран Востока: сб. науч. работ. – М. : Наука, 1958. – С. 178–187.

24. Котвич, В. Л. Исследование по алтайским языкам : монография.– М. : Наука, 1962. – С. 367.

25. Кузьменков, Е. А. Глагол в монгольском языке. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1984. – С. 139.

26. Мангадаев М. Н. Основные особенности грамматического строя русского и бурятского языков. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1959. – С. 8–10.

27. Наделяев, В. М. Современный монгольский язык (морфология): учеб. для вузов. – Новосибирск : Наука, 1988. – С. 110.

28. О зарубежных монголоведных исследованиях по языку: сб. науч. работ / под ред. А. М. Казанцева, Л. Д. Шагдарова, Ц. Б. Цыдендамбаева. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1968 – С. 138.

29. Орловская, М. Н. Имена существительные и прилагательные в современном монгольском языке. – М. : Изд-во восточной литературы, 1961. – С. 116.

30. Овсянников-Куликовский, Д. Н. Синтаксис русского языка. – М. : Просвещение, 1962. – С. 249.

31. Пешковский, А. М. Русский синтаксис. – М. : Наука, 1938. – С. 222.

32. Поппе, Н. Н. Бурят-монгольское языкознание. – Л. : Издание Академии наук СССР и Института культуры БМАССР, 1933. – С. 119.

33. Поппе, Н. Н. Грамматика бурят-монгольского языка. – М.-Л. : Изд-во АН СССР, 1938. – С. 268.

34. Пюрбеев, Г. Ц. Глагольная фразеология монгольских языков / отв. ред. Т. А. Бертагаев. – М. : Наука, 1972. – С. 208.

35. Пюрбеев, Г. Ц. Историко-сопоставительные исследования по грамматике монгольских языков (синтаксис словосочетания). – М. : Наука, 1993. – С. 304.

36. Рамстедт, Г. И. Введение в алтайское языкознание. – М. : Наука, 1957.

37. Санжеев, Г. Д. Синтаксис монгольских языков. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1934. – С. 149.

38. Санжеев, Г. Д. Грамматика бурят-монгольского языка. – М.-Л. : Изд-во АН СССР, 1941. – С. 188.

39. Санжеев, Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков.– М. : Изд-во Академии наук СССР, 1953. – Т. 1. – С. 242.

40. Санжеев, Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1963. – Т. 2 : Глагол. С. 266.

41. Сажинов Ж. С. Сопоставительная грамматика русского и бурятского языков. (Морфология). – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1984. – С. 144.

42. Сборник трудов А. А. Шахматова. – М. : Наука, 1952. – С. 250.

43. Скородумова, Л. Г. Учебник монгольского языка. – М. : Муравей, 2002. – С. 288.

44. Современный русский язык: учеб. для вузов. – Изд. 6-е, перераб. и доп. / под ред. Н. С. Валгиной. – М. : Логос, 2001. – С. 528.

45. Тодаева, Б. Х. Грамматика современного монгольского языка (фонетика и морфология) : учеб. пособие. – М. : Изд-во АН СССР, 1951. – С. 195.

46. Тодаева, Б. Х. Язык монголов Внутренней Монголии (очерк диалектов). – М. : Наука, 1985. – С. 133.

47. Труды монгольских филологов (1960–1975): сб. науч. работ / под ред. С. Галсан. – Улаанбаатар : Изд-во АН МНР, 1976. – С. 292.

48. Трофимова С. М. Грамматические категории именных основ в монгольских языках (Семантико-функциоанльный аспект). – Элиста : Изд-во КГУ, 2009. – С. 280.

49. Ульзетуева, З. Д. Современный монгольский язык: учеб. пособие. – Чита : ЧитГУ, 2010. – С. 230.

50. Цыдендамбаев, Ц. Б. Грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном освещении. – М.: Наука, 1979. – С. 147.

51. Цыбиков, Г. Ц. Грамматика бурят-монгольского письменного языка. – Улан-Удэ : Изд-во БНЦ СО РАН, 1993. – С. 119.

52. Цыдыпов, Ц. Ц. Морфология бурятского языка. Буряад хэлэнэй морфологи. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1988. – С. 192.

53. Чимитдоржиев, Ш. Б. Бурят-монголы: история и современность. – Улан-Удэ : БНЦ СО РАН, 2001. – С. 157.

54. Шанский, Н. М. Современный русский язык. – М. : Наука, 1987. – С. 267.

55. Шарху, А. Деепричастие и деепричастные конструкции в современном монгольском языке: автореф. дис. … канд. филол. наук. – М. : Ин-т востоковедения АН СССР, 1971. – С. 17.

56. Щербак, А. М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских народов. – Л. : Ин-т востоковедения АН СССР, 1968. – 214 с.

Источники на бурятском и монгольском языке

57. Ариунжаргал, Г. Монгол хэлний зөв бичих зүйн дүрэм ба дасгал. – Улаанбаатар хот, 2008. – Н. 148.

58. Сумъяа, Д. Уул усны зүүд. – Улаанбаатар, 1995. – 90 н.

59. Сумъяа, Д. Марал. – Улаанбаатар, 1991. – 54 н.

60. Баасанбат, Д. Монгол хэлээр уншиж ярих дасгал / Д. Баасанбат, Д. Батгуул. – Улаанбаатар, 2008. – 114 н.

61. Бямбасан, П. Орчин цагийн монгол хэлний үгийн бүтэц, нэр үгийн аймаг. – Улаанбаатар, 1975.

62. Дашцэдэн, Т. Орчин цагийн монгол хэлний нэрийн тоо. – Улаанбаатар, 1980.

63. Доржиев, Д.-Н. Д. Мүнөөнэй буряад хэлэн (Морфетикэ) : учеб. пособие для вузов. – Улан-Удэ : Бэлиг, 2004. – С. 206.

64. Дугар-Жабон, Д. Буряад-монгол хэлэн (Нэгэдэхи хуби) : учеб. пособие. – Улан-Удэ : Бурятское кн. изд-во, 1952.

65. Товуудорж Самбуугийн. Уранхай дээлт. – Улаанбаатар, 2002. – 111 н.

66. Лувсанжав, Ч. Монгол бичиг : учеб. пособие / под ред. Ч. Лувсанжав, Ж. Лувсандорж. – Улаанбаатар: Гос. кн. изд-во им. Сухэ-Батора, 1987. – 320 н.

67. Лувандандан, Ш. Орчин цагийн монгол хэлний бүтэц. Монгол хэлний үг, нөхцөл хоёр нь. – Улаанбаатар, 1968.

68. Нямаа, Д. Монгол хэлзүйн 300 дасгалтай сурах бичиг. – Улаанбаатар, 2008. – 172 н.

69. Хэл зохиол судлал: сб. науч. работ / под ред. Д. Цэдэв. – Улаанбаатар: Академия наук МНР, 1972. – 221 н.

70. Шагж, Ц. Монгол үсгийн товч толь бичиг. – Улаанбаатар: «Улаанбаатар таймс» сонины хэвлэх үйлдвэр, 2003.– 176 н.

71. Өнөрбаян, Ц. Орчин цагийн монгол хэлний нэрийн тоо. – Улаанбаатар, 1980.

Словари

72. Большой академический монгольско-русский словарь : в 4 т. / отв. ред. Г. Ц. Пюрбеев. – М. : Academia, 2001. – 2002.

73. Орос монгол толь: 1–2 боть / Ц. Дамдинсүрэн, А. Лувсандэндэв. – Улаанбаатар, 1967. – С. 939.

74. Черемисов, К. М. Бурят-монгольско-русский словарь / под ред. Ц. Б. Цыдендамбаева ; прил. краткого грамматического справ. по бурят-монгольскому яз. – М. : Гос. изд-во словарей, 1951. – С. 852.

Учебное издание

Атсанавонг Саяна Григорьевна

МОРФОЛОГИЯ СОВРЕМЕННОГО МОНГОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

Редактор О. Ю. Гапченко
Верстка М. Р. Коптеловой

Подписано в печать 27.10.2011
Формат 60×84/16. Бумага офсетная. Способ печати оперативный.
Усл. печ. л. 10,5. Уч-изд. л. 11,3. Заказ № 12411. Тираж 100 экз.

Забайкальский государственный гуманитарно-педагогический
университет им. Н.Г. Чернышевского
672007, г. Чита, ул. Бабушкина, 129